

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"



VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO
SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA (Chalatenango 2010-2013).

PRESENTADO POR
TEJADA ALFARO, MARIA TOMASA

TA-05002

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTE
EGRESADA PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADA EN
ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL

LICENCIADA LAURA CECILIA MENA QUINTANAR
DOCENTE DIRECTORA

MAESTRA MARÍA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

17 DE OCTUBRE DE 2013

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Ingeniero Mario Nieto Lovo
RECTOR

Máster Ana María Glower de Alvarado
VICERRECTORA ACADÉMICA

Licenciado Francisco Cruz Letona
FISCAL GENERAL

Doctora Ana Leticia Zavaleta de Amaya
SECRETARIA GENERAL

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

Licenciado José Raymundo Calderón Morán
DECANO

Maestra Norma Cecilia Blandón de Castro
VICEDECANA

Maestro Alfonso Mejía Rosales
SECRETARIO

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

Máster René Antonio Martínez Pineda
DIRECTOR

Maestra María del Carmen Escobar Cornejo
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

Licenciada Laura Cecilia Mena Quintanar
DOCENTE DIRECTORA

ÍNDICE GENERAL

	PÁGINA
AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.....	ii
AGRADECIMIENTOS.....	vi
PRESENTACIÓN	vii
INTRODUCCIÓN	ix
PRIMERA PARTE	
INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN:	
VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL	
CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, CHALATENANGO	
(2010-2013).....	11
CAPITULO N° 1	
1. PROCESO METODOLÓGICO Y PLANTEAMIENTO.....	12
2. INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN.....	13
1.2. CATEGORÍAS CONCEPTUALES.....	17
1.3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	23
1.4. JUSTIFICACIÓN.....	24
1.5. OBJETIVOS GENERAL Y ESPECÍFICO.....	26
1.6. MARCO TEÓRICO.....	26
1.7. MÉTODO	33
CAPÍTULO N° 2	
3. LOS CAMPESINOS DE EL SALVADOR	36
2.1. ANTECEDENTES	37
2.2.PANORAMA SOBRE POLÍTICAS AGRARIAS EN EL	
SALVADOR A PARTIR DE FINALES DEL SIGLO XIX.....	39
2.3.CONCLUSIÓN.....	50

CAPÍTULO N° 3

3. LA COMUNIDAD EL SALITRE	53
3.1. PRESENTACIÓN DEL LUGAR	54
3.2. BREVE HISTORIA DE LA COMUNIDAD.....	59
3.3. RED SOCIAL.....	80
3.4. LAZOS ECONÓMICOS	83
3.5. COSTUMBRES Y VIDA RELIGIOSA.....	89
3.6. INTERPRETACIÓN	97

CAPÍTULO N° 4

4. LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA.....	101
4.1. EL TRABAJO Y LOS CULTIVOS.....	102
4.2. EL GRUPO FAMILIAR.....	111
4.3. LAS 16 HORAS DE TRABAJO DE LA MUJER SALITRECA.....	115
4.4. INTERPRETACIÓN.....	120

CAPÍTULO N° 5

5.1. INTERPRETACIÓN GENERAL.....	125
----------------------------------	-----

CAPÍTULO N° 6

6.1. CONSIDERACIONES FINALES.....	136
-----------------------------------	-----

SIGLAS.....	146
-------------	-----

BIBLIOGRAFÍA.....	147
-------------------	-----

FUENTES ORALES.....	152
---------------------	-----

GUÍA DE ENTREVISTA A ADULTOS Y ADULTAS MAYORES.....	154
---	-----

GUÍA DE ENTREVISTA A HOMBRES SALITRECOSES	156
---	-----

GUÍA DE ENTREVISTA A MUJERES	158
------------------------------------	-----

GUÍA DE ENTREVISTA A LÍDERES SOCIALES.....	159
GUÍA DE ENTREVISTA A LIDEREZAS Y LÍDERES RELIGIOSOS.....	160
GUÍA PARA OBSERVACIÓN PARTICIPATIVA.....	161
SEGUNDA PARTE	
DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE GRADO, 2010-2012.....	162
1. PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2010-2013.....	163
2. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN	
VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, CHALATENANGO 2010-2013.....	182



Foto 1. Almorzando con una familia salitreca. Abril de 2011.

AGRADECIMIENTOS

A Dios por concederme la vida, la capacidad de amar y por permitirme realizar mis estudios, por darme fortaleza, esperanza y acompañar mi vida.

A mi amada familia que significa una responsabilidad y una motivación para luchar sin desfallecer.

A mis amigas y amigos a quienes tengo estima y gratitud por el aprecio demostrado y que ha contribuido a fortalecer lazos de cariño y apoyo.

A los residentes del caserío El Salitre por su amabilidad al recibirme en sus casas y compartir conmigo sus experiencias, conocimientos, momentos de alegría. Así también, por expresar sus preocupaciones y sentimientos de tristeza.

A mis docentes por brindarme orientaciones académicas de tan estimable valor.

María Tomasa Tejada Alfaro

PRESENTACIÓN

La Escuela de CIENCIAS SOCIALES “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, tiene como VISIÓN formar integralmente profesionales en diferentes áreas y disciplinas, comprometidos con el desarrollo económico y social de El Salvador desde una perspectiva humanística y científica. En su MISIÓN es importante la formación de recurso humano orientado en la investigación que aborde con pertinencia histórica y teórica las problemáticas sobre la realidad salvadoreña.

En este caso como estudiante egresada e indagado sobre la temática “Vida rural: Expresiones de la Cultura Agrícola en el caserío El Salitre, Municipio de Tejutla, Chalatenango 2010-2013”.Cumplimiento de uno de los requisitos para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

La investigación está centrada en las expresiones de la Cultura Agrícola de los pobladores de este caserío; en donde se entrelazan aspectos que son fundamentales para el estilo de vida de estas personas, los cuales son: el ambiente físico, los valores y creencias, el factor financiero y técnico. Este estudio inició en los seminarios de investigación en el año 2010.

Este informe final de investigación da cumplimiento al “Reglamento General de Proceso de Graduación de la Universidad de El Salvador”, en sus dos etapas básicas:

La primera etapa, sobre la **Planificación** donde se elaboró el Plan de investigación para el Proceso de Grado 2011 y **Proyecto de investigación**; dentro del cual, en una primera fase, se realizó la selección del tema y de tipo rural; en la segunda fase, se elaboran los respectivos documentos para la recolección y organización de la información obtenida.

Los dos documentos antes mencionados se incluyen en la segunda parte de este informe, y entre los que destaca el Proyecto de Investigación, el cual da la orientación de cómo abordar el proceso, considerando los objetivos con base al

planteamiento del problema y sus herramientas analíticas, para la recolección de la información referente al objeto de estudio. Todo esto de acuerdo a principios procedimentales del “Reglamento General de Proceso de Graduación de la Universidad de El Salvador” desarrollando los planteamientos establecidos por procesos metodológicos de planificación, teorías y técnicas antropológicas, usados para facilitar el proceso de análisis de la información recolectada para plantear de forma sistemática este informe final de la investigación.

La ejecución de dicha planificación consistió principalmente en el trabajo de campo, desarrollando el uso de técnicas etnográficas, para la recopilación y análisis de contenido consultas documentales y bibliográficas.

La segunda etapa, elaboración de un informe final se titula “VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, CHALATENANGO 2010-2013, que comprende 6 capítulos en los que se desarrolla todo el proceso investigativo, cuyo objetivo fue estudiar la relación que hay entre los elementos y prácticas culturales y la producción agrícola de subsistencia, enfocándonos en los tipos y maneras de cultivos para entender por qué prevalecen estas prácticas agrícolas y su incidencia en otras manifestaciones culturales que conforman su estilo de vida.

Los resultados y propuesta académica como producto de la investigación fueron socializados ante docentes e invitados-as. Este informe final fue posible gracias a la colaboración de docentes asesores y a los pobladores de El Salitre, sujetos de estudio a quienes expresamos agradecimientos.

INTRODUCCIÓN

Informe final elaborado por estudiante egresada de la Escuela de CIENCIAS SOCIALES "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", en la Facultad de Ciencias y Humanidades, como uno de los requisitos del "Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador" para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

El título del presente documento es: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango 2010-2013".

El objetivo de este documento es presentar el informe final de todo el proceso de la investigación requerido en el proceso de grado.

Este informe presenta los documentos requeridos en el proceso de grado. Así mismo, constituye un aporte al desarrollo de la Antropología en El Salvador con información de la vida rural y permite conceptualizar aspectos de la realidad concreta.

El planteamiento del problema

El estilo de vida de las familias campesinas en El Salvador está determinado en parte por la producción agrícola. En la realización de estas actividades intervienen factores ambientales (suelo, clima e hidrografía) y financieros. En este proceso productivo se da una interrelación entre los rasgos culturales y los modos de cultivar, almacenar, distribuir y consumir la producción. La conjugación de estos factores en la vida misma, son las manifestaciones de la cultura agrícola.

Introducir otros tipos de cultivos en este caserío, podría ser una alternativa innovadora que podría incidir en su estilo de vida, sin embargo; los campesinos pobres manifiestan interés por cultivar granos básicos para la subsistencia. La pregunta a responder en este estudio es: ¿Cómo manifiestan los campesinos salitrecos su cultura agrícola?

Este documento comprende dos partes. La primera parte contiene el informe final de la investigación de la siguiente manera:

CAPÍTULO N° 1: PROCESO METODOLÓGICO Y PLANTEAMIENTO, se da a conocer el problema, la justificación, los objetivos, el marco conceptual, el marco teórico y método de investigación. CAPÍTULO N° 2: LOS CAMPESINOS DE ELSALVADOR, presenta antecedentes, una reseña histórica sobre las políticas agrarias en El Salvador a partir de finales del Siglo XIX y una conclusión. CAPÍTULO N° 3: LA COMUNIDAD EL SALITRE, se refiere al aspecto físico del caserío El Salitre, que pertenece al cantón que lleva el mismo nombre, la vida de sus residentes y finaliza con una interpretación. CAPÍTULO N° 4: LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA, se describe la producción agrícola de la comunidad de estudio, el trabajo, los cultivos, el grupo familiar, alimentación, vestuario, las 16 horas de trabajo de la mujer salitreca, las costumbres y creencias de estas personas. Se cierra el capítulo con una interpretación, apoyada en teorías antropológicas sobre la temática. En el CAPÍTULO N° 5: INTERPRETACIÓN GENERAL, se hace una síntesis de las interpretaciones y conclusiones de los capítulos anteriores. CAPÍTULO N° 6: CONSIDERACIONES FINALES, se hace una reflexión general de los resultados de la investigación.

En la segunda parte se incorpora el Plan de investigación en proceso de grado 2010-2013 y el proyecto de investigación "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, en el municipio de Tejutla, Chalatenango 2010-2013".

Metodología

Esta investigación se inició de acuerdo a las exigencias que El Reglamento General de los Procesos de Graduación requiere: elaboración de un perfil del tema, seguidamente el plan de investigación y el desarrollo del proyecto.



Foto 2. Cultivo de maíz en El Salitre. Tomada por Eduardo Lira 2012

PRIMERA PARTE
INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN

VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO
EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA,
(Chalatenango 2010-2013)



Foto 3. Vivienda de El Salitre. Tomada por Tomasa Tejada 2011

CAPÍTULO N° 1

PROCESO METODOLÓGICO Y PLANTEAMIENTO

Este capítulo inicia con una introducción a la investigación, en donde se exponen los motivos por los cuales surge el interés por estudiar este sector socio-cultural. Se presentan las categorías de conceptos para tener un marco conceptual que facilite la comprensión de los hechos. Seguidamente, el planteamiento de este estudio que incluye la pregunta de investigación.

Posteriormente, se presenta la respectiva justificación, los objetivos, el marco teórico sobre esta temática para orientar el análisis de la información y se presenta el método utilizado en este estudio.

CAPÍTULO Nº 1

PROCESO METODOLÓGICO Y PLANTEAMIENTO

1.1. INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN

Mi experiencia de vivir durante dos décadas en el campo y la convivencia con familias campesinas pobres de diferentes partes de El Salvador, me ha permitido conocer su estilo de vida, sus valores y creencias y son una fuerte razón para interesarme por este sector sociocultural. Durante las otras décadas de mi vida he residido en diferentes zonas de la ciudad capital. Esta otra faceta de vida y labor me permite un distanciamiento de la vida rural.

Según la historia, el estado salvadoreño, desde sus inicios se ha caracterizado por su inestabilidad política [reflejada en revueltas políticas y derrocamientos de presidentes] y por ser una república agraria [la base económica de la república se ha sustentado en la agricultura; los granos básicos, el añil, seguidamente se destinan tierras adecuadas para el cultivo del café, producto de exportación] (Lauria, A.A.; 2003:15). Es así, como en algunas zonas del territorio se ha desarrollado la agricultura comercial y en la mayor parte del país, los campesinos cultivan maíz y frijol para la subsistencia. Estos granos son la base alimentaria de la población salvadoreña en general y un componente cultural. En Diario Oficial del año 1961, tomo 193, aparece la siguiente argumentación: “Siendo el país de estructura y economía esencialmente agrícola, su vida como su riqueza radican y se sustentan en todas aquellas actividades de igual naturaleza como en las que tienen vinculación directa con la agricultura” (Asamblea Legislativa; 1961. D.O.Tomo 193).

La población rural de El Salvador está constituida en su mayoría por familias pobres como se verá a lo largo de este capítulo. Las familias campesinas

obtienen un complemento económico a su producción agrícola con el trabajo que aporta el grupo familiar, tanto en las faenas agrícolas como en la crianza de animales domésticos que son importantes para la alimentación. Además, las familias realizan otras labores hogareñas que ayudan a la subsistencia. Esta producción incide en su estilo de vida y organización social.

Considero que la agricultura desempeña una función importante en el desarrollo económico y humano, porque es un pilar para la alimentación y he observado que en El Salvador hay comunidades rurales que producen para subsistir. Es posible que esta práctica responda al interés de alimentar precisamente a su grupo familiar y sea una razón para continuar con esta forma de cultivar. De lo contrario, implicaría intensificar la agricultura, introducir otros cultivos y técnicas. Esto supone cultivar más tierra, diversificar la agricultura, asumir retos y riesgos y podría modificar o cambiar de manera brusca la vida de estas familias. Por otra parte, es de considerar que existen otras condiciones económicas y políticas que influyen en la vida de esta población.

De acuerdo a estudios realizados por la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo (FUSADES) en El Salvador, la producción agropecuaria no es suficiente para atender la demanda de toda la población, (FUSADES, Informe de desarrollo económico y social 2004:1,2). Desde 1998, la utilización de acuerdos de comercialización sobre granos básicos, entre productores y compradores industriales ha sido un mecanismo para lograr una mayor coordinación entre las partes. Durante el año cosecha 2003/04, con la participación de 19 asociaciones campesinas y los industriales del sector, se facilitó la firma de convenios para la comercialización de maíz blanco, sorgo y arroz. Se contrataron 160 mil qq de sorgo y 152 mil qq de maíz blanco en los dos convenios, mientras que las entregas fueron de 35 mil qq y 38 mil qq, respectivamente. No es un incumplimiento, ya que los productores firman opciones de venta, pero demuestra la baja capacidad de las organizaciones

campesinas para estimar los volúmenes que pueden canalizar. (FUSADES 2004:104,105).

Producir alimentos para atender la demanda nacional requiere de una mayor producción agrícola y agrego a esto, la necesidad de procurar conservar los recursos naturales para lograr un mejor desarrollo de la población rural. En este proceso intervienen otros agentes, siendo de vital importancia las políticas económicas destinadas a fortalecer este sector. En El Salvador, la producción insuficiente cada año es notoria, los periódicos y noticieros lo señalan con frecuencia. Sin embargo, la faena agrícola encaminada a la subsistencia ligada a la reproducción de patrones culturales, como parte de la vida de las familias de este sector, aún continúa, como he señalado anteriormente. Ya en el primer párrafo de esta introducción mencioné algunas razones que me motivaron a estudiar los campesinos pobres. En El Salvador, este sector social es mayoría, identificar sus estrategias de subsistencia, vida familiar, social y religiosa en este contexto socio-económico es observar expresiones de su cultura agrícola, por lo tanto, es un campo de estudio interesante para la Antropología. Comunicar estas habilidades y prácticas culturales es generar conocimiento.

En este contexto salvadoreño, en que las mayorías campesinas son pobres y se dedican a cultivar granos básicos, estudiar la vida rural y las expresiones culturales de la población campesina con enfoque antropológico, conlleva a conocer la tecnología, sus estrategias de subsistencia, reproducción de patrones culturales, entre otras cosas. La combinación de estos elementos engendra la cultura agrícola. Los campesinos pobres en El Salvador, no son poblaciones aisladas, sin embargo, cada municipio y/o departamento tienen sus particularidades, y las poblaciones agrupadas en caseríos y cantones crean su propio estilo de vida. Eric Wolf manifiesta que “los campesinos están en continua interacción y comunicación con otros grupos sociales” (Wolf,

E.1975:9). La presente investigación se realizó en el caserío El Salitre, un poblado rural, con la pretensión de hacer antropología que responda a los desafíos de las nuevas realidades. Este lugar pertenece al cantón El Salitre en el municipio de Tejutla, en el departamento de Chalatenango y se ubica a la altura del kilómetro 60 sobre la carretera troncal del norte. Su ubicación geográfica le permite una buena comunicación con caseríos y pueblos, los medios de transporte son eficientes.

Por tanto, en este estudio sobre la cultura agrícola de la población salitreca, para responder a la pregunta antes planteada, es necesario considerar tres factores fundamentales: El financiero que es determinante para invertir, las condiciones físicas y ambientales del territorio y las prácticas y elementos culturales de esta población. Se da una articulación de elementos y se manifiesta en la cultura agrícola de los pobladores.

De acuerdo al censo realizado en el año 2006 por la Alcaldía municipal, el caserío El Salitre tiene una población de 1,100 habitantes y un total de 192 viviendas. Muchas familias de este lugar tienen parientes migrantes. Estos datos fueron proporcionados por la oficina de Catastro de la Alcaldía Municipal de Tejutla y constatados en mi trabajo de campo.

Los campesinos pobres producen para subsistir debido a varios factores; entre ellos, que no tienen el capital necesario para realizar grandes cultivos, tampoco suficiente tierra y en la época seca no se puede cultivar sin tener instalado un sistema de riego. Ligado a esto, están los aspectos culturales que condicionan en parte la forma de producir y consumir de esta población.

Esta manera de producir responde a sus necesidades y como he señalado anteriormente, está unido a sus valores culturales, en relación simbiótica, en este caso, las personas, el entorno geográfico, las pautas socio-culturales y el

efectivo para cubrir los costos de producción. Estos son elementos que influyen en el estilo de vida de esta población y en sus expresiones culturales.

Los campesinos realizan las actividades dentro del marco tradicional, manteniendo continuidad, es decir, que han heredado de sus ancestros la forma de cultivar y el tipo de cultivo y valoran este conocimiento porque responde a su necesidad elemental, por tanto, es un conocimiento que vale la pena transmitir a sus descendientes.

1.2. CATEGORÍAS CONCEPTUALES

Estudiar las expresiones culturales de los campesinos pobres permite analizar de manera integrada su economía, la función del parentesco, la organización, religión, producción, comercio, consumo, el lugar y otros elementos que influyen profundamente en la vida de las personas. La investigación precisa delimitar un marco conceptual para que facilite la comprensión de los términos utilizados en este documento. No se presentan todos los conceptos a utilizar a lo largo del documento, sino los de más pertinencia. Los conceptos de cultura y de agricultura son bases para formular una definición de cultura agrícola en este estudio. Se utilizarán conceptos de ambas disciplinas, tanto antropológicas como económicas. Es importante reconocer que los conceptos que aquí se presentan aportan ideas básicas, fundamentales y algunas veces generales y no agotan el significado profundo y local que en una investigación etnográfica se requiere. En cuanto a las categorías conceptuales que se utilizan, se consideran inicialmente las siguientes:

La cultura es un concepto fundamental para esta investigación, porque orienta a la comprensión de toda la manera dinámica en que vive, cree y manifiesta un grupo social o una sociedad en la cotidianidad y es transmitida través de generaciones sucesivas regulando el comportamiento. Para sustentar esta definición, se tomarán en cuenta dos extensos enunciados porque son complementarios. Edward Burnett Tylor define:

“Cultura [...] es ese todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, la costumbre y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridas por el hombre como miembro de la sociedad” (Tylor en Bohannan, P.; 1993:64).

En este orden de ideas Sherry Ortner, añade:

“La cultura es algo que continuamente se crea y se re-elabora [...] los individuos dentro de una sociedad o cultura tienen diversos motivos e intenciones y diferentes grados de poder e influencia (género, edad, etnicidad, clase, etc.)” (Ortner, S. en Kottak, P.; 2011:77).

Con base a las consideraciones hechas sobre la importancia del concepto general de cultura para este estudio, se utilizará el siguiente, elaborado a partir de la fusión de los postulados antes mencionados, quedando de esta manera:

“Cultura es ese todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, la costumbre y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridas por el ser humano como miembro de la sociedad, que continuamente re-elabora según los diferentes motivos, intenciones y posición social, regulando el comportamiento de las personas” (Tejada, M. T. 2013. Tomado de Ortner, Sh. y Tylor, E.).

Conviene tomar en cuenta el significado de tradición, según cita del antropólogo José A. Fernández de Rota:

“Lo que persiste del pasado en el presente, donde se transmite y sigue actuando y siendo aceptada por los que la reciben y a su vez, al hilo de las generaciones, la transmiten” (J. Pouillon 1996 en Fernández de Rota, J.; 2005:123).

De esta manera, se utilizará el significado para las reflexiones sobre las tradiciones que los pobladores en estudio tienen. Continuando con la selección de estas nociones, el concepto campesino, será entendido como las personas que viven en la zona rural. El investigador Eric Wolf, define a los campesinos como: “Labradores y ganaderos rurales que forman parte de una sociedad más amplia y compleja” (Wolf, E.; 1975: 10). Estos labradores ni son granjeros, ni hacendados, sino que proveen sustento a su grupo familiar y dedican tiempo a las actividades socio-religiosas. Las poblaciones campesinas están articuladas

al plan político-económico de nación. Al respecto, Ángel Palerm, manifiesta lo siguiente:

“En las formaciones socioeconómicas dominadas por la acumulación capitalista el campesinado resulta necesario tanto como mercado para la realización de parte de la producción capitalista, cuanto como mano de obra barata para las empresas capitalistas agrarias y no agrarias. A la vez, los campesinos sirven como productores no capitalistas de mercancías baratas [...] los campesinos sobreviven porque son capaces de adaptarse a estas situaciones difíciles, complejas y cambiantes” (Palerm, A.; 1980:183).

El diccionario de Antropología, Editorial S. XXI, define a los campesinos como:

“ [...]Productores agrícolas en pequeña escala, organizados en unidades domésticas que dependen del trabajo familiar en una economía orientada a la subsistencia [...] las unidades domésticas campesinas están dispuestos a adoptar una amplia gama de estrategias a fin de garantizar su reproducción. Sus miembros realizan muchas veces una variedad de tareas reproductivas, además de las parcelas agrícolas y los animales domésticos. Pueden incluir la pesca y la silvicultura, la producción de artesanías, la preparación de alimentos para su venta en los mercados o lavar, coser, tejer o algún otro trabajo que se pueda hacer en casa” (Diccionario de Antropología, Edit. SXXI; 2000:96).

Con respecto a la producción agrícola, la investigadora Geraldina Portillo, establece las siguientes categorías de campesinos:

“El campesino rico siempre vendedor de una parte de su producto, el campesino pobre que no se basta a sí mismo y siempre compra parte de su subsistencia y el campesino medio que tiene algo que vender en los años buenos a precios bajos de abundancia [...] el campesino pobre sus herramientas son rudimentarias y el trabajo es familiar” (Portillo, G.; 2006:80).

El concepto Agricultura, según el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua:

“Es una palabra de origen latín, cuyo significado es agri-campo y cultura-crianza, cultivo, labranza o cultivo de la tierra, o arte de cultivar la tierra” (Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, Tomo I; 2001).

En los grupos domésticos pobres de la zona rural, los niños y las niñas colaboran en la realización de diversas labores, es una realidad de ocupación señalada en el aporte teórico de Yehudi Cohen: “La agricultura es el tipo de cultivo que usa la tierra de manera intensiva y continua y requiere mayor demanda de trabajo” (Cohen, Y.;1974, citado por Kottak, P.; 2011:180).Al respecto, cabe agregar que el trabajo se hace más intenso en consideración al tipo de herramientas y costumbres en el laboreo agrícola, que son aprendidas de generaciones anteriores. Resulta oportuna la definición que el Diccionario de Antropología hace del concepto agricultura:

“El cultivo y la cosecha deliberado de plantas [...] suele combinarse con otra forma de obtención de recursos, como la caza-recolección (cazadores recolectores),la pesca, el comercio o la producción de útiles especialmente como parte de un ciclo estacional que incluye períodos de descanso, migración y cambio de roles” (Diccionario de Antropología, Edit. SXXI; 2000:8).

El concepto producción se entenderá dentro del proceso económico. Luis Pazos, define los conceptos producción, distribución y consumo de la siguiente manera:

“Producción es la actividad dirigida a la elaboración de satisfactores. Distribución es la actividad que pone al alcance de los consumidores, en la cantidad y tiempo preciso los bienes y servicios producidos (comercio y transporte). Consumo es la utilización y aprovechamiento de los bienes producidos “(Pazos, L.; 1976:85).

Es importante tomar en cuenta las siguientes definiciones de economía en este estudio, ya que el aspecto económico de la vida de las familias está relacionado con las prácticas culturales. Según José P. Rossetti, algunos autores atribuyen a Aristóteles (años 384-322 a. C.) tratar algunos temas económicos. Es así, como la definición etimológica de la palabra economía “Proviene del Griego OIKONOMÍA, OIKOS-Casa y NOMOS- Ley “(Rossetti, J. P.; 1979:22).Esta definición de economía es interpretadasegún Molina y

Valenzuela como “Administración de la casa” (Molina y Valenzuela, J.; 2006:20). Según los mismos autores, se puede sintetizar que economía es:

“La ciencia que estudia los procesos de producción y consumo de una sociedad en relación con su futuro y ambiente a fin de satisfacer sus necesidades y maximizar sus medios” (Molina y Valenzuela, J.; 2006),

Maurice Godelier contribuye:

“la economía se define como una serie de relaciones sociales presentes en la producción, distribución y consumo de bienes materiales, así como todas las actividades humanas que implican el intercambio y la utilización de bienes materiales” (Godelier, M.; 1974:140).

Este tipo de relaciones socio-económicas se da en diferentes niveles. A nivel de nación como estructura política-económica en la que los diversos sectores están articulados de manera jerárquica en la que se dan distintos grados de poder y a nivel local, por simple que parezca, hay una estructura económica que marca un tipo de relaciones. En cuanto a los grupos domésticos, hay una correlación económica que marca una relación de poder; ¿Quién manda qué?, ¿Quién es el dueño o la dueña de qué? Para el análisis se considera a la sociedad de manera estructurada, según orienta Segundo Montes, al referirse a la estructura social salvadoreña planteando que: “Una sociedad nacional está estructurada y organizada para servir a un proyecto determinado de nación”(Montes, S.; 1982:279). En este sentido, la manera dinámica en que los campesinos viven infiere una economía doméstica, local y nacional. El siguiente concepto de pobreza, entendido en este estudio, desde el punto de vista material y económico, según análisis de Salvador Arias: Las personas o familias que viven en pobreza son las que no tienen los recursos para satisfacer las necesidades básicas para vivir dignamente (Arias, S.; 2011:174, 175, 219) se complementa con los aportes de Oscar Lewis, quien hace una distinción entre pobreza y cultura de la pobreza y manifiesta:

“En mi condición de antropólogo, he tratado de entender la pobreza y sus rasgos concomitantes como una cultura... como un modo de vida que se

transmite de generación en generación sobre bases familiares. Este enfoque nos permite advertir que la cultura de la pobreza en las naciones modernas no es solo una cuestión de privaciones económicas, de desorganización o carencia de algo. Es también algo positivo y ofrece algunas recompensas sin las cuales los pobres difícilmente podrían sobrevivir” (Lewis, O.; 1969:45,46).

En este sentido, puede darse que los grupos domésticos tengan algunas carencias económicas, pero posean los recursos elementales para vivir dignamente bajo un consumo responsable y con alternativas solidarias. En este nivel de insuficiencia, falta el efectivo, pero prevalece la capacidad alimentaria, se puede vivir dignamente y se constatan los valores señalados de Oscar Lewis. Pero si falta algún elemento o recurso indispensable para la vida o no es de la calidad apropiada para satisfacer las necesidades elementales, esas personas o grupos no viven dignamente. Por ejemplo: Si en una comunidad el agua es escasa o no es apta para el consumo humano, esa población no vive dignamente y está en situación de pobreza. Por tanto, el concepto de pobreza de Salvador Arias es apropiado para este estudio.

Se ha pretendido complementar los conceptos de ambas disciplinas, tanto antropológicas como económicas, considerando teorías antropológicas orientadas a esta temática. Así mismo, combinar las técnicas cualitativas y cuantitativas en la investigación para realizar un análisis holístico sobre las expresiones culturales de la población salitreca. En su análisis, Lewis continúa: “Hay muchos grados de pobreza y muchos tipos de gente pobre, pero la cultura de la pobreza se refiere solo a cierto estilo de vida compartido por los pobres en determinados contextos históricos y sociales” (Lewis, O.; 1969:51). Continuando con esta reflexión, Alfred R. Radcliffe-Brown señala que: “Actualmente las personas están dispuestas en naciones...iglesias, instituciones...existe una continuidad de estructura.

En las relaciones sociales la conducta de las personas está controlada por normas, reglas o patrones” (Radcliffe-Brown, A.R.; 1974:19). En este sentido, los patrones de conducta, pueden ser variados; desde actitudes pacíficas hasta

las agresivas y violentas responde a valoraciones culturales normadas. Por tanto, según Radcliffe-Brown, el estudio de los valores sociales es una parte del estudio de la estructura social, de tal manera se hace necesario el estudio de los valores expresados en ritos y mitos, puesto que: “La religión es el cemento que mantiene unida la sociedad” (Radcliffe-Brown, A.R.; 1974:227). A partir de las consideraciones que se vienen analizando, cabe decir, que la religión mantiene unida a la sociedad, tanto para orientar y emprender como grupo el mejoramiento comunitario o ir más lejos articulando agrupaciones sociales con otras poblaciones y gestionando cambios estructurales en una nación para lograr transformaciones políticas-económicas y sociales, como también para encontrar consuelo, conformidad y resignación a su situación de vida material y social.

Sin intención de elaborar un concepto acabado completamente, sino un aporte en este estudio, he preparado una síntesis tomando como base los conceptos de cultura de Tylor y Ortner y de la observación en esta investigación, se entenderá por cultura agrícola:

“La manera dinámica en que los campesinos viven; cultivan, saben, se reproducen, usan el tiempo, producen, distribuyen, consumen, creen y manifiestan, según sus diversas intenciones y es transmitida través de generaciones sucesivas regulando el comportamiento del grupo o comunidad”
(Tejada, M.T.2013 basado en Ortner, Sherry y Tylor, E. B.).

Esta definición particular aplica a la cultura agrícola que manifiestan los agricultores de subsistencia y que son sujetos en este estudio.

1.3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la vida rural se ha dado una interrelación entre las prácticas culturales y la manera de cultivar, estos son pilares de la vida de los agricultores de subsistencia. En esta producción intervienen factores financieros y ambientales que van de acuerdo a los diferentes tipos de suelo, clima e hidrografía. Así

también, la forma de almacenamiento, distribución y consumo de la producción obtenida.

Por tanto, en la cultura agrícola, es fundamental la manera de cultivar. Introducir otros tipos de cultivos en este caserío, podría ser una alternativa innovadora, tanto para su producción como para su estilo de vida. Los campesinos pobres manifiestan interés por cultivar granos básicos y dedicar tiempo para realizar otras actividades sociales y religiosas.

La pregunta a responder en este estudio es: ¿Cómo manifiestan los campesinos salitreños su cultura agrícola?

1.4. JUSTIFICACIÓN

Por simple o pequeña que parezca una comunidad, siempre tiene una estructura social en la que se da una correlación económica y cultural y forman parte de su identidad. Al estudiar y documentar todo este entramado económico – cultural se identifican elementos para interpretar el modo de vida de un grupo social. De esta manera es posible descubrir las estrategias que estas personas tienen para subsistir en todos los aspectos de la vida. Al mismo tiempo, estas investigaciones pueden ser comparables con poblaciones de agricultores de subsistencia en todas las zonas rurales del país y podrían llegar a facilitar la formulación de teorías generales sobre la compleja dimensión de las habilidades para la vida que marcan la cultura de un grupo social.

Esta investigación es relevante para la disciplina y para la población estudiada, porque identificar las expresiones de la cultura agrícola relacionada con la forma de asegurar la subsistencia de un grupo social es tema del campo de estudio de la Antropología. El ser humano actúa en alguna medida económicamente, es decir, a base de esfuerzo en el contexto en que se encuentre.

Es significativo observar las condiciones en que los agricultores de subsistencia realizan sus faenas y las razones que dan para trabajar. Así como la manera en que influye la tradición y los valores porque permite conocer en mayor grado la vida de esta gente. Es importante esta investigación porque en el área rural de El Salvador, la agricultura es una actividad económica elemental, ya que además de obtener granos para la alimentación, este trabajo emplea a mucha población porque la tecnología es rudimentaria y el capital escaso.

Es importante esta investigación, al considerar que es de gran trascendencia el aspecto cultural en la preparación, cuidado y el resultado final de un producto agrícola determinado y que a su vez engendra toda una cultura de producción agrícola en este lugar.

Este estudio con visión antropológica, realizado a través del método etnográfico, servirá para hacer una descripción y análisis de la vida y el comportamiento de las personas salitreacas. Así también, será útil para comprender la dinámica y compleja estructura en la que se da la correlación productiva-cultural en un espacio y tiempo determinado de esta población. A la vez, será un aporte para fortalecer la memoria e identidad local.

Lo económico está presente en todas las dimensiones de la vida cultural, penetra y modifica las formas de pensamiento, las actitudes y la vida de la gente. En este estudio se consideró a campesinos pobres, tomando en cuenta que “del total de la población rural en El Salvador, el 95.63 % es población pobre “(Arias, S.; 2011:174, 175,219). Los campesinos pobres crean estilos de vida acorde a sus posibilidades, valores y creencias, por lo tanto, es pertinente estudiar esta realidad desde la Antropología para contribuir a la interpretación, comprensión y aportar al conocimiento.

Es importante esta investigación para los pobladores de El Salitre porque no existen estudios de este tipo que aborden su estilo de vida y problemática, por

lo tanto, sus resultados podrán servir para futuras intervenciones que se quieran implementar en el caserío. Así mismo, para la disciplina, ya que la investigación permitirá insumos para conceptualizar aspectos de la realidad concreta y conocer el proceso socio-cultural de la población salitreca, es decir, su cultura agrícola. Para esto, se plantean los siguientes objetivos.

1.5. OBJETIVOS GENERAL Y ESPECÍFICOS

1.5.1. Objetivo General

Esta investigación se propone estudiar la relación que hay entre los elementos y prácticas culturales y la producción agrícola de subsistencia, enfocándonos en los tipos y maneras de cultivos para entender por qué prevalecen estas prácticas agrícolas y su incidencia en otras manifestaciones culturales que conforman su estilo de vida.

1.5.2. Objetivos Específicos

1.5.2.1. Identificar la producción agrícola y el consumo de los campesinos del caserío El Salitre en municipio de Tejutla, Chalatenango.

1.5.2.2. Enumerar las prácticas culturales relacionadas a la producción agrícola de los campesinos de El Salitre en municipio de Tejutla.

1.5.2.3. Describir la organización y relación con las prácticas culturales y la producción que conforman su estilo de vida.

1.6. MARCO TEÓRICO

Para orientar la reflexión y análisis de los hechos encontrados en esta investigación, es preciso tomar en cuenta las siguientes aportaciones teóricas de ilustrados antropólogos y científicos sociales que, durante muchos años han contribuido con sus estudios, teorías y propuestas a la Antropología.

Es importante reconocer la orientación que dan las categorías conceptuales, sin embargo; las definiciones son amplias y pueden aplicarse a cualquier continente y tiempo, por lo tanto, se hace necesario considerar varias propuestas y elaborar una síntesis de manera que responda a la particularidad del estudio.

En cuanto a los sujetos de esta investigación, son los campesinos pobres, retomando la categoría conceptual de campesino; entendido como las personas que viven en la zona rural. El investigador Eric Wolf, define a los campesinos como: “Labradores y ganaderos rurales que forman parte de una sociedad más amplia y compleja” (Wolf, E.; 1975:10). Según las categorías antes presentadas, el diccionario de Antropología explica que el grupo familiar aporta con trabajos de diversa índole para lograr la subsistencia.

Los campesinos a los que aquí se refiere no son hacendados ni dueños de granjas, viven en el campo, cultivan una parcela para proveer sustento a su grupo familiar, quienes a la vez aportan con diversos trabajos y en espacios de tiempo trabajan como jornaleros. El hecho de vivir en espacio rústico, campo, deriva la categoría de campesino, mientras que vivir en espacio urbanizado o ciudad confiere la categoría de ciudadano. Es el espacio en donde se reside que determina si es campesino o ciudadano, no la actividad a que se dediquen las personas. La actividad productiva, sus ingresos o bienes definen su posición económica. Puede ser campesino pobre, medio o rico, de acuerdo a la clasificación antes presentada que hace Geraldina Portillo. Si las personas viven en un espacio semi-urbanizado, es decir, que está en proceso de rústico a urbano, es decir, entre campo y ciudad, es una población semi-campesina, están en el límite. Los campesinos de este estudio viven en el campo y por tanto, son campesinos y son pobres porque sus ingresos son de subsistencia.

Es fundamental identificar el proceso productivo y otras actividades ligadas a la economía familiar en esta comunidad y su contexto porque incide en el estilo de vida de las personas, para entender algunos condicionamientos. Por esta razón,

se tomará en cuenta para el análisis apuntes sobre los modelos económicos actuales en nuestra sociedad.

Dolors Comas D`Argemir sostiene que:

“Cuando se describe una comunidad humana puede constatarse que posee unas características propias relacionadas con las formas de obtener la subsistencia, las instituciones, la organización del parentesco, los estilos de vida y los sistemas de representaciones o cosmovisión “(Comas D`Argemir, D.; 1998:31).

Considerando los aportes antes citados, se deduce que para investigar la dinámica cultural-económica de las comunidades rurales es necesario tomar en cuenta algunos factores que se entrelazan en la vida cotidiana de las personas. Siendo así, para este caso, las instituciones, la organización, el parentesco y los sistemas de representación son elementos que merecen ser tomados en cuenta. De manera que se identifique su forma de producir, consumir, intercambiar, celebrary de organizarse en su espacio geográfico. En cuanto a la manera de producir, las personas realizan un esfuerzo continuo para suministrar lo elemental para la viday entran en juego muchas cosas; obviamente su conocimiento que es el motor que dirige sus acciones, conlleva a proveerse de alimentos, atender la salud, tener una vivienda y continuar el trabajo reproductivo.

En la agricultura de subsistencia, los campesinos asignan un valor al tipo de siembras que hacen y a su método de trabajo. En este caso, el suelo en que cultivan los salitreco son lomas y cerros pedregosos aptos para cereales. Es una condicionante física y por tanto, ambiental para realizar este tipo de cultivo. Es posible que esta valoración a su agricultura responda en parte a una tradición familiar y comunitaria en que sobresale la característica de minimizar el riesgo y asegurar el sustento básico de la familia. Por otra parte, se necesita de efectivo para cultivar. Por tanto, en estas economías aporta el grupo familiar con trabajo y esto puede favorecer a que las familias permanezcan unidas

como institución y a la vez ligadas a otras por la misma relación de trabajo y el parentesco. De esta manera se crea una estructura social amplia reproductora de valores y creencias. Esta forma de producir a la vez permite que en algunos poblados rurales la gente esté organizada y realicen actividades sociales y religiosas (Tejada, M.; Presentación en Congreso estudiantil Centroamericano 2010). En este sentido, son pertinentes las contribuciones de Malinowski al referirse a los mecanismos que las sociedades crean para atender sus necesidades: “una institución es un grupo de gente unida u organizada para un propósito determinado” (Malinowski en Bohannan, P.; 1998:283). Y es que las personas crean todo un sistema de relaciones e instituciones sociales que le son útiles. En estas estructuras, se observan grados de poder. Junto a los satisfactores tan elementales, obviamente hay un conjunto de prácticas relevantes de las familias, tales como: la vida religiosa, un cúmulo de creencias y práctica de valores que también son satisfactores morales y espirituales.

La población salitreca tiene una vida religiosa llena de rituales, desde el nacimiento hasta la muerte. Víctor Turner señala que “la mayoría de las sociedades más simples y también en muchas de las civilizadas, hay un cierto número de ceremonias o de rituales con el propósito de marcar la transición de una fase de la vida a otra, o de un status social a otro” (Turner, V. 2007:8). Estas ceremonias implican a los grupos familiares un gasto que ellos tienen asumido, cabe traer a cuenta el siguiente aporte de Eric Wolf: Todas las relaciones sociales aparecen rodeadas de elementos simbólicos que sirven para aclarar, justificar y regular tales actos. Están rodeadas de un ceremonial que tiene un costo. Para cubrir esto, han de trabajar para constituir un fondo ceremonial (Wolf, E.; 1975,18).

Enrique Leff plantea que “un proceso productivo está fundado en la articulación de tres niveles de productividad: ecológico, tecnológico y cultural” (Leff, E.; 1993:9). Como señalé anteriormente el tipo de suelo, y agrego las condiciones climáticas son influyentes en la vida de las personas y son un factor primario

para la economía. De acuerdo a la propuesta de Leff, se deduce que ambiente se refiere a un determinado lugar con las condiciones físicas que le determinan. Obviamente para que haya un proceso productivo es básico que haya un ambiente físico.

La tecnología de que disponen las personas es importante en la producción y forma parte de su acervo cultural. En este nivel pueden darse desigualdades y grados de poder en cuanto a quienes poseen equipo eficaz y de mejor tecnología y quienes tienen herramientas rústicas. Por lo tanto, la tecnología es parte del entramado cultural, que comprende el modo de vida, de pensar y creer de un grupo social. En la articulación de estos niveles, discurren otras cosas, entre ellas, los intereses personales que se reflejan en las acciones de las personas y la posición social por la capacidad económica o prestigio en una comunidad o sociedad.

El estadounidense Julian Steward se interesó por la función del entorno físico en la cultura y considera que el grado de adaptación de una cultura al ambiente está determinado por su tecnología (Steward y Bohannan, P.; 1998:331,333). En la vida de un grupo social, su tecnología es elemento material de su cultura y se considera clave para el desarrollo. En este estudio hay una mezcla de lo antiguo (herramientas de labranza) con lo reciente (uso de agroquímicos).

Melville J. Herskovits, ilustra que para conocer en una comunidad los valores que dictan las actitudes hacia el trabajo, es necesario tomar en cuenta la orientación y el ejemplo que dan los padres a los jóvenes al inculcar el interés hacia el trabajo y la importancia de este valor para la vida. Así también, propone analizar las situaciones en que las personas realizan las tareas, las razones que dan para trabajar y como lo hacen dentro del proceso productivo (Herskovits, M.; 1954). A esto agrego que es necesario conocer la condición de vida de las mujeres, su visión de mundo y su aporte productivo y reproductivo; ese inmenso esfuerzo físico e invisibilizado de su entrega.

Para continuar con esta reflexión antropológica sobre la cultura agrícola de subsistencia, es necesario tomar en cuenta apuntes con perspectiva económica y es que se considera que la agricultura pertenece al sector primario, porque es de donde se inicia la vida productiva, es decir, que se aprovechan los recursos naturales. En este sector están incluidos: la pesca, la caza, la ganadería, la agricultura, la recolección de frutas, la minería y la explotación de los recursos forestales.

A través del tiempo las sociedades han evolucionado y se han complejizado, inclusive las sociedades rurales y los asuntos económicos han cobrado importancia en la vida de las personas en todo sentido. De acuerdo al análisis de Segundo Montes, las condiciones de vida de las familias campesinas pobres están enmarcadas dentro de las estructuras políticas y económicas del país (Montes, S.; 1982:279). Según José P. Rossetti, en la actualidad se atribuye a la economía estudiar las causas de las recesiones, de la escasez de los recursos, las necesidades, así como la prosperidad y el desarrollo que significa lograr el bienestar económico y social de los habitantes de una comunidad, región o país (Rossetti, P.; 1979:24), sin embargo; para estudiar las relaciones presentes en la productividad, las creencias y valores es necesario el enfoque antropológico.

Con respecto a la estructura económica, el modelo capitalista es un proceso económico y de relaciones de trabajo e intercambio, un conjunto de instituciones en donde tiene primacía la concentración del capital, incrementar la plusvalía y fomentar el individualismo contrala solidaridad y la justicia (Montoya, A. y Escobar, B.; 2005:41).

De acuerdo con el análisis delos economistas Aquiles Montoya y Beatriz Escobar, el modelo económico capitalista en su incesante afán de lograr ganancias se despreocupa de las condiciones de salario y trabajo de las y los trabajadores (Montoya, A. y Escobar, B.; 2005: 41). Bajo este modelo, pueden

darse otras alternativas económicas que se originen en el seno de los grupos o poblaciones sociales, de acuerdo a su realidad e intereses. Así mismo, afirman que el modelo capitalista está protegido en las naciones por un conjunto de leyes, que aseguran el derecho a la propiedad privada y el libre mercado, es decir, está amparado por un sistema que le permite subordinar y poner en función de sus intereses otras formas de producción no capitalistas. Este sistema con su objetivo de acumular capital necesita que haya fuerza laboral disponible (Montoya, A. y Escobar, B.; 2005: 2-4).

Considerando el modelo económico en El Salvador, se trae a cuenta el resultado de estudios realizados por Salvador Arias, respecto al nivel de pobreza nacional para el año 2007 en El Salvador: Ascendió al 85.4 % de la población. La pobreza rural es más profunda; del total de la población rural, el 95.63 % de este sector lo representa la población pobre (Arias, S.; 2011: 174, 175, 219).

Ante esta realidad socioeconómica, se constata que el pobre crea diversas estrategias económicas-culturales para sobrevivir. En esto se manifiesta la cultura agrícola de los campesinos pobres: echan mano de lo que pueden, su consumo se reduce en épocas secas, aporta con trabajo el grupo familiar, se ampara en lazos sociales y de parentesco, busca alternativas solidarias y recíprocas y se protege en la religiosidad. En relación con estos planteamientos, conviene agregar el aporte de Víctor Turner: “La mayoría de las sociedades más simples y también en muchas de las civilizadas, hay un cierto número de ceremonias o de rituales con el propósito de marcar la transición de una fase de la vida a otra, o de un status social a otro” (Turner, V. 2007:8).

Por tanto, para el análisis holístico en una investigación antropológica es necesario estudiar, entre otros factores antes señalados, el contexto económico de una sociedad. Eric Wolf estudia la población campesina con enfoque

económico en cuanto a la producción y consumo, así, en su análisis plantea que la pérdida del campesino es ganancia del poderoso (Wolf, E.; 1975).

Los autores antes mencionados dan contribuciones valiosas para la reflexión sobre la vida de los campesinos pobres que se dedican a la agricultura de subsistencia.

1.7. MÉTODO

Esta investigación se realizó mediante el método etnográfico. Es un proceso que comprende desde la elección y delimitación de la comunidad, siguiendo con la documentación, observación participante aparejada con entrevistas a informantes lugareños y la detallada descripción de lo que se observa. Tal como afirma Aguirre Baztán “La etnografía es el estudio descriptivo de la cultura de una comunidad, o de alguno de sus aspectos fundamentales, bajo la perspectiva de comprensión global de la misma” (Aguirre Baztán, A.; 1995:3).

Entre los aspectos a tomar en cuenta para la selección de informantes estuvo el criterio de entrevistar a personas de mayor edad y que fueran originarios del lugar de estudio, también se entrevistaron a los líderes locales, representantes de asociaciones, tanto civiles como religiosas, hombres y mujeres lugareños.

En cuanto al periodo de estudio, ha sido pertinente considerar los antecedentes de la población salitreca, mediante entrevistas a los sujetos de estudio e investigación documental, ya realizados durante los años 2010 y 2011 en los seminarios de investigación previos al proceso de grado. Durante el año 2012 se establece el Plan de Investigación de Proceso de Grado para dar continuidad a este estudio.

Así mismo, fue necesario establecer una convivencia con las familias de estudio. Esto implicó quedarse a dormir algunas noches en sus casas,

compartir con ellos momentos de esparcimiento y acompañar en ocasiones a sus lugares de cultivo para observar su trabajo agrícola.

El conocimiento previo de esta comunidad me ha facilitado el acceso y la confianza de las familias para el estudio, aspecto que favoreció la apertura y disponibilidad de las personas para las entrevistas y conversaciones.

En mi experiencia he constatado que la interacción personal es importante porque ha permitido quitar la barrera entre la investigadora y las personas o familias estudiadas. Entender completamente su manera de expresarse es una ventaja que considero que me ha posibilitado adentrarme en su manera de pensar, en este caso ha sido una investigación antropológica en la propia cultura; considerando la subjetividades que podrían darse en mi persona. Por otra parte, vivir más de la mitad de mi vida en la ciudad en una permanente interacción con las personas ha sido un aprendizaje continuo sobre la habilidad que los seres humanos adquieren para ganarse la vida como parte de su cultura. Visitar los hogares y aprovechar el momento para observar sutilmente a las personas, su comportamiento, vestimenta, su casa, sus muebles, enseres y costumbres, conversar y escuchar sus dolencias, problemas y necesidades me permite un mejor conocimiento de su estilo de vida. En mi pensamiento he guardado las escenas, los rostros, sus carcajadas y las mías también. Por las noches y en espacios fuera de sus casas he tomado nota de estas conversaciones. Estas entrevistas amplias y conversaciones a profundidad han arrojado suficiente información sobre la vida de ellos, la historia de la comunidad y muchos insumos para la reflexión y la interpretación. En realidad cada persona, cada grupo familiar y cada comunidad tienen su historia y dinámica de vida.

Para las entrevistas tuve que plantearme algunas preguntas con base al tema de mi estudio, porque si bien las personas se extienden en sus pláticas, ha sido necesario en algunos momentos conducir la conversación para obtener la

información necesaria, así también, buscar el momento apropiado. Preparar el ambiente en cuanto que, al inicio de la entrevista fue necesario una breve introducción, explicar el porqué de la entrevista y en qué consiste, para que la persona se sienta en confianza de hablar.

Es de mucho agrado para mí visitar los hogares y conversar con la gente. La dificultad que me encuentro en el trabajo de campo es ver y conocer el estado de salud de algunas personas y sus necesidades concretas porque me es difícil ser indiferente. Tocan mi sensibilidad, emotividad y mis sentimientos profundos de amor fraterno y me siento impotente ante los deseos de ayudar y servir a los demás. El respeto y la prudencia son valores necesarios que he procurado tomar en cuenta durante las visitas y entrevistas.

Este caserío es de reciente formación, porque miembros de las primeras familias de este lugar dan cuenta de la vida desde las primeras décadas del siglo XX. No hay información escrita sobre la vida de esta población, solamente a nivel municipal, por esta razón la información sobre a datos históricos es de primera mano.



Foto 4. Campesino salitreco en un día festivo. Tomada por T. Tejada en el año 2011.

CAPÍTULO Nº 2

LOS CAMPESINOS DE EL SALVADOR

Este capítulo inicia con los antecedentes y presenta un panorama acerca de las políticas agrarias que se han implementado en El Salvador, a partir de finales del siglo XIX, para tener un mejor conocimiento sobre las condiciones político-económicas en que las familias campesinas pobres han vivido durante muchas décadas.

El objetivo de este capítulo es proporcionar una información general que sirva de introducción al siguiente capítulo en donde se presenta el caserío. Al final de este capítulo se presenta una conclusión al respecto.

CAPÍTULO Nº 2

LOS CAMPESINOS DE EL SALVADOR

2.1. ANTECEDENTES

Según sea la geografía (montaña, valles, llanuras, costa, etc.) y el clima, el ser humano aprovecha los recursos que el lugar ofrece para suplir sus necesidades. Cada región de la superficie del planeta tiene condiciones ambientales específicas, desde las regiones más heladas hasta las más cálidas y así, cada área es aprovechada de diversa forma: pesca, ganadería, agricultura, minería o pueden ser zonas aptas para el comercio.

Este apartado se refiere a la agricultura en El Salvador, sobre todo, el cultivo de granos básicos como cultivo principal y base de la economía de los campesinos pobres.

2.1.1. La agricultura en El Salvador

La producción de los campesinos salvadoreños está basada en la agricultura, actividad fundamental para la alimentación y la vida humana. Con la agricultura la humanidad pasó de nómada a sedentaria y continúa marcando influencia cultural en los estilos de vida de las personas. A pesar de que las condiciones climáticas sean irregulares, la tecnología rudimentaria y otras vicisitudes que enfrentan los agricultores, esta práctica continúa y permite un estilo de vida.

En los últimos años la reducción de los aranceles para la introducción de los granos básicos, ha perjudicado a los agricultores de maíz y frijol. Los campesinos obtienen sus cosechas con altos costos y no pueden subir los precios ni competir con los grandes importadores. Estos aspectos de la economía nacional tienen incidencia en la producción y pueden ser una razón de por qué ellos solamente les interesen cultivar para la subsistencia.

Durante el año 2011 el quintal de maíz tuvo un alza significativa, así también el precio del frijol, esto impactó directamente en la población salvadoreña. Según noticia publicada en el periódico El Diario de Hoy, página 28 con fecha 03/03/2011, el alza fue mayor que en el año 2010, el precio de los granos se incrementó por la baja oferta en plaza. Es decir, que ante la escasez de los granos básicos, el precio sube.

Para mitigar esta situación, actualmente, el presidente ha lanzado el Programa de Agricultura Familiar, con la idea de potenciar la producción nacional. Consiste en entregar paquetes agrícolas a los campesinos que cultivan hasta una manzana de tierra (el paquete incluye una arroba de semilla de maíz y un quintal de abono químico). Pretende que este plan de agricultura familiar asegure la alimentación y se incremente la producción agropecuaria de las familias rurales. La población salitreca se beneficia con este programa porque recibe el paquete agrícola, sin embargo, la cantidad de abono no es suficiente para fertilizar una manzana de cultivo y deben invertir por su cuenta.

De acuerdo con la Fundación para el desarrollo económico y social, desde el punto de vista económico, los bienes no transables son aquellos que no se pueden adquirir en el extranjero, como los bienes raíces, los servicios públicos (agua, electricidad, telecomunicaciones) y los servicios en general. Los bienes transables son aquellos que se comercian en el exterior, entre los que están los productos agropecuarios y la manufactura. Los precios de estos productos se basan en el mercado internacional. El sector agrícola, es un rubro perteneciente al grupo de bienes transables, no se escapa de la tendencia decreciente de los precios relativos en las últimas décadas. Para el maíz y el frijol la pérdida es cercana a un 50%, para el maicillo 54%, y para el arroz alrededor de 60% (FUSADES. Informe de desarrollo económico y social; 2004:1,2).

Es interesante conocer como las familias campesinas pobres satisfacen las necesidades de su diario vivir. Saben implementar estrategias para obtener los artículos no producidos por ellos mismos, puesto que tienen que vestirse, atender su salud, construir sus viviendas, entre otras cosas.

El campesino se somete a los precios del mercado cuando quiere vender sus pocos granos. Por lo general, vende cuando está en apremio a precios bajos, en algunos casos extremos vende por adelantado, es decir, antes que salga la cosecha. Esto afecta su economía familiar porque no le permite obtener ganancia de su escaso excedente, sin embargo, asegura los granos para la alimentación del grupo familiar.

Las familias campesinas viven en una realidad local concreta que está ligada a un sistema global, de esta manera, en la actualidad, todo el proceso político, económico y social que impera actualmente en el mundo -y que es llamado globalización- facilita las relaciones sociales y comerciales entre las personas de distantes lugares y tiene gran incidencia en la cultura, modificando las costumbres y tradiciones de los pueblos.

Las comunidades rurales son dependientes económicamente porque su desarrollo está sometido y condicionado por la expansión de otros sectores socioeconómicos. En este contexto, la producción es un factor importante en la medida que contribuye a aumentar los ingresos de los productores y satisface sus necesidades, y es a la vez un factor que incide en los cambios culturales.

El sector agrícola de subsistencia carece de capital para invertir y está sujeto a realidades que impiden la capacidad de producir a mayor escala. Esto se comprueba en las políticas agrarias de nuestro país. Este factor se presenta en el tema que se refiere al panorama sobre las políticas agrarias en El Salvador.

2.2. PANORAMA SOBRE LAS POLÍTICAS AGRARIAS EN EL SALVADOR A PARTIR DE FINALES DEL SIGLO XIX

Tomando en cuenta que las comunidades humanas residen en un espacio territorial que incide en la manera de producir y están sujetas a sistemas políticos de sus respectivos estados; las mujeres y los hombres echan mano de estos elementos que el ambiente ofrece, los transforman según sea su necesidad, posibilidad e intereses, manifestando así, sus valores, creencias y costumbres.

2.2.1. Contexto histórico-político

Este breve apartado se refiere sobre todo a las políticas agrarias en El Salvador. Se presentan nada más los años en que se dieron las políticas para tener una idea general del contexto histórico-político en que han vivido las familias campesinas. No me detengo a profundizar en cada política porque son temas que ameritan una investigación extensa y exclusiva para cada cosa. Por tanto, solamente se presenta una breve reseña. También se señalan los períodos de crisis y los bonancibles que han tenido la agricultura comercial y sus consecuencias en la vida de las mayorías campesinas.

Rodolfo Cardenal, manifiesta que desde la época prehispánica, el sector agropecuario ha sido fundamental en la economía de los habitantes de la región centroamericana y del territorio salvadoreño y ha sido una fuente de trabajo en la zona rural (Cardenal, R.; 2008:19).

El tipo de agricultura y sus métodos, en parte dependen de la clase de suelos y su geografía, esto es un factor condicionante por una parte, de la vida económica y productiva de la población que lo habita e influye en su cultura. En este caso, el lugar de estudio se ubica en Chalatenango, un departamento que posee tierras áridas. Está situado en la zona norte, posee un suelo montañoso y rocoso. En gran parte de sus tierras se logra cultivar de forma limitada maíz, maicillo y frijol. El arzobispo Cortez y Larraz, se refiere a la geografía, al describir la parroquia de Tejutla en este departamento:

“Chalatenango dista del pueblo de Texuthla ocho leguas, caminando de oriente a poniente como dos leguas antes de llegar a Texuthla cesa el valle y comienzan a juntarse los montes, sin que deje de ser bueno el camino se encuentra el pueblo como se ha dicho, en hondura rodeada por todas partes de cerros y montes no muy elevados y poco vestidos.”(Cortez y Larraz, P.; 2000:209).

Se parte de finales del siglo XIX, época en que se introdujo el cultivo del café y fue un hecho económico que impactó en la cultura salvadoreña. Geraldina Portillo afirma que:

“El café demandó nuevas técnicas de cultivo, mano de obra permanente [...] y abundante para la recolección de la cosecha. Estas relaciones de producción [...] iniciadas en la segunda mitad del siglo XIX [...] afectaron a comunidades y ejidos localizados en las zonas aptas para el cultivo del café”(Portillo, G. en Martínez; 2008:66).

Se extiende la entrada de la modernidad basada en el desarrollo económico, aspecto que se visibiliza en la creación de nuevas leyes (Alvarenga, L., et al.; 2011: 125,127). Cabe decir que la implementación de leyes en un país tiene relación con un orden internacional y provoca cambios en la vida de las personas, según Roberto A. Valdés, para este siglo XIX:

“Tanto liberales radicales como masones buscaban [...] un nuevo país de acuerdo con los importantes cambios ideológicos y políticos que se estaban realizando en Europa y en América, y parte de esa transformación o secularización pasaba indiscutiblemente por la privatización de tierras comunales y ejidales a las que se les consideraba una reliquia viviente del modo colonial, retrógrado y reaccionario de concebir el mundo” (Valdés, R., et al.; 2011:48).

De acuerdo con Rodolfo Cardenal, a cada pueblo le fueron asignadas tierras ejidales y comunales para que las cultivaran y tuvieran acceso a las provisiones básicas (Cardenal, R.; 2008:81-82). Según Rodolfo Cardenal esta forma de propiedad colectiva quedó eliminada formalmente entre 1881 y 1882 por decretos de abolición de tierras ejidales y comunales establecidas por el

presidente Rafael Zaldívar, que impulsó la propiedad individual de la tierra para fortalecer el cultivo del café, lo cual permitió la consolidación de la oligarquía más poderosa del istmo (Cardenal, R.; 2008: 296 y 321).

En el Diario Oficial del 03 de febrero de 1881, número 29, tomo 10, se publica el Proyecto de Ley de extinción de comunidades, se refiere a la extinción de tierras comunales. En este Proyecto de ley no aparece objetivo y había sido presentado el 28 de enero de 1881 y publicado nuevamente en el Diario Oficial el 26 de febrero de 1881.

2.2.2. Ubicación del caserío El Salitre

Según el Centro Nacional de Registros, Tejutla tiene un área aproximada de 107.48 kms. cuadrados, en este municipio se ubica el caserío El Salitre. Las características físicas de estos suelos son apropiadas para el cultivo de granos básicos y ganadería, pertenece al tipo de tierra caliente, los tipos de suelos son Aluviones, Grumosoles, Entisoles, Vertisoles, Litosoles, Regosoles, Latoles arcillo-rojizos, Litosoles y Alfisoles que es la fase pedregosa superficial, de ondulada a montañosa accidentada (Centro Nacional de Registros; 1995: 254, 256). Como se verá en el capítulo 4, en el apartado sobre la producción agrícola, las tierras de El Salitre han sido cultivadas por maíz, frijol y sorgo (maicillo), no se observan cafetales, ni cañaverales, ni rasgos de que haya existido. Los campesinos trabajan su jornada agrícola desde tempranas horas, normalmente están en los cultivos a las seis y llegan hasta las once de la mañana.

Si bien, con este decreto de abolición de tierras ejidales y comunales hubo una oportunidad para adquirir tierras por parte de un amplio sector social, también se aprovecharon grandes terratenientes, pues ellos eran interesados en estas políticas. De acuerdo a Geraldina Portillo “en el departamento de La Libertad, algunos miembros de la burguesía agraria y oligarcas participaron, [en la adquisición] por medio de diferentes mecanismos y con fincas de considerable extensión” (Portillo, G.; 2006:95). Este decreto tuvo repercusión en el proceso político, económico y social porque generó ingresos al estado; sin embargo, la forma de implementar este cultivo y de distribuir los beneficios no logró mejorar las condiciones económicas de la mayoría de las familias campesinas, quienes quedaron en calidad de fuente de mano de obra.

Héctor Lindo-Fuentes, asevera que “En la medida que la economía crecía y se abría al mundo, los trabajadores se vieron en mayor desventaja para obtener los beneficios de la nueva abundancia” (Lindo-Fuentes, H.; 2006:260). Realidad que visibiliza este mismo autor, al referirse a los campesinos salvadoreños de finales del siglo XIX de esta manera:

“Los hombres que trabajaban en el campo se vestían humildemente-camisas y pantalones de manta cruda y descalzos. Su vestuario completo consistía de dos juegos de estas prendas [...] la vivienda era tan austera como la ropa y la comida... las faenas agrícolas se realizaban con las herramientas más sencillas. Un machete, un azadón grande...” (Lindo-Fuentes, H.; 2006: 263).

El factor económico incide en el estilo de vida de las personas. En El Salvador, el comercio internacional permitió que la cultura del mundo exterior poco a poco se hiciera presente en nuestra sociedad, esto generó en algunas personas, sobre todo la clase pudiente, la idea de progreso, quienes al viajar a otros países descubren los adelantos tecnológicos de aquellas culturas.

Rodolfo Cardenal señala que durante la crisis económica de 1929 las economías de los países ricos e industrializados se contrajo y como

consecuencia hubo una disminución en el precio y la comercialización del café, esto afectó a los cafetaleros y a la economía del país, los jornaleros que trabajaban en las fincas fueron duramente perjudicados, quedando en la miseria, su preocupación mayor era sobrevivir. El país sufrió un gran estancamiento económico durante el gobierno del presidente Maximiliano Hernández Martínez, para paliar esta crisis creó el Fondo de Mejoramiento Social. El Fondo de Mejoramiento Social diseñó políticas asistencialistas y redistribución de tierras para evitar la repetición de los acontecimientos de 1932 [que llevaron al levantamiento de los campesinos indígenas en el occidente del país] (Cardenal, R.; 2008:384).

De acuerdo al Diario Oficial, Tomo No. 246 del 03 de noviembre de 1932, Decreto Legislativo No. 48, se creó la Junta Nacional de Defensa Social. La Asamblea Legislativa, según decreto número 115 publicado en el Diario Oficial el 04 de enero de 1943, artículo 1 en página 11, emite la Ley de Mejoramiento Social con el objetivo de “adquirir tierras con vocación agropecuaria para transferírselas a los campesinos sin tierras”, también construyó viviendas tanto en el área rural como en el área urbana. Disuelve la Junta Nacional de Defensa Social por el artículo No. 3 El impacto de estas políticas no se visibilizó en la población salitreca. En el Salitre no hay haciendas, de acuerdo a la información que se presenta en los capítulos 3 y 4 de esta investigación.

Hubo un período bonancible económicamente para la agricultura comercial durante la década de 1950. El café había alcanzado precios altos sin precedentes en el mercado internacional, aumentan las exportaciones de algodón y así se destinan más tierras en la zona costera a este cultivo (Rodolfo Cardenal 2008:388). Algunos campesinos salitrecos participaron en la recolección de café en fincas del municipio de Quezaltepeque y en Santa Ana.

Durante el gobierno del coronel Osorio, de acuerdo al Diario Oficial, se emite el Decreto Legislativo No. 112 del 29 de diciembre de 1950 en el que se crea el

Instituto de Vivienda Urbana (IVU) y el Instituto de Colonización Rural (ICR). La ley orgánica del ICR es promulgada el 9 de octubre de 1961 según decreto No. 342 en el Diario Oficial del 11 de Octubre de 1961. El ICR fue transformado en ISTA. Así declara el artículo 24 de la creación del ISTA: el patrimonio del ISTA estará constituido por todos los bienes que constituyeron el patrimonio del Instituto de Colonización Rural.

Llegada la década de 1970 hubo en el país convulsiones sociales. Una razón de este conflicto era el problema agrario, pero se realizó la celebración del primer Congreso Nacional de Reforma Agraria, convocado por la asamblea legislativa del 5 al 10 de enero de 1970. En este congreso participaron diferentes sectores sociales a excepción de los campesinos, los congresistas argumentan que para garantizar el éxito de la reforma agraria era necesario asegurar la participación de los beneficiarios. La ejecución de este proyecto no se realizó. La Oligarquía rechazó estos cambios agrarios porque sentaban un precedente reformista peligroso (Cardenal, R.; 2008:394).

El artículo 32 del capítulo I de la Creación del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, (ISTA) se refiere a la forma que se realizará el proceso de transformación agraria: mediante el desarrollo de proyectos en lugares predeterminados por el ISTA y aprobados por la Comisión Nacional de Transformación Agraria y por la adquisición, división y adjudicación de tierras situadas fuera de los proyectos de la Transformación Agraria.

Se utilizarán:

Tierras propiedad del ISTA

Tierras del estado y de instituciones oficiales autónomas y semi-autónomas que le sean transferidas al ISTA,

Tierras que adquiera el ISTA en forma voluntaria siempre que reúnan los requisitos que requiere esta clase de proyectos.

Tierras que adquiriera el ISTA mediante el proceso de expropiación cuando aquellas no cumplan la función social de su explotación eficiente (Asamblea Legislativa; 1975:12)

Según el Diario Oficial, el 26 de junio de 1975 La Asamblea Legislativa aprueba el decreto No. 302 o Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, reestructurando el Instituto de Colonización Rural (IRC), por dicho decreto queda abolido el ICR. El Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria (ISTA) es el organismo ejecutor de la reforma, hubo un cambio del concepto reforma por transformación. El objetivo según el documento era “ejecutar la política de transformación agraria dictada por la Comisión Nacional de Transformación Agraria, [siendo] su función principal el cambio de la estructura en la tenencia de la tierra.

El 29 de junio de 1976, la Asamblea Legislativa aprueba el Decreto No. 31 del primer Proyecto de transformación agraria, según el artículo 1: “El Proyecto tiene una extensión superficial de cincuenta y ocho mil setecientos cuarenta y cuatro hectáreas (58,744 Ha.) Ubicado en las jurisdicciones de los municipios de Jiquilisco, Ozatlán, Usulután, Santa María, Ereaguayquin, Concepción Batres y Juacuarán, todos en el departamento de Usulután y los municipios del Tránsito, San Miguel y Chirilagua en el departamento de San Miguel (Decreto del Primer Proyecto de Transformación Agraria. Estudios centroamericanos ECA sept.-oct., 1976:606-610).

“Es así como ISTA con el apoyo del Ministerio de Agricultura y Ganadería procedieron a la intervención de 480 propiedades, las cuales formaron parte de la primera fase de la reforma agraria. Como consecuencia de esta intervención de inmuebles se procedió a la organización y legalización de 333 cooperativas. Inicialmente el ISTA y el Banco de Fomento Agropecuario daban el apoyo económico a las propiedades para que operaran” (istaelsalvadortransparente.blogspot.com/2011/04/historia-del-ista.html).En el

municipio de Tejutla y por tanto, en el caserío El Salitre nada tuvo que ver el ISTA porque no hubieron haciendas para que este Instituto las comprara para favorecer a los campesinos, ni ha habido propiedades que excedan de las 500 hectáreas para que sean expropiadas y transferidas a estas familias pobres. Por otra parte, estas familias no mostraron interés en ir a otras zonas de la república a participar de estas políticas agrarias.

En general, “los alcances de la reforma agraria no parecen haber beneficiado a la mayoría de la población del agro...los problemas de la reforma agraria son diversos, sus aspectos de mala gestión técnico-administrativa, falta de organización de los campesinos, poca conciencia cooperativa del trabajo, inadecuadas formas de empleo generadas en las cooperativas, relaciones desiguales con los campesinos sin tierras, insuficiente crédito, ineficiente apoyo institucional, deficiente asistencia técnica, poco apoyo a la comercialización, etc.”(368)www.uca.edu.sv/revistarealidad/archivo/4eao9e1a3e868editorial.PDF. Son factores que han afectado a que el proyecto logre satisfactoriamente los objetivos propuestos.

La inestabilidad político-social en El Salvador llevó al golpe de estado del presidente General Carlos Humberto Romero, el 15 de octubre de 1979. Se instala una Junta revolucionaria de gobierno (Cardenal, R.; 2008:400), y en marzo de 1980 comienza la reforma agraria como parte de un conjunto de reformas estructurales, mediante el decreto 153 de esta Junta revolucionaria de gobierno. Esta reforma sirvió como medida contrainsurgente ante la inminente guerra civil que se acerca. En esta década inicia la insurrección armada con una ofensiva general convocada por Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en 1981 (Alvarenga, P. et al.; 1994:249-250).

En 1989 llega al poder el partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que implementa el Programa de Ajuste Estructural, enmarcado en su plan de Gobierno en el que se dan [un conjunto] de políticas económicas, [y

otras] referidas al sector agropecuario para enfrentar el problema agrícola y reorientar la reforma agraria (Alvarenga, P. et al.; 1994:251-253). Este conjunto de políticas busca una modificación de la estructura económica para reinsertar al país en la economía mundial. Dentro del Programa de Ajuste Estructural (PAE) se ejecutaron las siguientes medidas:

Se privatizó el negocio de la exportación del café

Eliminación del monopolio del estado en la exportación del azúcar

Privatización de las importaciones de petróleo

Cierre del Instituto Regulador de Abastecimientos (IRA)

Cierre del Instituto de Vivienda Urbana (IVU)

Concesión a la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (FEPADE) de la administración del Instituto Tecnológico Centroamericano (ITCA)

Privatización de la Banca

Privatización del Hotel presidente

Creación de casas de cambio del dólar

Privatización de algunas consultas externas del ISSS

Reforma Tributaria (IDHUCA et al.; 2005: 16).

2.2.3. Impacto de políticas

El impacto de estas políticas se visibilizó en algunos rubros, tales como el cierre del IRA. Los salitreco y salitreca tenían la posibilidad de vender un porcentaje de granos a este instituto que tenía su acopio a cuatro kilómetros del caserío. Así también en el pueblo de Tejutla hubo una tienda con productos del IRA donde estos lugareños compraban artículos de primera necesidad, entre ellos leche en polvo para los niños y niñas a un precio accesible. Otro aspecto sensible fueron las reformas tributarias, con esto se creó, entre otros cambios, el Impuesto del Valor Agregado (IVA) que afecta el precio de los productos. Por otra parte, cuatro familias de este caserío que tenían créditos agrícolas con el

Banco de Fomento Agropecuario, y que aplicaron, resultaron beneficiados con la dispensa de sus saldos en sus deudas y se evitaron posibles embargos.

2.2.4. Qué de los Acuerdos de Paz

Entre los Acuerdos de Paz de Chapultepec firmados por el Gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, en enero de 1992, quedó el Programa de Transferencia de Tierras (PTT). Se acuerda transferir tierras de las propiedades rurales excedentes de 245 hectáreas, normativa contemplada en el artículo 105 y 267 de la constitución política. El objetivo del PTT era integrar a los excombatientes tanto militares como guerrilleros, a la sociedad (Gobierno de El Salvador y Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, 1992: 81). Ejecutar el Plan de Reconstrucción Nacional implicaba resolver la propiedad de la tierra en zonas conflictivas y transferir tierras a los desmovilizados. Para esta ejecución se creó la Secretaría de Reconstrucción Nacional SRN por Decreto Ejecutivo No. 8 publicado en el Diario oficial No. 39 Tomo 314 el 27 de febrero de 1992.

Tres familias salitreacas con ex combatientes guerrilleros lograron adquirir tierras bajo este acuerdo, las tierras les fueron asignadas, a una familia en El municipio de San José Las Flores en Chalatenango y las otras dos en Suchitoto en el departamento de Cuscatlán.

Este breve recorrido histórico sobre las políticas agrarias en El Salvador, nos muestra la importancia de la tierra en la economía de este país y lo fundamental que es para las mayorías campesinas. Así mismo, se observa que no todas las políticas respectivas al agro han tenido impacto en esta comunidad de estudio, pues cada municipio tiene sus particularidades, entre ellas, la forma de tenencia de la tierra, su geografía y tipo de suelo. En este caso, como señalé anteriormente, las características físicas de estos suelos es apropiada para el cultivo de granos básicos y ganadería.

2.3. CONCLUSIÓN

La producción de los campesinos salvadoreños está basada en la agricultura de subsistencia. Este sector agrícola de granos básicos a pesar de las políticas agrarias dictadas durante un centenar de años, no ha logrado elevar su producción, y por tanto, la capacidad de producir excedentes para cubrir la demanda nacional es poca y cultivan para la subsistencia. Las familias continúan carentes de capital para invertir y están sujetas a realidades que impiden la capacidad de cultivar a mayor escala. Esto se comprueba en el volumen insuficiente de producción de granos.

Por otra parte, los precios de los productos agrícolas se basan en el mercado internacional, en este sentido, el precio de los granos básicos no se escapa de la tendencia decreciente de las tasaciones relativas en las últimas décadas. En este contexto, los costos de la producción agrícola y los precios establecidos, son factores influyentes en la motivación para cultivar.

Aumentar la producción y los ingresos en una familia contribuyen a satisfacer sus múltiples necesidades, y es a la vez un factor que incide en los cambios culturales. La población salitreca se dedica a cultivar granos básicos para subsistir, que le permite el mantenimiento de su grupo familiar y utilizar el tiempo de manera que pueden tener una vida religiosa familiar y comunitaria. Para el campesino, cultivar los granos básicos es una manera de ocuparse, a pesar de los costos en que incurra, expresa sus valores y actitudes hacia el trabajo agrícola, como señala Herskovits según se menciona en el capítulo 1, por tanto, la agricultura es una actividad económica importante y principal, pero a la vez insuficiente en cuanto que no hay mucho excedente, por lo que se ve en la necesidad de hacer otras actividades económicas, quedando la actividad agrícola como una manera de subsistir. Su estilo de vida e intereses incluyen su productividad. La estructura agraria como parte del contexto político-

económico de la nación tiene incidencia en la economía de los grupos domésticos de las zonas rurales y estimulan un tipo de relaciones sociales.

Conocer el espacio territorial, la productividad y la organización social es importante para identificar su incidencia en la formación de su identidad cultural, ya que la manera de ser de una persona o comunidad se manifiesta al expresar sus sentimientos, ideas, intereses, formas de trabajar, distribuir, consumir, estilos de vida, diferencias y en esto, la manera de relacionarse es fundamental.

Trabajan en la agricultura con un horario desde que va aclarando el día hasta las once de la mañana y disponen de tiempo en el resto del día para realizar otras actividades. Sus herramientas, métodos de fertilización, cuidado del cultivo son parte de sus labores y tecnología. Estos elementos aunados al tiempo destinado a la faena del agro, son expresiones de su cultura agrícola.

En este lugar de estudio, la calidad de los suelos no ha permitido que se cosechen productos agrícolas de exportación como el café y el algodón y quedaran estas tierras disponibles para el ganado y el cultivo de granos básicos. Esto ha permitido un estilo de vida familiar y comunitaria. Así también, no todas las políticas agropecuarias implementadas tuvieron impacto en los campesinos salitreños debido a las particularidades de este municipio: No hay haciendas, sin embargo, el incremento en el cultivo del café, permitió que familias lugareñas de las décadas de mediados del siglo XX (1950-1970) fueran a cortar café.

Al finalizar la década de 1980, cuatro familias de este caserío que aplicaron con las políticas financieras del Programa de Ajuste Estructural, se beneficiaron con el perdón de los saldos de sus créditos agrícolas y con los Acuerdos de Paz también hubo tres familias que se favorecieron con tierras agrícolas.

La posguerra para estas familias ha sido un largo período de zozobra y temor, ambiente que refuerza en la población salitreña los valores de trabajar para

subsistir, mantener sus tradiciones como un elemento cohesionador y de seguridad. Pues la guerra civil les dejó una amarga experiencia.

Este sector de campesinos pobres al igual que otros sectores de escasos recursos, carga un peso muy grande en sus espaldas en cuanto que debe pagar el impuesto del valor agregado (IVA) y los que tienen algún medio de transporte pagan el impuesto para el Fondo de mantenimiento vial (FOVIAL). No obtienen mayores beneficios del estado en cuanto a política de seguridad alimentaria y no hay subsidios para el cultivo de granos básicos.

Se concluye que a los campesinos pobres dedicados a la agricultura les interesa primordialmente, asegurar el sustento de su grupo familiar. Tienen un potencial o capacidad organizativa. Para que esta población aumente la producción agrícola necesitan motivarse a producir excedentes para el comercio, cultivar más tierra, políticas agrarias que incentiven, disponer de recursos financieros, equipo agrícola, capacitaciones. De lograrse esto, la vida productiva y económica de los campesinos agricultores tendría una transformación cultural acelerada y en algunos casos, cambios bruscos. Sin embargo; las familias o grupos sociales cuya economía no es trastocada con gran magnitud, experimentan cambios culturales a un ritmo diferente.

Considero que la tierra, las herramientas, las semillas, los fertilizantes, la disposición al trabajo de la gente, el manejo del tiempo, las aspiraciones, creencias, intereses y sus conocimientos constituyen parte inherente de la cultura agrícola de los y las campesinas. En este mismo orden, Luis Alvarenga en sus análisis concluye que “las identidades culturales las hacemos las personas según determinadas condiciones históricas” (Alvarenga, L., et al.; 2011:125).



Foto 5. Calle de El Salitre contiguo a la plaza. Tomada por Tomasa Tejada en el 2011

CAPÍTULO Nº 3 LA COMUNIDAD EL SALITRE

En este capítulo se presenta el lugar con sus características físicas, se narra una breve historia de la comunidad con base a los testimonios y conocimiento previo. Seguidamente, se describen las viviendas, el tipo de alimentación, la atención a la salud y el vocabulario de los pobladores.

Se describe la red social y económica, las costumbres y vida religiosa de los lugareños y se cierra el capítulo con una interpretación acerca de la vida de la población.

CAPÍTULO Nº 3

LA COMUNIDAD EL SALITRE

3.1. PRESENTACIÓN DEL LUGAR

El caserío El Salitre pertenece al cantón del mismo nombre en el municipio de Tejutla en el departamento de Chalatenango, en la zona norte de El Salvador. Este departamento posee una extensión territorial de 1, 985.74 km cuadrados, tiene 33 municipios, uno de ellos es Tejutla con una extensión territorial de 107.48 km. cuadrados y tiene una altitud de 350 msnm. Según el censo oficial del año 2007, el municipio tiene una población de 13,608 habitantes.

El relieve de este territorio lo conforman cerros y lomas. La vegetación no es diversa, son escasos los árboles frutales, predominan especies resistentes al tipo de suelo rocoso y que al cesar las lluvias, se resecan rápido. Sobresalen los nacimientos de agua termal que los nacimientos de agua fresca. Las características físicas del suelo son apropiadas para el cultivo de granos básicos y ganadería, pertenece al tipo de tierra caliente, suelos de arcilla rojiza pedregosa y relieve accidentado (Centro Nacional de Registros; 1995: 256).

Las características físicas de esta zona son favorables para el cultivo de cereales y esto tiene implicación en la economía de los residentes y en su estilo de vida. Entre los cerros del caserío El Salitre, sobresalen El “Conte” y el “Cordoncillo” y tienen importancia para la población por la disponibilidad de tierras para estos cultivos, sin embargo, solamente se puede cultivar en la época lluviosa, porque en cuanto cesan las lluvias las tierras se resecan. La ubicación de El caserío Salitre le permite una buena comunicación con otros caseríos, cantones y municipios. Este caserío tiene 1,100 habitantes y 192 casas y un área de nueve kilómetros cuadrados. Esta descripción se hace con base en las observaciones del lugar y conversaciones con las personas pobladoras.

A continuación se presenta el mapa de este municipio.



Foto 6. Mapa del Municipio de Tejutla publicado en página 250 de monografía de Chalatenango por el Centro Nacional de Registro. Fotografiado por María T. Tejada en el año 2010.

Las vías de acceso de El Salitre son la carretera troncal del norte, una calle que va desde la carretera troncal hasta el pueblo La Reina, otra calle que también va de la carretera troncal hacia el cantón San José y otras calles internas del caserío.



Foto 7. Señalización al pueblo La Reina. Foto 8. C. troncal del norte, punto conocido como Tomada por Javier Alfaro en marzo de 2010 El Desvío. Tomada por Javier Alfaro en marzo de 2010.

Se presenta una vista satelital de este caserío:

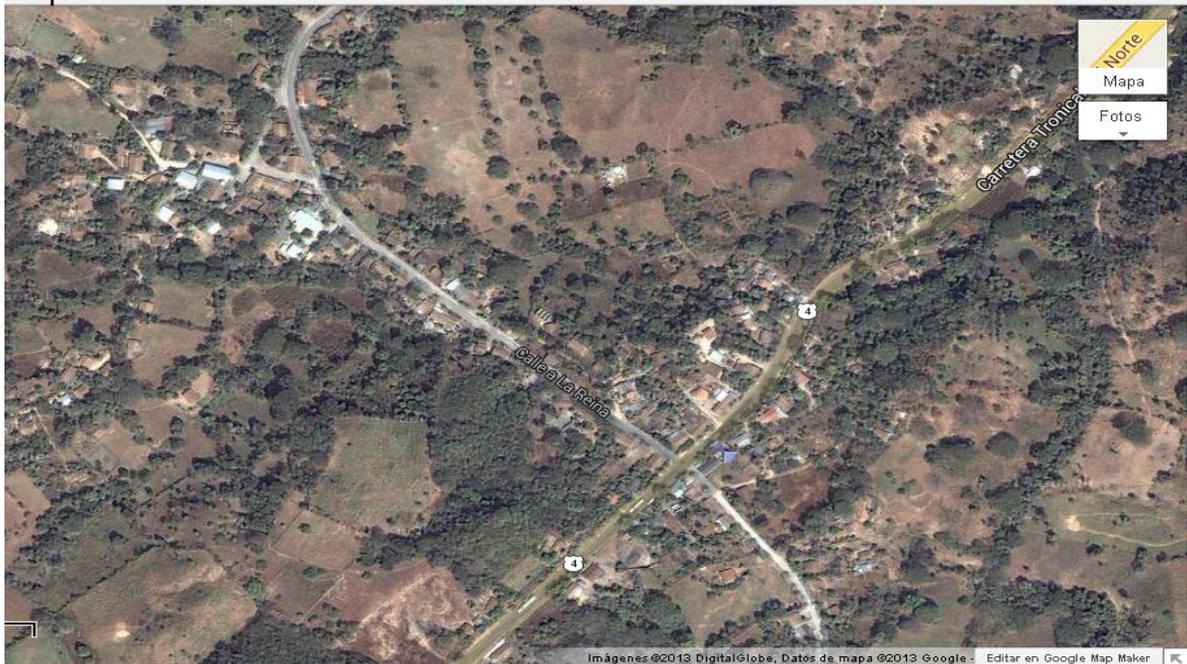


Imagen 1. Vista satelital de caserío El Salitre. <https://maps.google.com>

3.1.1. Descripción de las calles del caserío

Las casas se ubican en las orillas de las calles y solamente 7 viviendas están en parcelas adentradas en el campo. Detrás de todas las casas es campo. A la altura del kilómetro 60 de la carretera troncal del norte, al lado poniente inicia una calle hacia el cantón Las Peñas y al oriente parte una calle que conduce al cantón El Tránsito, esta calle es bastante solitaria, en un tramo de un kilómetro aproximadamente solo hay cinco casas de “*adobe*”.

En este caserío, de la troncal del norte hacia el occidente, es decir, a los lados de la calle que conduce a La Reina, las viviendas están muy cercanas, de igual manera en los alrededores del templo católico en donde se encuentran muchas casas de la familia Jiménez y Larín. Al oriente de la carretera troncal del norte, se intersecta la calle para el cantón San José, en donde se ubican casas que cubren un tramo de un kilómetro y están unos metros distantes unas de otras, esto, por lo que se observa a simple vista. La calle que conduce al cantón San José y la calle que conduce a La Reina, ambas parten de la carretera troncal del norte y forman una cruz calle, en estos desvíos es parada de buses.

A esta parada de buses, los lugareños llaman *el devíloy* suele ser un punto de encuentro de los jóvenes durante las tardes, sobre todo después de las 4.00 p.m., se reúnen a platicar, comer alguna golosina, etc. Es un espacio de vida social que ellos tienen. Si bien la geografía de este lugar presenta cerros y lomas, el caserío está ubicado en la parte más plana, los salitreco la llaman *El Valle*, y es el escenario de algún comercio, actividades sociales, fiestas y actos religiosos.

El transporte es regular, hay un servicio de microbuses que parten de la carretera troncal del norte hacia el pueblo La Reina y otra ruta de microbuses que viajan desde Tejutla hacia el cantón Amayo, que es el lugar donde está el desvío a la ciudad cabecera Chalatenango. También está el servicio de buses

de San Salvador a La Reina y viceversa, otra ruta de buses viaja de Tejutla a San Salvador. Además están las rutas de Las Pilas y La Frontera El Poy Citalá.

Los cercados de los terrenos están reforzados con piñales que es una planta variedad de piña; su flor se llama “muta” o “mutate” y es comestible. Los retoños o “hijos” de esta planta lo llaman “pollas” y también son comestibles, el fruto se llama “piñuela” y suelen hacer con ellas atoles. Un ejemplo de estos cercados se puede apreciar en las fotografías de la siguiente página.



Fotos 9. Cercos de Piña.

Foto 10. Vivienda con cerco de Piña.

Tomada por María T. Tejada en el año 2010

Tomada por María T. Tejada en el año 2010

En cuanto a la hidrografía de este lugar, los salitreños aprovechan el agua de los riachuelos y “ojos de agua” o nacimientos, tanto para su uso personal y familiar como para que tomen agua los animales. También hacen uso de lavaderos y baños comunitarios que están abastecidos con aguas termales. Este lugar tiene cuatro nacimientos de aguas termales y una quebrada de agua fresca que atraviesa el caserío de poniente a oriente. En esta quebrada el agua

escasea durante el verano, apenas quedan unas cuantas pozas de agua que son aprovechadas por los lugareños para bañarse y lavar ropa.

Pocas familias tienen pozo en su casa. El agua domiciliar que tienen algunas casas solamente llega en la época lluviosa y durante la época seca tienen que acarrear el agua para beber de nacimientos más distantes.



Foto 11. Nacimiento de aguas termales. Tomada por Javier Alfaro en el año 2010.

3.2. BREVE HISTORIA DE LA COMUNIDAD

3.2.1. Los inicios del caserío

Para conocer mejor esta comunidad, considero oportuno presentar brevemente datos sobre sus inicios e historia, no pretendo contar historia, sino destacar algunos datos de relevancia que han impactado en la transformación de este lugar. Y así también aspectos que indican en este caso, las permanencias y continuidades culturales de este grupo social. La fuente de estos datos es la información directa de parte de las personas mayores de edad, residentes y originarias de este lugar.

El caserío El Salitre, en el municipio de Tejutla en el departamento de Chalatenango, fue un lugar poblado por unas pocas familias a finales del siglo XIX. Los apellidos de estos grupos familiares son: la familia Jiménez, la familia Pineda, y la familia Quintana. La familia Jiménez ha sido muy numerosa y se ha multiplicado grandemente. Una lugareña expresa: “–*Los Jiménez, los Pineda y los Quintana fueron los primeros*” (E.I V.Q. el Salitre 2010).

Estas personas se dedicaban a cultivar la tierra, ellos sembraban maíz, frijol, maicillo, pequeñas parcelas de yuca y una que otra hortaliza. Su vida transcurría desde la madrugada hasta caer la noche haciendo trabajos de la manera más rústica; los hombres labrando la tierra y las mujeres en los trabajos de la casa. Estas familias fueron poseedoras de tierra para trabajar, sin embargo; los y las entrevistados no manifiestan que existieron haciendas, ni cafetales.

La vida rural en las primeras décadas del siglo XX tuvo sus particularidades en cuanto a la precariedad del transporte, la comunicación, la falta de alumbrado eléctrico, entre otras cosas. Según los datos de los informantes, los salitreco viajaban a Tejutla a pie y unos pocos a caballo. En este lugar había mucha vegetación, las casas eran pocas y distantes, no había calles pavimentadas. Esto hacia la primera mitad del siglo XX.

Con el correr de los años al multiplicarse las familias, las tierras se dividen en herencias y van quedando pequeñas parcelas, otros fueron vendiendo parte de su herencia a campesinos agricultores del mismo lugar. Un entrevistado comparte: “–Cuando yo me empecé a criar, las casas aquí eran contadas, eran ralitas” (E.C.S.S.ELSALITRE2010).

En cuanto a las viviendas de antaño, eran hechas de adobe, madera y teja, algunas casas tenían tabanco (tarima de madera semejante a segundo piso) para guardar las mazorcas. Los utensilios y muebles provenían de la naturaleza, por ejemplo: las camas eran hechas de madera enrejadas con

cuero y sobre ellas un petate, las ollas y los jarros para cocinar eran hechos de barro y para guardar el agua utilizaban cantaros de barro.

Para preparar sus alimentos, molían el nixtamal (maíz cocido con cal) para hacer la masa en piedra (metate), con esta masa hacían las tortillas y las cocían en comal de barro y el combustible para cocinar era únicamente leña. Una campesina dice: “*–Allí tengo la piedra en que yo molía... a buena madrugada, a las 3 estaba rumbando piedra*” (E.C.V.Q.ELSALITRE2010).



Foto 12. Piedra de moler. Fotografía de Javier Alfaro tomada en el año 2010

3.2.2. Productos utilizados por las primeras familias

Entre los productos de aceptación comercial hasta mediados del siglo veinte, están: utensilios de barro, panela de dulce extraído del jugo de caña de azúcar que era producido en trapiches de madera en la zona, jabón a base de semilla

de aceituno, (árbol de la familia Simaroubaceae), que suele dar sus frutos entre los meses de abril y mayo; este jabón era elaborado en el caserío y utilizado para lavarse el cabello.

También compraban rajitas de madera de Pino llamadas Ocote que eran utilizadas para alumbrarse, eran traídas de las montañas del municipio de La Palma. Así también compraban cal, sal y cosas más elementales para la vida. Si bien, la moneda ha sido escasa para los pobres, de alguna manera han remediado su vida, echando mano de los recursos que la naturaleza da y utilizando su ingenio al establecer contratos de cambio o trueque en el comercio local y aplicando sus conocimientos de la vida campestre.

En la medida que las décadas han pasado el lugar se ha poblado con las nuevas generaciones. Durante las décadas de 1950-1970, antes de la guerra civil, hubo motivación en los pobladores por buscar generar otros ingresos a su grupo familiar, es así como iban a cortar café a las fincas de Santa Ana y Quezaltepeque. En este período se reparó la carretera Troncal del Nortey el transporte mejoró.

3.2.3. El terror y abandono del lugar

La comunidad salitreca, ha vivido diferentes contextos políticos que considero importante que se documenten, respecto a los hechos que sucedieron en esta comunidad, porque marcó la vida de estas familias, perdieron algunos de sus bienes y tuvieron sufrimientos que son importantes para la memoria histórica de este caserío y por tanto forma parte de su identidad.

En la escuela de este lugar, a finales de la década de 1970 trabajaban como director el profesor Ricardo Guirola y como subdirectora su esposa profesora Elba Jiménez, él es originario del cantón San José y ella de El Salitre, vivían al lado de la escuela.

El señor Jesús Chacón era vecino de la profesora Elba y era el esposo de su hermana (señora Lina Jiménez). Estas familias se han distinguido, entre otras cosas, por su conciencia social, es así como a finales de esta década iniciaron una escuela nocturna para las y los campesinos. En estos años había motivación para crear organizaciones de carácter político-religioso por lo que reunir a los campesinos para formarse era un buen comienzo.

Sin embargo, una noche llegó la represión a la escuela, la guardia capturó a don Jesús Chacón y a don Serafín Jiménez. A don Serafín lo decapitaron cerca de la escuela y a don Jesús lo fueron torturando por los cerros, le quitaron toda la piel del rostro y en el desvío a las Peñas lo mataron. Un lugareño dice, al referirse a Jesús Chacón: “–Sí, con él empezaron y con el chele Serafín” (E.C.J.Q.ELSALITRE2010).

Don Jesús Chacón dejó a dos hijos: Armando y Juan Chacón. El terror cundió en la comunidad, algunas personas decidieron organizarse e irse a las montañas, ya se vislumbraba el inicio de la guerra. Juan Chacón que recién se había graduado de Bachiller en la Escuela Nacional de Comercio (ENCO) se quedó en San Salvador, se incorporó a la lucha organizada y lo mataron junto a otros compañeros. Su hermano Armando se fue a los Estados Unidos.

La vida en esta comunidad fue cada vez más conflictiva, por un lado muchos campesinos se afiliaron a las organizaciones revolucionarias, otros pocos se afiliaron a una agrupación estatal de persecución y muerte llamada ORDEN y otros que no se afiliaron a nada, fueron coaccionados para ingresar a las filas guerrilleras.

Un campesino comparte lo siguiente:

“–Pero mire...llegando a ese caso, eso fue triste. Sí, si en ese tiempo se comenzaba usted. Por ejemplo: a mí, me sacaron y gente de aquí usted, me venían a las reuniones. Mirá Santiago y a vos que te ha pasado, – a mí, nada, le dije, –MiráSantiago te voy a decir una cosa, -Ajá, le dije, que para vos la cosa está grave,paravos, para Adán para la Blanca primo mío era...pero lo que le quiero decir es que...cuando entré vide los fusiles parados, Aah,

buenas, yo en topadas nomás me sorprendí, pero yoo alegre con ellos y empezamos a platicar y entonces cuando me dijo: –Mirá, a vos, a la Blanca y a Adán ya están los planes de cómo van a ser” (E.C.S.S.ELSALITRE2010).

Estas personas que no optaron por ningún bando sufrieron la presión y las amenazas para incorporarse a las filas guerrilleras, así también sufrieron el dolor de la muerte de sus vecinos y parientes organizados, es así como, este campesino continúa con la siguiente experiencia hablando de la desaparición, captura y muerte de un muchacho que era su sobrino:

“– Para la vela, pero mire qué tristeza, como ya toda la comunidad, gente de Las Peñas, de La Reina, que de San José, todos con garrotes, con pistola, por si venía la autoridad, pero no vino (E.C.S.S.ELSALITRE2010).

Las historias de persecución y muerte son interminables. Otro campesino recuerda:

”–Cuando el conflicto nos fuimos de aquí para allá al Aguaje Escondido, toda la gente se salió, toda, si aquí no quedó nadie. Noombre, ya fue difícil porque los escuadroneros mataban por gusto. Venían de La Reina, hacían disparaciones, venían de Tejutla, hacían disparaciones, encontraban a alguien, lo mataban. En ese tiempo de inicios de la guerra, las personas no dormían en sus casas, sino que por las noches, se iban a las montañas, yo me acuerdo que Braulio, como sabio, hizo un rancho grande allá en la milpa, como uno hacía un ranchito para cuando llovía, allá nos íbamos el montón de gente al ranchón, después solo con las mujeres y los niños se llenaba, los hombres nos quedábamos afuera arropados con carpeta...la seña era que a veces cuando reventaba el cohete allá por el valle nuevo era que venía el ejército, salíamos por una vereda todos en lo oscuro ...andando durmiendo en el monte, habían muchachos que sabían que los tenían en lista para matarlos, qué hicieron? Meterse de una vez a la guerrilla. De aquí agarrábamos para allá, todos los de por allá para el Cordoncillo, otros de por allá para las Ánimas.”(E.C.J.Q.ELSALITRE2010).

También, los familiares de personas que se hicieron del lado de los militares, sufrieron la tortura y muerte de sus seres queridos, tal es el testimonio de una madre: *“–Cuando me mataron a mi hijo, yo sentía rajada la cabeza, vaya mataron a mi hijo, qué dolor. Todo eso, yo así temblaba...” (E.C.M.J.ELSALITRE2010).*

La gente tuvo que abandonar el lugar, todos salieron a diferentes partes, a donde podían ir. La familia Turcios, salió a Costa Rica y de allí partieron a Calgary, Canadá y se radicaron allá, las familias: Larín, la familia Rivera, la familia Sorto y Jiménez emigraron a San Salvador, solamente los Jiménez y los Sorto, regresaron al salitre y la familia Carrillo que también salió de este lugar, ya no regresó.

A partir de 1984 comenzaron a regresar poco a poco el resto de grupos familiares y fueron poblando nuevamente el lugar hasta volver a consolidar la comunidad. Las persecuciones en este lugar, en el contexto de la guerra, cesaron.

En 1989 llega al poder el partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que implementa el Programa de Ajuste Estructural, enmarcado en su plan de Gobierno. Cuatro familias salitreacas que tenían crédito en el Banco de Fomento Agropecuario, solicitaron el perdón de los saldos de sus deudas amparados en las políticas del Programa de Ajuste Estructural justificando pérdidas ocasionadas por la guerra.

Entre los Acuerdos de Paz de Chapultepec firmados por el Gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, en enero de 1992, quedó el Programa de Transferencia de Tierras (PTT). Tres familias salitreacas con ex combatientes guerrilleros lograron adquirir tierras bajo este acuerdo, las tierras les fueron asignadas, a una familia en El municipio de San José Las Flores en Chalatenango y las otras dos en Suchitoto en el departamento de Cuscatlán.

A partir de la firma de los acuerdos de paz, viene la etapa de la posguerra. Un período de transición y cumplimiento de los acuerdos. Este lapso ha estado marcado por “la violencia social permanente, cuyas expresiones más significativas son los homicidios y lesiones intencionadas, según los datos de la Fiscalía General de la República [de El Salvador], en 1996, hubo 8,047

homicidios a nivel nacional. Así también, según los registros del Ministerio de Salud, [hubo en El Salvador] un total de 26,192 lesionados” (p.456) (www.uca.edu.sv/revistarealidad/archivo/4df290c24fa6elsalvador.pdf). Durante las últimas décadas la violencia social no ha cesado. El temor en algunas poblaciones campesinas con historia e identidad, como El Salitre, ha hecho que busquen mecanismos de cohesión social y religiosa.

En este contexto histórico que ha vivido la comunidad, se han dado hechos y situaciones de terror y dolor entre los mismos parientes, a pesar de eso, el afecto que une el lazo del parentesco no se rompe del todo. Se da una ruptura temporal y espacial con el abandono del lugar.

Como consecuencia de la huida, los cultivos, los animales y las viviendas quedaron en abandono. Las viviendas se mantuvieron intactas. Las familias salitreñas que retornaron, lo hicieron en plena guerra civil y se mantuvieron al margen del conflicto. Habitaron nuevamente sus casas, continuaron con su agricultura, su vida reproductiva y religiosa.

Surge una continuidad cultural con el retorno, porque las familias reconocen su origen común, tanto en parentesco como en territorialidad y comparten elementos culturales. Esta experiencia que vivieron los salitreños es parte de su memoria histórica y de su identidad. Considero que la historia de esta comunidad, la red de parentesco, su religiosidad, sus tradiciones y su productividad son factores que contribuyen a que tengan un sentido comunitario y de organización.

Con el pasar de los años, la población ha crecido y han construido nuevas viviendas.

3.2.4. Las viviendas actuales

El estilo de las viviendas es muy parecido, las casas más antiguas están hechas de “adobe” (bloques de tierras sin hornear), estructuras de madera

(arteson) y techo de teja de barro. La mayoría de las casas tienen diez metros de largo, un pasillo que llama “corredor”, una sala grande que sirve de dormitorio y usos múltiples en cuyas paredes colocan estampas de Santos y fotografías de sus familiares. Otra sala mediana que es la cocina. La mesa del comedor siempre está en el “corredor”.

Las casas que fueron construidas hace tres décadas o más, están hechas con materiales que provienen de los recursos naturales de que dispone la comunidad, sin embargo, las casas recientes están construidas con bloques de cemento o barro cocido. Esto es un ejemplo concreto en que el proceso de transición cultural se manifiesta en hechos y objetos.

Al observar las casas antiguas y algunas casas nuevas o modernas se notan rupturas y a la vez continuidades culturales. Este tipo de casa amplia con un extenso pasillo o corredor responde a la necesidad de albergar a una familia numerosa. En el corredor se reciben las visitas, se descansa, se come y se conversa. Las casas tienen espacio para que el grupo familiar guarde los cereales para alimentarse durante el año. El estilo que tienen las viviendas es una continuidad y favorece que las familias posean espacio suficiente para construir. En la decoración también se observa continuidad; colocan en las paredes fotografías de familiares y estampas religiosas. Las rupturas se observan en las casas nuevas, sobre todo en los materiales de construcción.



Foto13. Corredor de vivienda. Tomada por Tomasa Tejada en el año 2010

La mayoría de las viviendas tienen una habitación destinada a la cocina y las que no, en un extremo de la casa tienen un techo para cocinar. En la actualidad, la mayoría de las casas tienen cocina de gas propano y también “hornillas” cocinar con leña que construyen fuera de la casa. Fabrican una base de bloques de tierra con hornillas, le llaman “Poyetón” y sirve para cocinar sopas, frijoles, tamales, maíz. Este tipo de cocina suele tener dos estructuras para colocar ollas y una más grande en la que colocan un comal de barro para echar las tortillas. En seguida se presenta una fotografía de estas cocinas que vienen de antaño.

Algunas casas tienen un horno de leña, es una bóveda redonda de “lodo” (tierra mojada con la que se puede construir) con dos orificios, se le introduce leña y fuego por treinta minutos, después se saca el fuego, el horno guarda calor y se pone a cocer el pan. Varias familias salitreecas tienen la costumbre de hacer pan dulce para el consumo familiar en los días festivos.



Foto 14. Poyetón de vivienda de El Salitre. Tomada por Javier Alfaro en el año 2010.

Las viviendas tienen instalación eléctrica, así también, enseres eléctricos como el televisor. En cuanto a los servicios básicos y al mobiliario, también se ve una mezcla de lo viejo y lo nuevo, todo depende de las condiciones económicas de cada familia y las valoraciones, gustos y apegos a los muebles de antaño. Así, tienen unas rústicas mesas y bancas de madera, camas de madera enrejadas de cuero y con petate y camas modernas de colchón.



Foto 15. Cama de madera y petate. Fotografía tomada por Javier Alfaro 2010.

Las viviendas tienen letrinas aboneras, que son construidas con bloques y tienen un depósito especial para las excretas. Cada vez que se usa echan cal o ceniza, se revuelven cada cierto tiempo con un madero y cuando está lleno, se extraen las excretas que parecen tierra y el depósito se vuelve a sellar para continuar su uso. Generalmente, las familias que tienen casas más grandes y con mejores acabados, gozan de mayor prestigio.

En este lugar hay dos familias que viven en casas ajenas en calidad de posaderos y no tienen parentesco con los dueños. Seis familias no poseen casa y habitan en viviendas del grupo familiar amplio, es decir, viven con los suegros, formando un grupo familiar extenso. Dos familias viven en casas que sus parientes han dejado porque ya no residen en este lugar y el resto de familias salitreca viven en casa propia.

Cerca de las casas es común ver un árbol de jocotes, una de las pocas frutas que se cosechan en este lugar y las gallinas que se pasean por los patios de las casas. He observado la manera en que el comercio lleva elementos culturales y son incorporados, en este caso, nuevos materiales de construcción, enseres eléctricos y mobiliarios que se combinan con los existentes del lugar, formando un conjunto de antiguas y nuevas formas culturales.

Es evidente que la vida de los salitreca está en un proceso de cambio, prueba de ello es la incorporación de los enseres modernos, el uso de teléfonos, medios de transporte, vestuario, entre otras cosas nuevas. El modo de vida y de ser oscila entre lo viejo y lo moderno, porque van adquiriendo cosas nuevas, pero mantienen sus costumbres y continúan con las tradiciones. La vida religiosa, ciertas maneras de curar sus enfermedades, las herramientas, formas de cultivar y algunos utensilios de origen indígena, por ejemplo: “*tapexcos*”, (mesas hechas de varas, estas mesas están sembradas o enterradas), petates (esteras tejidas a mano con palma), ollas de barro, piedras de moler, machetes

o corvos y otras cosas, son elementos culturales que han conservado durante décadas.

Hasta el año 1980, se observaban en uso en las casas, yugos para atar los bueyes a las carretas, jarros de barro para cocer el café, huacales que se obtenían del fruto de una planta enredadera, a estos objetos los salitreco le llamaban “*barcos*”, había de variados tamaños. Esta planta parecida a la calabaza, la cultivaban en asocio con el maíz, también sembraban otra planta enredadera que su fruto le llaman *Tecomate* y eran utilizados para llevar agua para tomar en el campo. Del árbol de Jícara, obtenían también huacales y cucharas grandes soperas. En la página siguiente se presentan las fotografías del árbol de jícaras y huacales elaborados del fruto de la enredadera de *barco*.

Es interesante observar cómo van creando otras necesidades y a que patrones de vida se van abocando estas familias. La influencia que en este proceso de cambio cultural tienen los medios de comunicación, el comercio y la publicidad hasta calar en el modo de vida de la gente. En este sentido, los factores económicos y ambientales tienen incidencia en la transición socio-cultural.

El espacio entre las viviendas es variado. En el tramo de la calle que conduce hacia el pueblo La Reina, desde la Troncal del Norte hasta la entrada a la plaza y en los alrededores del templo, las casas están entre 1 y 5 metros de distancia aproximadamente. Así también, sobre la carretera Troncal del Norte a la altura de la parada de bus, en el desvío a la Reina, dos casas están unidas y las otras les separan entre 4 y 6 metros. En el resto del caserío, las viviendas están distantes, y la cantidad de metros entre unas y otras varía, según el tamaño de la parcela de terreno.

Cuando los jóvenes deciden casarse construyen su vivienda en terreno de su grupo familiar, en este caso algunas propiedades están a nombre del padre, si hay suficiente espacio para la casa la construyen a pocos metros de la casa de sus padres, pero si el terreno es pequeño, la construyen en otra parcela que el padre asigna.

Obviamente, en las viviendas necesitan muebles y enseres. Los objetos nuevos y otras cosas que las familias salitreacas no producen, los compran en la ciudad de Aguilares y algunas cosas en el pueblo de Tejutla. Estos cambios, modos de vida e incorporación de enseres y utensilios muestran que las prácticas y elementos culturales se entienden en relación a los hechos económicos, ambientales y religiosos, entre otras cosas y no pueden separarse.



Foto 16. Árbol de Jícara con su fruto Foto 17. Jícara larga para cuchara
Tomada por María T. Tejada en el año 2010 Tomada por María T. Tejada en el año 2010



Foto 18. Huacales, de fruto de planta enredadera Foto 19. Cántaros de barro y de lata.
Tomada por María T. Tejada en el año 2010. Tomada por María T. Tejada en el año 2010

3.2.5. El vestuario

Tal como puede observarse, hablar, simbolizar, vestirse, entre otras cosas, son exclusividades del ser humano y responden a la cultura. La forma de vestirse es parte del lenguaje corporal. Cabe la pregunta: ¿Para qué nos vestimos?, ¿Por qué nos vestimos de tal manera? Entre las funciones del vestuario están; cubrir el cuerpo, abrigarse, proteger de las inclemencias del tiempo, dar seguridad a las personas y que no sientan vergüenza. Cada persona tiene un estilo y gusto para cubrir su cuerpo, también tiene intenciones. En El Salitre, para ir a las faenas del campo llevan una vestimenta de trabajo, la ropa más vieja, un sombrero o gorra para protegerse del sol y zapatos. Los hombres mayores de edad usan pantalones estilo sastre, mientras que los más jóvenes y niños usan “Jeans”, pantalones de lona hechos en fábrica.

Las mujeres mayores usan vestidos o faldas con vuelo, un poco largas, hasta 10 centímetros después de la rodilla y las mujeres jóvenes, solteras y niñas usan faldas un poco más cortas y ajustadas al cuerpo y pantalones de diferentes estilos. Las mujeres mayores usan delantal, prenda de vestir externa para cubrir la falda delantera y se la amarran a la cintura con la finalidad de no ensuciar el vestido, por lo general, usan sandalias de hule. Lucen el cabello recogido con una peineta, otras señoras usan “cola” (accesorio para amarrar el cabello).



Foto 20. Conversando con señora Salitreca. Tomada por Javier Alfaro en año 2010

Se comprueba que la forma de vestirse de las personas mayores responde a una herencia cultural. En cambio, en la juventud y la niñez el peso de la expansión del comercio lleva elementos culturales que se combinan con los

existentes de este lugar, y así, se genera un proceso de transición cultural en las generaciones, un ejemplo es el diferente vestuario que llevan los adultos mayores, los jóvenes y los niños.



Foto 21. Junto a grupo familiar salitreco. Tomada por Javier Alfaro en el año 2011

Los festejos implican una prenda nueva de vestir y una comida especial, sus fiestas giran en torno a la vida religiosa y sacramental y por la importancia y significado que tiene para ellos bautizar a niños y niñas, las primeras comuniones, confirmaciones, bodas, amerita un vestido nuevo. Estas festividades favorecen el comercio. Una costurera lugareña, doña Mari Sorto Jiménez, tiene muchas costuras que hacer y las vendedoras de ropa Brígida Jiménez y Mercedes Sorto, ambas tías de Mari, también aprovechan estas ocasiones para vender su mercadería. Los campesinos para responder a estas exigencias tienen que vender sus granos y en ocasiones, a falta de dinero compran la ropa nueva al crédito y para pagar las cuotas en algunos casos cambian gallinas por prendas de vestir o las dan en abono a sus deudas, cosa que los reconocidos y parientes vendedores aceptan.

2.2.6. La alimentación

La dieta alimenticia está relacionada con los gustos, la existencia de los alimentos, la preparación, entre otros elementos. La elaboración de las comidas y las preferencias en sabores, colores y aromas responde a una enseñanza doméstica, es un reflejo de su cultura. En El Salitre, Las tortillas de maíz y los frijoles son la base de su alimentación, a esto se agregan alimentos complementarios que varían según la época y las posibilidades de cada familia, entre estos alimentos que ellos llaman “*el con qué*”, están: huevos, queso duro, queso fresco, arroz, pollo, verduras y pescado.

Para satisfacer la necesidad de proteínas disponen de la crianza de especies menores; cerdos, gallinas, y otros animales que cazan en los montes. Cultivan leguminosas como los frijoles y en la época lluviosa nacen hierbas y flores comestibles. El consumo de carbohidratos lo aseguran porque cultivan maíz y maicillo. Sin embargo, al comer pocas frutas pueden padecer algunas deficiencias nutricionales.

Para alimentar al grupo familiar guardan un granero de maíz (silo con capacidad de 9 sacos de este grano), un saco de frijoles y maicillo para las gallinas. Es admirable la importancia que tiene el maíz en la alimentación porque es base para elaborar tamales, tanto de maíz tierno como seco, atoles, tortillas, salpores de harina de maíz (un tipo de pan dulce) y hace años, elaboraban clandestinamente una bebida alcohólica a base de maíz llamada *Chicha*.

Así también, en la alimentación, se observa una mezcla de lo viejo y lo nuevo en la preferencia de algunos alimentos que vienen de antaño, por ejemplo: gustan cocinar la variedad de frijol “*Chilipucas*” o también el frijol “*Castillero*” o “*Mica*” y el “frijol de Seda”. La costumbre de las familias es hacer sus propias tortillas en vez de comprarlas, para esto cultivan el maíz en los alrededores del valle, de donde muchas familias suelen proveerse de leña para encender el fuego y cocinar. Aquí, hay un consumo importante de tortillas a base de maíz cocido con cal y esto contribuye a que los consumidores tengan huesos fuertes.

Por otra parte, al alimentarse con tortillas de su producción agrícola se contribuye a la economía nacional, porque se consume la producción local, con esto quiero decir, que si los salitreco en vez de tortillas se alimentaran con pan, tendrían un consumo de materia prima importada, que es la harina de trigo y esto, tiene relación con la economía local y por tanto nacional, puesto que se consume la propia producción.

Observo que los campesinos pobres en la época seca tienen una alimentación precaria basada en lo que hay en la localidad. Entre los alimentos nuevos están las bebidas gaseosas y todo tipo de refrescos envasados, golosinas y recetas de cocina con ingredientes nuevos, tales como; gallina asada con mostaza, antes era solamente asada y aderezada con un poco de sal. Emplear saborizantes industriales en los guisos y sopas.

En cuanto al consumo de agua, hay un problema con la calidad de este líquido porque la mayoría de los nacimientos de agua son azufrados, es decir, aguas termales. Los pocos nacimientos de agua fría que supuestamente es “buena” para beber, tiene un mínimo sabor a sal y azufre, que la gente llama *salobre*. Considero que el consumo y en algunas ocasiones el uso de este líquido puede afectar la salud de estas personas. Un entrevistado manifiesta: “*-Aquí, hay bastantes nacimientos, pero solo de agua caliente*” (E.C.J.Q.ELSALITRE2010).

Es posible que el agricultor de subsistencia al pretender producir para el consumo familiar prefiera cultivar semillas agradables a su paladar en vez de adoptar otros granos de distinto tamaño, textura, color y sabor. Aquí, durante muchas décadas han cultivado las mismas clases de semillas, por ejemplo: con el maíz, los agro-servicios anuncian variedad de lotes y números de semillas híbridas, pero ellos prefieren las semillas conocidas y probadas por años. La siguiente fotografía muestra algunos de los objetos de larga tradición en esta comunidad y que en la actualidad utilizan para cocinar: objetos de barro que pueden ser ollas para cocinar sopas y jarrilla de lata para cocinar café o leche,

molinillo de madera para hacer huevos batidos, un comal para cocer tortillas y una cuchara de jícara para sopas.



Foto 22. Utensilios para cocinar. Tomada por Javier A. En el año 2010.

2.2.7. La Salud

El cuidado de la salud incluye saberes, práctica y costumbres. Estos comportamientos son elementos constitutivos de la cultura. Al preguntar la manera en que curan sus enfermedades, las y los entrevistados responden que van a la Unidad de Salud de Tejutla y en casos de gravedad van al hospital de Nueva Concepción, pero que hay males que los tratan en la comunidad porque los médicos son incrédulos. Entre algunos males que curan en su comunidad están: los se refieren al “*mal de ojo*” o “*daño*” suele sucederles a los niños y niñas cuando una persona con mirada fuerte los ve y no los carga, si esto sucede, minutos después de afectado el pequeño sufre de temperatura alta y es necesario que un curandero le haga una “*limpia*” para que la fiebre baje.

La persona que sufre de “*empacho*” (malestar estomacal que consiste en náuseas y pérdida de apetito) necesita que el curandero le “*sobe*”. Esto es un

masaje suave en el estómago, brazos y espalda, para el que aplican una crema o vaselina y después de la sobada toman una purga sencilla que puede ser un vaso de agua con una pizca de sal y azúcar. Estas son prácticas generalizadas en el caserío que responden a una creencia y tradición de curar sus males.

Los niños y niñas de este lugar los llevan a sus controles a la Unidad de Salud de Tejutla y les aplican sus vacunas. También a los adultos mayores les vacunan para protegerlos de la gripe. *Un señor comenta: “–Para el paludismo nos mandaba a conseguir Copalchí, un palito blanco, y sacábamos cascaritas y nos daba el agua de eso. Nos daba esas tomas de raíces de Barajo, feyas, feyas...”* (E.C.J.Q.ELSALITRE2010).

Las personas mayores expresan que en su infancia, época que se ubica en la tercera década del siglo XX, las madres acostumbraban a darles purga a los niños y niñas; preparaban un brebaje a base de sal inglesa (Sulfato de magnesio) y una planta llamada Epazote, en caso de no haber esta hierba utilizaban otras plantas. Al preguntar sobre los hospitales, una señora dice:

“–Noo, queee y cómo iba ir, si no habían buses ni carros. Antes noo, la gente todaya conocía los montesitos, ponían a cocer y le echábamos granitos de sal inglesa, ya después aquella cálida, no caliente, tomábamos las tazadas como purgantes”(E.C.V.Q.ELSALITRE2010).

Las señoras de antaño, además de curarse algunos males en su lugar con hierbas, daban a luz en sus casas, los partos eran atendidos por expertas señoras llamadas *matronas*. Después del parto guardaban reposo ocho días y cuarenta días de dieta alimenticia, que consistía en no comer alimentos grasos, picantes o que pudieran afectar la digestión del recién nacido, ya que la lactancia era únicamente materna.

2.2.8. El vocabulario

Uno de los tantos elementos culturales, es la manera de expresarnos. Así, el vocabulario de los salitreños está lleno de términos que nos distinguen a los salvadoreños. Entre los vocablos que a continuación se presentan, aparecen nombres de alimentos típicos muy utilizados en El Salitre: *Chilate* es un atol de maíz tostado sin azúcar que lo toman para acompañar alimentos dulces, normalmente lo preparan en temporada en que es la cosecha de jocotes, porque con esta fruta suelen hacer dulces y es una costumbre en esta comunidad. *Shuco* es una bebida o atol a base de un maíz negro dejado agriar en agua un día antes, acompañan esta bebida con frijoles y polvo de semilla de calabaza. Cuando preparan este atol, normalmente lo toman por la mañana y sirve como desayuno. (También este vocablo se refiere a sucio). Estas recetas no son exclusivas de los salitreños, se disfrutaban en todos los departamentos de El Salvador, pero sus nombres propios, que para el caso, se mencionan responden a una tradición cultural, que esta comunidad de estudio no queda exenta de esta permanencia.

También expresan otros términos como: *chagüite* (agua rezagada en los campos), *verga*, *vergón* (palabra comodín utilizada por esta población). *Chindondo* (parte inflamada por un golpe).

Estos campesinos expresan algunas ideas a su modo o según la costumbre y como saludo utilizan la expresión: ¡*Hooy!*, para referirse al aire dicen *aigre*. En vez de hoy dicen *agora*, en vez de vi, dicen *vide*. En vez de bajar dicen *apiar* y para guardar algo dicen *alzar*, expresión que viene de antaño, no tenían refrigeradora para guardar las comidas y las colocaban en utensilios que fabricaban para colgarlos en las vigas quedando las cosas guardadas en alto y protegidas de los gatos. Estos son términos que responden a una costumbre, tienen una historia y son parte de su identidad cultural.

En las conversaciones largas es frecuente escucharles la expresión: *Ya le digo*. Para decir retroceder, ellos dicen *recular* o de *recula* y para referirse a los niños

como muchos salvadoreños *cipotes* o *bichos*. Cuando están conversando y se refieren al momento actual, ellos dicen: *utualito*. Dicen frases cortas a manera de dichos que significa sorpresa, negativa o consentimiento, según sea el caso, por ejemplo: ¡Maadre!. Así también, expresiones con enseñanza moral o sabiduría de la vida, entre ellos, los refranes.

Los salitreco hablan rápido y todas estas expresiones van acompañadas de su tono de voz característico, ellos hablan con volumen alto, con mucha emotividad, a simple vista se nota si están alegres, tristes o preocupados. Sus términos particulares y su modo de expresarse hacen que se distingan fácilmente de otros campesinos salvadoreños.

Su manera de reír también es espontánea, expresiva y en tono fuerte. El espacio rural es amplio y se ven en la necesidad de hablar fuerte. La gente de este lugar es comunicativa y amigable. Es a través de esta comunicación que los salitreco conviven y comparten experiencias. Estos son aspectos culturales no materiales que manifiestan con propiedad.

3.3. RED SOCIAL

En lo que se refiere a la red social, se observa que los procesos de organización comunitaria obedecen a contextos culturales y ambientales. En lo que concierne al campo cultural, pueden ser: de carácter religioso, social, político, económicos, de resistencia a cambios, y más. Puede también, haber organizaciones con finalidades ecológicas, prevención de riesgos ambientales y otros fines. En El Salitre, hay una estructura social muy fuerte que impulsa a las personas a participar en los diferentes grupos y realizar actividades socioculturales y religiosas. De esta manera mantienen sus tradiciones. Se constata en este estudio los señalamientos planteados en el capítulo 1 por Malinowski, en cuanto que las personas crean instituciones, se organizan con fines determinados, en este caso, los propósitos son espirituales y sociales. Las fiestas patronales y todas las celebraciones religiosas que realizan son posibles

gracias a su organización, motivación y creencias que han sido heredadas de generación en generación. El tejido social tiene amarres religiosos, parentales y de valores morales.

Existe en este lugar la Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO) que se encarga de velar por que se implementen proyectos de desarrollo y por el bienestar de la comunidad, en esta directiva participan miembros de familias: Quintana, Jiménez, Sorto, Alvarado y Pineda. De acuerdo a lo observado, esta organización y todas las que existen en los municipios de El Salvador, tienen personería jurídica y son juramentadas por los alcaldes, por lo tanto, son asociaciones ligadas al partido político de turno en la municipalidad, de lo contrario, no las juramenta el alcalde. También hay una directiva de padres de familia de la escuela, recientemente han cambiado de nombre, ahora se llaman Consejos Escolar, pero la costumbre de las familias hace que las llamen directivas. Son un apoyo a la Institución escolar, se encargan de coordinar actividades con fines económicos para beneficio de la escuela, también contribuyen en la realización de celebraciones sociales como: el día del maestro y maestra, el día de la madre, el día del alumno y alumna, entre otros.

Aquí, predomina la religión católica con una extensa organización, y no hay otra iglesia. Existen sectores religiosos que son grupos de laicos organizados de acuerdo a la zona donde viven, son grupos religiosos vecinales. Cada sector vecinal que forman un grupo tiene un nombre de Santo: en los alrededores del templo es el sector San Antonio, el grupo de familias que viven sobre la calle que está a la derecha del templo forman el sector San Marcos, desde la altura del templo sobre la calle hacia el pueblo La Reina es el sector San Miguel y desde la altura del templo hasta la carretera troncal es el sector Santa Teresa. El grupo de familias que viven sobre la carretera troncal del norte son el sector Guadalupe. Esta manera de agruparse es por zona y participan libre y voluntariamente las familias que allí viven, sin distinción de apellidos.

Este proceso de vida comunitaria, tiene una función interventora de carácter espiritual y moral, al mismo tiempo que fortalece el vínculo vecinal. Se reúnen una vez a la semana a la oración y al estudio bíblico, cada uno realiza actividades para recaudar fondos económicos y así, hacen tamales para vender los días sábado. Así, manejan un pequeño fondo para fines ceremoniales.

Hay otro grupo de laicos constituido por jóvenes, conocido como grupo juvenil, están dispuestos a colaborar en necesidades logísticas de la iglesia y a recibir capacitaciones religiosas y morales que el párroco tenga a bien impartir. El equipo de catequesis se encarga de dar formación cristiana a los niños y niñas de la comunidad y a prepararlos para los sacramentos. Esta formación la realizan en fines de semana en los salones del templo. Otro grupo de personas jóvenes constituye el coro que tiene la función de cantar en las celebraciones litúrgicas. Ellos también suelen hacer alguna actividad, como por ejemplo: rifas, para tener efectivo para comprar las cuerdas de las guitarras.

Otro grupo llamado Guardia del Santísimo que se encarga de la oración al Santísimo y la limpieza de manteles. Otro grupo de señores y señoras que llevan a domicilio cada Domingo La Santa Comunión y la oración a los enfermos y mayores de la comunidad. En las agrupaciones de esta comunidad, no hay distinción de familias, todas mezcladas participan.

Además de estos grupos, está el comité de festejos que se encarga de celebrar la fiesta patronal y que los adultos mayores llaman cofradía y que aún conservan los títulos de capitán, capitanas y mayordomo. El primer mayordomo es el señor Antonio Sorto. Aquí, los hombres tienen cargos de dirigentes y las señoras de domésticas, ellas hacen comida, hacen el pan, el refresco y lo reparten durante las festividades. Un informante dice: –“Ellas se encargan de hacer el pan y la horchata, y lo reparten a la gente que viene en las entradas. El primer mayordomo es Toño” (E.C.A.J. El Salitre 2010).

El comité de festejos es amplio y de ellos, un grupo se encarga del aspecto financiero, los contratos y todo lo relacionado a la logística de la fiesta patronal. Ellos piden ayuda monetaria a otras comunidades vecinas y amigas. A través de una cordial invitación a la fiesta, solicitan colaboración, piden ayuda a los compatriotas migrantes y cada salitreco desde su posibilidad aporta para la fiesta. El otro grupo de este comité se encarga de la liturgia.

Esta conexión religiosa funciona tanto para la fiesta patronal, como para la cuaresma, semana santa y fiesta navideña. Aquí, son muy devotos y salen a las calles en grandes procesiones a manifestar su fe. Es una madeja de primos, tíos, tías, comadres y compadres, prueba de ello son los apellidos que prevalecen en este lugar: Jiménez-Jiménez, Sorto-Jiménez, Quintana-Jiménez, Pineda-Jiménez, Sorto-Sorto, Alfaro-Quintana, Sorto-Quintana, Jiménez-Sorto, Pineda-Quintana. De este parentesco hay algunas personas migrantes en Estados Unidos, Canadá e Italia que están en el acuerdo de enviar una ayuda monetaria a su familia y al comité de festejos cada año para apoyar a cubrir los gastos que la fiesta incurre.

3.4. LAZOS ECONÓMICOS

Acerca de las consideraciones realizadas en el planteamiento de este documento, se trae a cuenta la importancia de identificar el proceso productivo y la organización de la comunidad y se retoma el aporte de Dolores Comas D'Argemir en cuanto que: "cuando se describe una comunidad se constatan características propias, entre ellas la organización del parentesco", citado en el capítulo 1. En El Salitre, hay maestros de obra, carpinteros, cosmetólogas, costureras, una funeraria y transportistas, pero la gran mayoría de la población se dedica a la agricultura de subsistencia, es decir, que cultivan en cantidades pequeñas para asegurar la alimentación familiar. De esta manera se visualiza la estratificación socio-económica. Algunos campesinos alquilan laderas pedregosas para hacer sus milpas.

Algunos comerciantes, entre ellos el señor Raúl Jiménez, se dedican tanto él, como su señora exclusivamente al negocio. A diario viajan al mercado de mayoreo la “Tiendona” a comprar frutas y verduras para venderlas en la zona sur del municipio. Raúl, sale todos los días a las cuatro de madrugada para el mercado a comprar. Otras familias tienen tiendas, en el caserío hay cuatro tiendas grandes y fuertes económicamente.

Tanto el hombre como la mujer tienen sus roles y hace que cada persona sea el centro de un conjunto de amigos y parientes formando una red de relaciones sociales que son nexos importantes para el trabajo, el comercio y la religiosidad. Así, en este caserío hay dos carpinteros, ellos son primos (ambos son hijos de dos hermanas y de dos hermanos). Uno de ellos es Roberto Quintana, conocido como “Beto”. Él es artesano, elabora canastos, tumbillas y toda clase de muebles, además de este trabajo, cultiva una parcela de maíz (hace milpa) y su señora Audelia, cría pollos de engorde que los destaza y los vende en su casa.

El otro carpintero se llama Isabel Sorto Quintana, conocido como “Chabelo”, él se dedica a fabricar ataúdes, los hace de todo arte y precio, así también, presta servicios funerarios que consiste en preparar el difunto, alquilar sillas, candelabros, cortinas, urna para realizar el entierro . En esta comunidad Chabelo tiene asegurado el negocio, pues es pariente de muchos residentes y da crédito en el servicio funerario. Chabelo está enterado de los enfermos del lugar y los alrededores, los visita, propone el ataúd a la familia del enfermo, al mismo tiempo da un mensaje de consuelo y resignación a la persona enferma o moribunda y a sus familiares.

Se nota la interrelación de los factores económicos, religiosos y parentesco. A los lados de la carretera troncal del norte y a los costados de la calle que conduce al pueblo La Reina viven una red de familias que además de dedicarse a cultivar su parcela de maíz, también se dedican a otras actividades

productivas, sin embargo, trabajan lo suficiente, pero no salen de la subsistencia, es un tipo de pobreza que no cae en el extremo porque sus familias cubren las necesidades elementales, pero la cantidad de producción tampoco permite avanzar a un mayor desarrollo económico, es decir, que obtengan mayores excedentes en sus cosechas para el comercio. Me crea la duda a qué se debe esto, si solo se debe al sistema económico o hay otros factores culturales que median un estilo de vida por ellos permitido.



Foto 23. Funeraria del señor Isabel Sorto. Tomada por M. Tomasa Tejada en el año 2010

Los propietarios de las tiendas más fuertes de este lugar son: Candelaria Marín, Ana Guirola y Douglas Quintana (primo de Chabelo). También hay una lechería propiedad de Salvador Sorto Quintana, hermano de Chabelo. En esta lechería producen queso, crema y requesón que lo llevan a vender a San Salvador. Con el suero de esta lechería engordan cerdos para venderlos.

El señor Julio Pineda, es maestro de obra y trabaja en la construcción de viviendas en la comunidad. Él es hijo de Rosa Jiménez y pariente de todos los Jiménez de la comunidad. También hay dos señores que son hermanos: don

Antonio Sorto Quintana y Armando Sorto Quintana, se dedican a aserrar árboles y cuando pueden venden madera aserrada. Ellos, además de esto hacen su parcela de milpa (cultivo de maíz), estos señores son primos de Chabelo, Beto, Salvador y Douglas.

Llama la atención la actitud de respeto, característica de estos lugareños, que en la casa de Douglas Quintana, es una tienda muy fuerte, tienen molino y lo atiende su padre que es una persona octogenaria, mientras que la madre de Douglas compra leche de vaca, hace queso “cuajada” y lo manda a vender con un hijo sordomudo, en un papel lleva anotado los precios de los lácteos, los compradores lugareños que lo conocen muy bien leen los precios y luego compran.

Me parece que esta conducta de la comunidad es una muestra de honradez y afecto, de igual manera expresan sus valores morales al ser cabales en las cuentas. Otro aspecto importante en esta familia es la valoración del trabajo al sacar el máximo provecho y combinar producción, comercio y tiempo de trabajo

La costurera doña Maricela Sorto Jiménez, durante el turno de la mañana imparte clases de costura en el Centro municipal de formación de la mujer en Tejutla, igualmente la cosmetóloga Daysi Sorto Jiménez da clases de cosmetología durante el turno de la mañana en este mismo centro. Así también, el señor Luis Jiménez tiene dos hijas que son maestras y trabajan en escuelas de zonas aledañas. Esto muestra cierta irrupción laboral de algunas mujeres que además de ser esposas, madres y trabajadoras domésticas, desempeñan otras labores.

Cuando es tiempo de cosechar el maíz es necesario “*tapizcarlo*” (cortarlo) y traerlo del campo a la casa, para esto, los salitrecos pagan transporte y contratan a Chabelo, Armando, Juan Sorto, o Pedro Pineda Quintana, todos son primos y poseen camión. Observo que nadie escapa de la relación con el capitalismo, desde el más humilde consumidor, el agricultor de subsistencia, el comerciante, el transportista, etc.

Así, los carpinteros necesitan comprar herramientas, accesorios y químicos a los industriales. En la lechería necesitan comprar pastillas para cuajar la leche y utilizan una descremadora. Ambos recursos provienen de los industriales. Los aserradores utilizan moto-sierra a base de solución derivada del petróleo, esto implica una relación con la industria y para cultivar la parcela de maíz compran agroquímicos en vez de prácticas agro-ecológicas. Según estas actividades se observa un vínculo con la gran estructura económica en una relación desigual y cambios culturales con el uso de esta tecnología.

Resulta que las seis familias más empoderadas económicamente en este lugar, poseen tiendas, cuyas propietarias y propietarios son Ana, Douglas y Cándida. Salvador posee la lechería, Chabelo, la funeraria y Beto el artesano, tiene su taller de canastos y muebles. Estas personas gozan de un status económico en el lugar, son hábiles para el negocio y es obvio que sus ideales son más que subsistir. Ana llegó con sus padres y hermano a vivir al Salitre a mediados del siglo XIX procedente del cantón San José. Cándida también es originaria del vecino cantón San José y llegó a vivir allí después de los Acuerdos de Paz y no es pariente de nadie. Douglas, Beto, Chabelo y Salvador son primos y son descendientes de las familias fundadoras y tienen parentesco con el resto de la comunidad. Las mujeres tenderas no tienen parentesco con los lugareños.

Este séxtuple de familias empoderadas económicamente, gozan de prestigio y poder económico en comparación con el resto de familias campesinas. Tienen sus casas grandes con los servicios básicos necesarios y comodidades en mobiliario y enseres en las dependencias de sus viviendas.

Los pobladores salitrecos para cada cosa o artículo que compran, los precios ya están establecidos. Cuando desean vender sus pocos granos, también se someten a los precios del mercado, a estos pobladores les toca llevar su pequeño excedente a la ciudad de Aguilares y allí mismo compran otros productos para llevar al campo.

Al estudiar la vida de los pobladores salitreco se identifica la relación entre sus prácticas y elementos culturales y su economía, es decir, que todos los aspectos de su vida individual y social están impregnados de lo económico. Se nota como las cosas de la modernidad se introducen en pueblos y caseríos modificando la vida de la gente, aunque dependan de una agricultura de subsistencia. Al observar sus casas y nuevas formas de vestirse en la juventud, es evidente un proceso que conduce gradualmente a un nuevo estilo sociocultural. Así, se incorporan poco a poco nuevos valores, nuevas formas de preparar algunos alimentos, objetos y enseres eléctricos, etc. Por lo tanto, el cambio sociocultural y las conductas económicas están influenciados también por factores externos.

Al observar la vida de esta población, se percibe cierta organización en la producción. Todas cultivan su parcela de maíz y frijol, pero algunas familias además de esto, tienen otras ocupaciones, de tal manera que algunos grupos familiares son comerciantes, otros tienen capacidades técnicas (aserradores, costureras, cosmetólogas, maestros de obra, etc.) sin embargo, aunque tengan otros oficios u ocupaciones, la tradición de cultivar su parcela de maíz continúa. El poder comercial está concentrado en un pequeño grupo que tienen una historia emprendedora, tienen poder económico en cuanto al resto de la población salitreca, son cristianos devotos, pero no tienen incidencia política, ellos son comerciantes lugareños. Los miembros de la Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO), el concejal, integrantes de partidos políticos no son dueños negocios, sino personas trabajadoras agricultores de subsistencia como los demás. Observo que la red de parentesco favorece la integración social en la comunidad y contribuye a que no haya pandillas juveniles. Enseguida se presenta un diagrama sobre la manera en que están enlazados los dueños de negocios y la distribución de servicios en la comunidad. Los conectores color café indican que son hermanos y hermanas, los conectores ocre indican que son primos y las flechas delgadas significan que son tías, tíos y cuñados.



Diag. 1. Interrelación de familias que prestan servicios en Cas. El Salitre

3.5. COSTUMBRES Y VIDA RELIGIOSA

3.5.1. La fiesta patronal

De acuerdo a la distribución territorial religiosa de la Iglesia Católica, el Salitre pertenece a la Parroquia de Santo Tomás Apóstol en el pueblo de Tejutla. Este municipio es un territorio político y a la vez un territorio parroquial, sin incluir el caserío el Coyolotode esta jurisdicción que en el año 2011 fue fundado parroquia. El sacerdote de Tejutla atiende el Salitre y cada cantón de esta parroquia tiene un Santo Protector que llaman *Patrón* o *Patrona* a quienes los fieles festejan cada año.



Foto 24. Manta publicitaria de fiestas patronales Tomada por Luis Martínez en marzo de 2010



Foto 25. Manta publicitaria de los festejos P. Tomada por Luis Martínez en marzo de 2010

La celebración de la fiesta patronal requiere de la devoción y organización que tienen los salitreños. Así, participa el comité de festejos en la logística y ejecución y la comunidad con sus aportes económicos. Por otra parte, ellos aprovechan algunos recursos. Resulta que en el mes de febrero, es cosecha de jocotes, las mujeres venden esta fruta y se preparan con dinero para comprar los “estrenos”; que son ropa y zapatos nuevos para lucir en la fiesta que será el 13 y 14 de marzo en honor a “San Antonio”. Estos días son los más alegres en El Salitre, la gente se moviliza mucho y en sus rostros se observa la alegría que les provoca la fiesta.

La fiesta patronal es motivo para que haya una mayor interacción de esta comunidad con los caseríos y cantones vecinos. La fiesta es una razón para que los demás visiten y se diviertan, La gente va y viene de la casa al templo o a donde está el evento. Así también para ellos es motivo de orgullo y satisfacción que lleguen sus parientes y amigos a sus casas y a la fiesta.

El día 13 hubo paseo y baile de “viejos” (hombres con máscaras y disfraces graciosos) acompañados por una banda musical, estos viejos caminan bailando, hacen paradas y bailan al compás de la música, les acompaña mucha gente, durante el recorrido revientan cohetes.



Foto 26. Toros listos para el Jaripeo. Tomada por Luis Martínez en el año 2010

Por la tarde hubo jaripeo, después misa y luego el paseo de la Reina de la fiesta patronal en una elegante carroza, muy iluminada, asiste mucha gente, casi todos los salitreños, revientan cohetes, les acompaña la banda musical con sus alegres tocaditas. Al terminar este paseo, da inicio el baile en un tramo de la calle que conduce a la Reina y finaliza hasta las primeras horas de la madrugada del día 14. La entrada al baile es pagada.

A las cuatro de la madrugada del día 14, revientan cohetes, le llaman alborada, reparten atol *shuco* (atol agrio). La misa en honor al Santo Patrón es a las 10:00 a.m. muy fervorosa y animada con cantos, un altar cargado de flores. Durante la misa, para cada canto revientan frente al templo muchos cohetes. Al terminar la misa, la banda musical espera afuera del templo la salida de la gente y la deleita con las alegres canciones que toca. Al terminar *la tocada*, el comité de festejos tiene preparado el almuerzo a los integrantes de la banda.



Foto 27. Juegos mecánicos durante fiesta patronalFoto 28. Plaza y templo católico de El Salitre
Tomada por Luis Martínez en el año 2010 Tomada por Luis Martínez en el 2010

Por la tarde del día 14, hay otro paseoailable de los “viejos” muy alegre y divertido y después otro jaripeo, por la noche el paseo en carroza de la imagen del Santo Patrón San Antonio por las principales calles. La carroza está muy adornada, le acompaña una multitud de gente y el grupo musical. Durante el recorrido la procesión es animada con cohetes. Esta procesión sale del templo y regresa al mismo lugar, al terminar esta procesión en la calle frente al templo queman pólvora (luces, bombas y cohetes) y la fiesta llega a su fin.



Foto 29. Músicos tocando después de misa patronal. Tomada por Luis Martínez el 14 de marzo de 2010

A la derecha del templo está la plaza del caserío, lugar donde se instalan los negocios y los juegos mecánicos (ruedas) que llegan de afuera del Salitre, por ejemplo: venta de pizzas, cervezas y dulces. Así también, llegan migrantes salitrecos, quienes al terminar la fiesta se regresan a su nuevo país. La fiesta patronal es una combinación de elementos culturales, en esta celebración, la cuestión económica incide notablemente en la transición cultural, la economía familiar está en constante adaptación a nuevas condiciones.

La vida religiosa es motivo de celebración y esto implica dinero y organización. Hornean pan durante toda la semana para repartir una porción a los visitantes. Se nota la cuestión religiosa en relación a la cuestión económica, en la medida que la fiesta es más pomposa, con mucha pólvora, flores, Jaripeos, los costos suben, es un lujo y un honor para los salitreños, su fiesta patronal. Esta es la fiesta más cara de los cantones del municipio y esto les da prestigio social, “tienen una buena fiesta”, además el “Santo se lo merece” y les recompensará con bendiciones.

El comité de festejos se encarga de organizar la fiesta y apoya con fondos económicos a los encargados de la liturgia. Un señor que es parte del comité, dice: “–Se hace lo que se puede, todos trabajan con el plan de hacerlo bien” (E.I.A.J. El Salitre 2010). Los lugareños también se esfuerzan por obtener el dinero necesario para responder a esta exigencia social y religiosa.



Foto 30. Carroza de Fiesta Patronal de El Salitre. Tomada por Luis Martínez en el año 2010.

Da la impresión que la gente vive en un tipo de sometimiento por decisión propia, porque las festividades religiosas exigen aporte económico, la costumbre exige ropa nueva, plato especial de comida y dinero para disfrutar de la fiesta. Todo esto satisface una necesidad psicológica, social, espiritual, de

esparcimiento, alegría y diversión. Sin embargo, cada año, al acercarse los días de fiesta, así como estas familias se alegran, también se preocupan y hacen un esfuerzo por conseguir el dinero necesario para este disfrute.

He podido percibir que hay personas muy dadas y que estas acciones les dan cierto prestigio social. Aquí, el que tiene posibilidad de aportar más, tiene el beneplácito de la comunidad por ser generoso y porque Dios le recompensará sus buenas acciones con bendiciones, por ejemplo: cada trece de junio celebran un almuerzo comunitario, en este año 2010 destazaron tres toretes que fueron donados por tres señores lugareños, la comunidad disfrutó el almuerzo y celebraron una misa en honor a San Antonio.



Foto 31. Almuerzo comunitario en día de San Antonio. Tomada por Mariela González en el año 2010.

3.5.2. Otras celebraciones religiosas

La vida religiosa de los cristianos católicos está llena de ritos, desde que la persona nace hasta que muere, y los celebran en cada sacramento. Los salitrecos están pendientes de que los bebés reciban el sacramento del bautismo que es rito de iniciación. Cuando tienen 6 años inician formación religiosa por parte de los catequistas, que es una preparación para la vida cristiana, pero también para la penitencia sacramental y la primera comunión sacramental.

La preparación continúa y le llaman *seguimiento*, cuando llegan a los quince años realizan el sacramento de la Confirma. El o la participante confirma su fe y participación en la religión cristiana católica. Cuando los jóvenes o adultos deciden casarse, reciben la preparación *pre-matrimonial*, es una formación para la vida matrimonial cristiana y cuando los cristianos se enferman reciben el sacramento de la *unción de los enfermos*. Si hay posibilidad de que el cristiano o cristiana se cure, le llaman unción, pero si la persona está a un paso de muerte, el sacramento es la extrema-unción, que significa un pasaje directo de gracia divina al más allá.

Cuando el cristiano o cristiana muere, rocían el cadáver con agua bendita, se reza un responso y después del entierro hacen nueve rezos o nueve eucaristías para encomendar al creador el alma de la persona fallecida. En el noveno día se despide el espíritu de la persona que falleció. Esta vida ritual de los cristianos católicos, está acompañada de actos penitenciales, formación bíblica permanente, participación eucarística y fiestas de gozo y gloria según el calendario litúrgico de dicha iglesia.

Los salitrecos están pendientes de las celebraciones religiosas que el año litúrgico de la Iglesia Católica presenta. De acuerdo a Víctor Turner: “La mayoría de la sociedades más simples y también en muchas de las civilizadas, hay un

cierto número de ceremonias o de rituales con el propósito de marcar la transición de una fase de la vida a otra, o de un status social a otro” (Turner, V. 2007:8).

Así, en El Salitre, se comienza el año con celebrar el miércoles de ceniza, un acto litúrgico y ritual para iniciar la cuaresma o cuarenta días de preparación para la semana santa o semana mayor. El día viernes de esa misma semana, inician con el Santo Vía Crucis con un extenso recorrido por el caserío y participación de la comunidad. Durante cuarenta días realizan el Vía Crucis cada viernes. La semana santa es un tiempo significativo en cuanto a lo sagrado y digno de celebrar con devoción, respeto y reflexión, para ellos son *días de guardar*. Al finalizar esta semana, vuelve la alegría y la gloria redentora digna de celebrar con quema de pólvora.

El 3 de mayo se celebra el día de la cruz, en el patio de todas las casas luce adornada y llena de frutas una cruz de *jilote verde*, este es un árbol que con facilidad se fija en la tierra y echa raíces y hojas, para los campesinos, esto es *pegarse*. En esta celebración revientan pólvora, el significado de la cruz es de vida y frutos, inicia la temporada lluviosa y hay posibilidad y esperanza de una buena época para esperar frutos del campo.

Cuarenta días antes de la navidad, celebran el día de Cristo Rey, a partir de aquí termina un período ordinario de acuerdo al calendario litúrgico y comienza una época de preparación para la Navidad. Este período se llama Adviento y significa para los cristianos venida, los cristianos esperan la venida del Señor Jesús. En la víspera de la navidad realizan pastorelas, que se refiere a una representación desde el anuncio del ángel a María de que está esperando un hijo, su viaje con José a empadronarse, la posada que ellos solicitaban, el nacimiento del niño Jesús y la adoración de los pastores y reyes.

Desde la tarde del día 24 de diciembre, inician en procesión de casa en casa pidiendo posada para el nacimiento del niño Jesús. Algunos niños y jóvenes se visten de pastores y pastoras, una señorita de Virgen María, un joven de San José y tres jóvenes de magos. Les acompaña mucha gente y el coro del lugar pidiendo la posada a través de un canto navideño. El grupo de peregrinos canta afuera de la casa y la familia dueña de la vivienda con otros cantores, a puerta cerrada niega la posada cantando desde adentro, hasta acceder a dar posada a los peregrinos, abren la puerta y ellos entran alegres cantando.



Foto 32. Jóvenes vestidos de magos durante la celebración de navidad.
Tomada por Javier Alfaro en el año 2011

3.6. INTERPRETACIÓN

En este capítulo, basado en observaciones y conversaciones con los residentes del Salitre, he pretendido presentar las características sobresalientes del lugar. Algunos aspectos visibles de la vida económica-cultural de sus

pobladores, que como puede apreciarse, son elementos heredados en generaciones continuas. Estos elementos y las diferentes facetas de su vida constituyen su manera de ser y son expresiones de su cultura agrícola. Este acercamiento a los grupos familiares y a la comunidad ha hecho posible fortalecer la amistad y confianza de los pobladores hacia mi persona, asimismo, me ha permitido conocer en detalle el lugar y la vida de sus residentes.

Se constata el postulado de Víctor Turner: “La mayoría de las sociedades más simples y también en muchas de las civilizadas, hay un cierto número de ceremonias o de rituales con el propósito de marcar la transición de una fase de la vida a otra, o de un status social a otro” (Turner, V. 2007:8). Los salitreños cumplen con los siete sacramentos que la Iglesia Católica manda, estos rituales además de ser cuestiones de fe y de iglesia, también marcan una transición en la vida de la gente, son signos de protección. Por una parte, las y los campesinos pobres carecen de seguro social, por tanto, ampararse bajo la protección divina es lo mejor y seguro que puede haber. Esto en lo que se refiere a la vida terrenal y en cuanto a después de la muerte, es una garantía de paso junto con el cumplimiento de otros deberes cristianos hacia el Reino Celestial. Por otra parte, indican identidad y sentido de pertenencia, a la iglesia local y a la vez conectada a la iglesia universal. Estas ceremonias implican a los grupos familiares un gasto que ellos tienen asumido, cabe traer a cuenta el siguiente aporte de Eric Wolf: Todas las relaciones sociales aparecen rodeadas de elementos simbólicos que sirven para aclarar, justificar y regular tales actos. Están rodeadas de un ceremonial que tiene un costo. Para cubrir esto, han de trabajar para constituir un fondo ceremonial (Wolf, E.; 1975,18). Los salitreños compran flores, pólvora, candelas, pagan la música, preparan platos de comida especiales para la banda musical. Además, preparan comida especial y en abundancia en su casa y se compran vestimenta nueva para estas ocasiones.

Mediante las entrevistas, han expresado datos sobre la vida de antaño aquí en el lugar, su historia y sufrimientos, el resquebrajamiento social y familiar, así como la huida a inicios de la guerra civil, luego el retorno y continuidad de su vida. Los salitrecos ligados por el parentesco, las creencias y los valores, a pesar de haber sufrido los inicios de la guerra, conservan un origen común, continúan sus prácticas agrícolas y sus fiestas. Las familias que se fueron a vivir a otros países también mantienen arraigo, vienen a pasear en los días festivos en este lugar y dan su aporte económico para la fiesta patronal. Han reforzado su identidad comunitaria.

La organización de los salitrecos y el parentesco, favorecen que sea una comunidad con una estructura duradera y que realicen sus tradiciones, en donde los valores siguen transmitiéndose mediante prácticas a las nuevas generaciones. Han permanecido por décadas con intereses y necesidades comunes. Los sucesos de terror y muerte a inicios de la guerra, con el pasar de los años han quedado como un paréntesis en el tiempo y la historia de ellos, que para las nuevas generaciones se vuelve un episodio en la memoria histórica de esta comunidad. Al respecto, Radcliffe-Brown, señala que: “en cualquier sociedad no solo hay una distribución de actividades, sino también una distribución de las gratificaciones que resultan de ellas, y algún tipo de maquinaria social relativamente simple o, a veces, altamente compleja, mediante la cual funciona el sistema” (Radcliffe-Brown, A.R.;1974:225).

Los salitrecos tienen disponibilidad de servicio, han buscado el bien de la comunidad y han realizado sus fiestas y celebraciones religiosas. Son valores culturales necesarios para que aquí exista una organización funcional. Celebrar la fiesta patronal tiene una especial valoración porque rompen la cotidianidad; se compran ropa nueva, hacen comidas especiales, esperan invitados, hay música y pólvora. Esta alegre celebración es un paréntesis en el tiempo litúrgico de la cuaresma (tiempo dedicado a la meditación, penitencia, reconciliación y

espera). Esta manera de celebrar es una tradición y muestra la devoción religiosa de los lugareños. Sin la devoción y organización que ellos tienen es difícil que realicen todas estas actividades.

Estas familias han mantenido sus costumbres y tradiciones. Mostrando así, un sentido de pertenencia. Considero que entre las bases sólidas de esta estructura socio- cultural, están: el parentesco, sus valores y creencias y el tipo de economía basada en la agricultura de subsistencia les permiten disponer de algunas horas durante el día para dedicarlos a la familia y a la comunidad.

Si bien esta comunidad está en proceso de cambio, las incorporaciones culturales van entrando sin dejar lo tradicional, es decir, que se va dando una mezcla y esto se observa en la construcción de las nuevas viviendas, los enseres del hogar, las comidas y la manera en que curan sus enfermedades. Hay otros aspectos visibles, los jóvenes visten diferente a las personas mayores, pero siguen el patrón de vida de los mayores en cuanto que se casan entre los 20 y 25 años, participan de la vida religiosa y realizan los cultivos junto a sus padres.



Foto 33. Campo salitreco con parcela cultivada de maíz. Tomada por Javier Alfaro en 2011

CAPÍTULO N° 4 LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA,

Este capítulo se refiere a la producción agrícola, a la forma de trabajar y los tipos de cultivos. Se presenta la extensión de tierra y las clases de semillas que cultivan, así como sus prácticas culturales en esta faena. Posteriormente se describe el grupo familiar y las 16 horas de trabajo de las mujeres lugareñas para conocer la economía del trabajo de este grupo social como expresión de su cultura agrícola.

Finalmente, se hace una interpretación acerca de esta información para comprender mejor este estilo de vida rural.

CAPÍTULO N° 4 LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

4.1. EL TRABAJO Y LOS CULTIVOS

Para desarrollar este tema, tomaré en cuenta los datos proporcionados por los agricultores entrevistados y la observación participante. La posibilidad que los salitreños tienen de satisfacer sus necesidades básicas determina en alguna medida su estilo y calidad de vida, ellos expresan que durante toda su vida se han dedicado a cultivar granos básicos, un señor manifiesta:

“ –Yo empecé a trabajar por allí como a los doce o quince años...uno siempre trabajando en la agricultura...ya le digo, en eso estoy, sembrando el maicillo liberal, hay tengo el frijol también que lo voy a sembrar también.”(E.C.S.S.ELSalitre2010).

Afirman que por lo general cultivan maíz, hasta dos manzanas de tierra y para el maicillo lo hacen en este mismo espacio en asocio, algunos siembran frijol en asocio en mayo y sacan esta cosecha antes de sembrar el maicillo. Otros campesinos cultivan el frijol en otro terreno, inician sus labores de limpia de la parcela a través de chapodas, que consiste en cortar el zacate y los matorrales. Seguidamente queman estos rastrojos finales del verano, ellos llaman así a la época seca. Casi todos los terrenos de cultivos lucen desforestados y llenos de envases plásticos de los agroquímicos.

La mayoría de la gente quema las malezas secas que han cortado y dejan un campo completamente limpio para la siembra cuando llegue el invierno. En cada estación lluviosa se ve la motivación en esta gente por cultivar sus cereales. Para realizar los cultivos observan las fases de la Luna y cuidan de no hacer siembras, doblas, cortas, desgranadas y almacenamiento durante los primeros cinco días después de Luna Nueva. La preparación de la tierra para la siembra no ha variado, pero sí para la limpia del cultivo, ya no hacen el deshiero con la cuma, sino que fumigan herbicidas. Esto les facilita un poco el

trabajo, aunque no pueden cultivar en asocio otras hortalizas, como pipianes, calabazas y hierba mora porque el herbicida quema todo este tipo de plantas. Tampoco preparan compostas de hojas o de estiércol para fertilizar, ni elaboran repelentes y foliares naturales.

Para cortar las malezas utilizan machetes y corvos que afilan constantemente, estas son herramientas metálicas manuales y para la siembra usan una punta de hierro atada a un madero llamada chuzo. Este modo de sembrar les lleva tiempo, picar la tierra y sembrar las semillas en toda la parcela. El grano que siembran es semilla híbrida de la variedad H5, esta semilla la compran en agro-servicios a un precio de un dólar con noventa centavos la libra (\$1.90) en una manzana de tierra siembran treinta libras de maíz. Según expresan, la mayoría de los agricultores alquilan la tierra para cultivar: *“–Sí, claro la mayoría de la gente alquila la tierra para trabajar”* (E.C.J.Q.ELSALITRE2010).

Otro señor dice al respecto:

“ –Casi la mayoría, es raro el que trabaja en lo propio, no pasa de unos 30 ó 40 en guatal, [se refiere al precio de alquiler de tierras para cultivo] depende como se haya hecho el trato cuando es monte.”(E.C.S.S.ELSALITRE2010).

Los alquileres rondan por \$30.00 ó \$40.00 dólares la manzana de tierra para cultivar maíz y maicillo en asocio, es decir, todo el tiempo necesario para el cultivo, generalmente va desde marzo a noviembre. Pocas familias fueron beneficiadas con dos manzanas de tierra para cultivo, con el Programa de Transferencia de Tierras, que se acordó en los Acuerdos de Paz.

En cuanto al modo de trabajo, los campesinos manifiestan la diferencia entre la manera de trabajar de antes y la actual, sobre todo en el uso de agroquímicos.

“–Entonces no se ocupaba el abono, ni se oiba decir eso, solo con la Cuma el deshiero,...eran otras tierras, uno rozaba los montes. Yo, habían veces que llegaba al Conte y tal vez no había amanecido” (E.C.S.S.ELSALITE2010).

En cuanto a la producción actual por manzana, ellos expresan que:

“–Hay milpas que dan 25 sacos...se doblaban las milpas y allí se sembraban los frijoles. Yo el año pasado bien saqué 30 sacos, llené dos graneros de 9 sacos y lo demás lo dejé en costales y en barriles” (E.C.S.S.ELSALITRE2010).



Foto 34. Cultivo de maíz en El Salitre. Tomada por Eduardo Lira en el año 2012

En una de mis visitas pude contar las plantas de maíz por surco y habíacuatrocientas veintinueve plantas y la manzana tiene sesenta surcos. Al sacar la cuenta, resulta que hay veinticinco mil setecientos cuarenta plantas de maíz por manzana (25,740), esto significa que se obtienen 25,740 mazorcas de maíz por manzana. Luego realicé el conteo de mazorcas para obtener un medio de maíz, [unidad de medida] y es necesario desgranar sesenta y cinco.

Un saco de maíz tiene nueve unidades de esta medida, es decir, 9 medios. Este detalle se presenta en el cuadro siguiente.

COSTO Y PRODUCCIÓN ESTIMADA DE UNA MANZANA CULTIVADA DE MAÍZ

Costo de cultivo	Plantas en cada surco	Surcos por manzana	Total de mazorcas	Precio estimado de elote	Total de producción
\$530.00	429	60	25,740.	\$0.05	<u>25,740x0.05</u> \$1,287.

Cuadro 1. Costo en el cultivo y producción estimada de una manzana de maíz en el Salitre.

Si un campesino lograra vender toda su cosecha en elote, podría obtener un margen de ganancia, pero en este caserío no se dan estos casos. La temporada de elote dura una semana, los agricultores no tienen transporte para llevar la cosecha a los mercados. Además, su interés no es vender la cosecha en elote, sino obtener el maíz para el sustento del grupo familiar.

La producción estimada de maíz en una manzana de tierra cultivada oscila entre 44 y 60 sacos, que contienen 200 libras. Puede haber mejores cosechas, de acuerdo a la calidad del suelo, fertilización y lluvia apropiada en cuanto que no haya exceso ni sequía. Así también, puede haber peores cosechas, si los agricultores no tienen efectivo para comprar los fertilizantes, que la época lluviosa sea inconstante o que pasen vientos fuertes que arrasen las plantas de maíz.

En cuanto a los costos que infiere el cultivo de una manzana de maíz y la producción resultante, un campesino, dice: *“–Solo pal gasto, lo importante es tener la tortilla y de allí lo demás, aunque sea una pollita saca uno [llaman pollita a los retoños de piña]”* (E.C.J.Q.ELSALITRE2010). Se constata que su motivación es producir para la subsistencia de su grupo familiar.



Foto 35. Mazorcas de maíz y bellotas de maicillo. Tomada por Javier Alfaro en el año 2011.

El costo de cultivar una manzana de maíz es de \$500.00, que incluye desde la preparación de la tierra hasta tener el maíz desgranado, a esto hay que sumarle el alquiler de la tierra que son \$30.00, en total salen \$530.00. Generalmente, aplican cinco quintales de fertilizante a una manzana de cultivo en cada abonada, a los diez o doce días de nacido el maíz, aplican una fórmula granulada compuesta de nitrógeno y fósforo. El refuerzo o segunda fertilizada se realizacuando la planta tiene treinta y cinco días, echan sulfato de amonio. Según como nazca maleza, así quemán con herbicidas para que el maíz esté limpio. A los tres meses de edad doblan cada planta de maíz para que la mazorca seque bien. Entre los meses de septiembre y octubre, cortan las mazorcas, esto se llama *tapizcay* las mazorcas están listas para ser desgranadas.

Una vez el cultivo de maíz esté en cosecha de elotes, es decir, maíz tierno, que por lo general suele ser en el mes de agosto, aplican herbicida en el espacio entre cada surco de maíz y allí siembran sorgo o maicillo, esto es cultivo en asocio. El maicillo germina rápido y a los diez días de nacido aplican una

fertilizada con fórmula granulada de fósforo y potasio y a los treinta y cinco o cuarenta días echan un refuerzo con urea. Cuando esta planta llega a su madurez, cortan la bellota que será desgranada y lista para el consumo, el resto de la planta se llama zacate y sirve para alimento del ganado. Al recordar los viejos tiempos en que sacaban la producción, es decir, que trasladaban la cosecha desde el campo hasta su casa, una señora dice: “*En carreta y en bestia jalaban el maíz*”. (E.I.M.F.F. El Salitre 2010).

4.4.1. El cultivo del frijol

El frijol lo siembran en algunos casos en asocio con el maíz sobre todo en el mes de agosto. Cuando el maíz está sazón, doblan la planta, se llama *dobla* para que la mazorca seque rápido, deshieren el terreno y allí mismo siembran el frijol para que al nacer, esta plantita se sostenga en el tallo del maíz.

Si el agricultor tiene otros terrenos disponibles, busca otros espacios para este cultivo, sobre todo cuando el cultivo lo hace en el mes de mayo, porque las plantas de maíz están por nacer o muy pequeñas. Además en esta fecha suelen sembrar frijol que da la cosecha en menos tiempo y se llama frijol *cuarenteño* porque a los cuarenta días de sembrada la semilla ya hay nuevos frutos.

Los frijolares los cultivan en cantidades menores que el maíz, puede ser el mes de mayo o en agosto como se ha señalado anteriormente, también lo fertilizan con agroquímicos y lo fumigan con insecticidas para protegerlo de las plagas. En este cultivo se da el problema de que los conejos se comen las plantitas de frijol, es una hierba apetecida por estos animales y al no tomar medidas de cuidado, estos animales acaban con las parcelas. Otros animales a los que les encanta comerse las plantitas de frijol es a los reptiles: Iguana y Garrobo que también pueden acabar con un frijolar, por si esto fuera poco, los venados también son devastadores del frijol y son muy hábiles para saltar los cercados.

En el cultivo del frijol, obtener la cosecha lleva menos tiempo que el maíz. Cuando este cultivo llega a su punto de madurez, arrancan con la mano cada planta, las amarran en manojos y las ponen a secar al sol. Al estar bien secos los manojos, los colocan en un piso y los golpean con un mazo para sacar el grano de las vainas, esto se llama *aporrear*, luego este frijol se limpia de las basuras que pueda tener y está listo para el consumo.

Da la impresión que el estilo de vida de los salitrecos y su producción da complacencia y conformidad de aceptar la pobreza como si fuera cosa del destino y que fortalecer la agricultura es una inversión a la que no pueden arriesgar, basta con asegurar los granos básicos. Un campesino dice: *“Lo más importante es asegurar el maicito y los frijoles, ajá, ya lo demás de algún modo lo va remediando uno, aunque sea con alguna polla ya come”* (E.C.A.P. ELSALITRE 2010).

Para esta población, la agricultura de subsistencia es la fuente principal de la producción y su principal trabajo, actividad heredada de sus antepasados y que está ligada a la tierra. Un señor comparte lo siguiente:

“En aquel tiempo acuérdesese que uno trabajaba con el papá, ellos le iban diciendo a uno...él me decía: Andá-tre los bueyes, enyugá yhay [allí] está el arado, andá arar, – como yo todo lo aprendí. A mí no se me dificultaba ninguna de esas cosas. Yo ensillaba los caballos y ya me iba.”(E.I.S.S. ELSALITRE 2010).

Los cultivos están en los alrededores del valle. En general los entrevistados manifestaron que comenzaron a trabajar en el campo desde los ocho o diez años de edad, que durante toda su vida han cultivado maíz, maicillo y frijol. Ellos recuerdan que a las cuatro de la madrugada se levantaban a desayunar para ir al campo a trabajar. Un lugareño comparte lo siguiente: *“En aquel tiempo mañaneábamos, antes de las cuatro de la mañana estábamos levantados y nos acostábamos a las nueve de la noche”* (E.C.J.J. ELSALITRE 2010).

Y una señora manifiesta lo siguiente: *“-Él, a las cuatro de la mañana iba de camino, a esa hora ya le teníamos echas las tortillas”* (E.C.V.Q.ELSALITRE 2010). Esto es una muestra de las tantas expresiones sobre el trabajo en que coinciden los entrevistados. Si bien los hombres han madrugado, las mujeres también se han levantado a altas horas del día a preparar el desayuno. Esta costumbre de levantarse temprano la siguen practicando.

En la actualidad, los hombres cultivan la tierra y las mujeres, además del trabajo de la casa y la procreación, algunas realizan actividades comerciales para contribuir al sostenimiento de la familia. Es así, como se aprende a trabajar en el campo, realizando tareas al lado de los padres y madres.

Su agricultura es una mezcla de lo primitivo y lo moderno, en lo viejo y lo nuevo. La forma de cultivar con métodos y herramientas rústicas en combinación con productos nuevos (agroquímicos) son muestra de ello. Así también, los saberes acerca del tiempo, ellos saben los términos de Luna que son buenos para sembrar, siendo así que en Luna tierna no es fecha apropiada. Cuando la Luna está en su fase nueva, esperan que pasen cinco días para sembrar, de lo contrario, no habrá buena cosecha.

Percibo que la forma de producción de los salitrecos, tiene mucho peso la cuestión cultural, porque considero que para subsistir podrían realizar otros cultivos, tales como: El Ajonjolí, El frijol de Soya, La Flor de Jamaica, o aumentar la producción de frijol de Seda, alternar con otros cultivos, y comercializar estos productos en las ciudades; sin embargo, continúan con la misma práctica de cultivos. Por otra parte, no utilizan prácticas agroecológicas, tales como, compostas, fertilizantes y repelentes naturales, barreras vivas y acequias. A continuación se presenta una imagen de las herramientas que utilizan estos agricultores.



Foto 36. Herramientas de trabajo de campesinos Salitreco. Tomada por Javier Alfaro en el año 2010

En la época seca, sobre todo durante los meses de noviembre, diciembre, enero y febrero los hombres están disponibles para ser contratados en calidad de “mozos” o “jornaleros”. Algunos van a cortar café al municipio de La Palma, otros bajan a las haciendas de los alrededores de Aguilares a cortar caña, es tiempo de zafra y unos cuantos se quedan de mozos de las familias del mismo lugar. En estos meses logran percibir algunos ingresos, no así en el invierno que están cultivando y les toca que invertir en insumos agrícolas.

Es notable la importancia que dan al trabajo, puesto que los niños y las niñas tienen tareas asignadas además de ir a la escuela, y así, por ejemplo: acarrear agua, dan de comer a las gallinas, barren la casa, lavan ropa, cocinan etc. Para estas familias el tiempo es valioso y lo aprovechan al máximo, tras realizar una tarea viene otra. Se confirman los postulados de Herskovits, al manifestar que el interés por el trabajo en los jóvenes depende de la manera en que les inculquen los padres. Para que los hogares campesinos subsistan necesitan trabajar muchas horas y están distribuidas a cada miembro del grupo familiar,

según el sexo y la edad. Esto incluye las horas de trabajo de jornalear por parte de los hombres, más las horas que dedican a otras actividades, entre ellas las familiares y comunitarias. Los niños y las mujeres también trabajan muchas horas a la semana en diferentes quehaceres.

4.2. EL GRUPO FAMILIAR

Por lo general, el grupo familiar está compuesto por el padre, la madre y los hijos. Los hogares tienen entre tres y doce hijos, en las parejas más jóvenes prevalece el número menor de hijos, mientras que las parejas mayores de edad tuvieron muchos hijos. Entiendo como grupo familiar a estos integrantes que viven en la misma casa, comparten el presupuesto familiar, tanto en el aporte como en el consumo. En algunas familias, tienen a la abuela o al abuelo y son muy pocos los casos en que tienen a un yerno. Tanto hombres como mujeres muestran un gran amor por sus hijos y una importante valoración a la procreación.

Otro aspecto observable en estas familias es la costumbre de los padres de asumir la responsabilidad de construir la vivienda a su hijo cuando desea casarse y cubrir los gastos de la boda. Un señor entrevistado, expresa: “–No habían pavimentado esta calle, cuando abrieron brechas para esta calle, un año antes me había comprado mi papá este terreno.”(E.I.C.J.J.ELSALITRE 2010).

Los habitantes del Salitre son originarios de aquí mismo, los jóvenes forman pareja con residentes del mismo lugar. Esta práctica da lugar a bodas entre parientes, así también, genera endogamia. La población la compone un entramado de parentesco en el que algunos son comerciantes, otros agricultores, maestros de obra, transportistas, entre otros. Entiendo como parentesco a ese vínculo entre las personas que puede ser por consanguinidad o por afinidad. Un señor entrevistado manifiesta: “–Este valle todo es de Jiménez” (E.I.C.J.J. ELSALITRE 2010).

En los espacios entre una casa y otra que hace algunos años tuvieron vegetación, ahora han construido viviendas con sus respectivos servicios básicos para los descendientes, dando un aspecto de proceso de urbanización al caserío. Todo esto debido al aumento de población.

Aparentemente la situación familiar es estable en cuanto que los hogares no se deshacen o no se destruyen a pesar que se casan o acompañan muy jóvenes. Surge la duda sobre, qué es lo que permite este grado de estabilidad y observo que se conjugan varias cosas, entre ellas, el afecto familiar, los valores morales y religiosos, la presión familiar y social, así también, tener un mínimo de seguridad alimenticia y vivienda. Estos últimos aspectos son preocupación principal de los responsables del grupo familiar, interés primordial que ha prevalecido desde hace muchos años.

Las personas entrevistadas coinciden en que su producción principal es proveer de los granos básicos a su familia para todo el año, trabajar para ganar dinero es un esfuerzo secundario. Los salitreños valoran mucho asegurar la alimentación básica que consiste en llenar un granero de maíz (silo con capacidad de nueve sacos de maíz) que alcanza para las tortillas de un grupo familiar de ocho personas durante un año, almacenar un saco de frijol y cinco sacos de maicillo (sorgo) para alimentar a las gallinas que son complemento importante de su dieta porque proveen huevos y carne.

Parece una vida bastante pacífica, la gente muy ocupada. Las señoras caminan de un lado a otro en las casas realizando las tareas domésticas todos los días enteros, mientras que los hombres es común observarlos por las tardes descansar en una hamaca. En este caserío, hay dos molinos de nixtamal que son molinos eléctricos para moler maíz cocido para hacer tortillas.

Las tareas domésticas y el cuidado de los animales, son algunas formas de trabajo no remunerado que los integrantes del grupo familiar realizan a diario y

son necesarias para subsistir. Con respecto a la posesión de animales, los hombres son los que toman decisiones sobre alguna venta con los animales de mayor valor, una mujer no decide sobre una vaca o un toro, ellas tienen mando sobre las gallinas, los patos o los chompipes o pavos.

Es común observar en cada casa la mascota preferida que es el perro. El grupo familiar y el conjunto de animales domésticos que le pertenecen son los destinatarios de la producción agrícola. Los animales domésticos o especies menores devuelven a la familia algún provecho a su economía familiar, por ejemplo: huevos, algún dinero al vender una gallina o alimentos al destazar un pollo. La crianza de estos animales es una manera característica de la población campesina de invertir, es decir, que si carecen de efectivo, tienen el consuelo de tener una gallina o un cerdo que pueden vender en un aprieto económico.

La amistad entre familias da lugar a un intercambio de favores que muchas veces se consolida y formaliza a través del compadrazgo, de esta manera las personas están más integradas a la comunidad, así, se fortalecen los lazos sociales y se refuerza el sentimiento de identidad. Aquí, la red social se construye sobre parentesco, compadrazgo, organización comunitaria y religiosa. La gente se conoce toda y tienen un comportamiento bastante solidario, cuando hay un enfermo toda la población lo sabe, más bien, cualquier suceso o hecho rápido lo sabe la gente.

En la vida familiar y productiva de esta población parece que la organización del trabajo está fundamentada en la unidad familiar en cuanto institución, como una de las tantas funciones que desempeña la familia. A pesar de todo, en la familia se atan muchas cosas y eso da seguridad a las personas, así también, a partir de aquí se asumen responsabilidades.

En esta comunidad, la familia es una base económica que va adaptándose poco a poco a nuevas condiciones creadas por el sistema económico. En el

esfuerzo por subsistir se hace necesario realizar un trabajo no remunerado e invisible, es el que realizan los niños y niñas, los abuelos, el trabajo doméstico, la reproducción, las reparaciones de la vivienda, etc.

En este lugar las tiendas venden cervezas, pero no hay expendios de aguardiente (cantinas), así que, los consumidores de licor tienen que ir a comprar al pueblo de Tejutla o al desvío de Amayo. Esto es una muestra de sus valores morales y el cuidado de no facilitar a la población y sobre todo a los jóvenes el consumo de aguardientes. Los salitreco se levantan muy temprano y se acuestan también temprano, se observa poca vagancia, sobre todo en la noche. El día domingo es festivo y dedicado al descanso, la gente va al pueblo a participar en la misa y luego a realizar algunas compras.

Las mujeres y los hijos e hijas muestran gran respeto a los hombres, es decir, las mujeres a sus maridos guardan respeto en el trato, en el vocabulario, en las atenciones desde preparar su ropa hasta servir la comida. La mujer no dispone de las herramientas del marido, a no ser que el hombre fallezca y ella quede en estado de viudez, de lo contrario, solamente dispone de los objetos que ella utiliza en el hogar, por ejemplo: los trastos. Tampoco puede tomar decisiones con los granos, esto es, que ella no puede vender maíz o frijol, sino que es el hombre quien decide.

Si una mujer está en apuros y necesita algún efectivo y decide vender un medio de maíz, lo hace a escondidas del marido, por tanto, es una venta pequeña, que no se note. Son poco tolerantes en la corrección de sus hijos sobre todo, al inculcar los valores morales y el interés por el trabajo, es decir, que las órdenes que estos padres dan a sus hijos son para que se cumplan, son fuertes para ordenar y muy serios.

Es impresionante el aporte productivo y económico que las mujeres dan en el grupo familiar. Además de realizar el trabajo doméstico, hacen actividades

comerciales. Por ejemplo: las hijas de don Antonio Quintana Jiménez, todas venden frutas y verduras en los pueblos La Palma y Citalá por las mañanas y sus maridos se dedican a cultivar maíz. Una de ellas tiene tienda en la casa.

Cuando las personas se ven en la necesidad de salir de su lugar a vender o a trabajar, conocen y aprenden otras maneras de comportarse. De alguna manera los hechos económicos van afectando su particularidad cultural, se da una simbiosis cultural por la cuestión económica, lo universal se particulariza y lo particular poco a poco se universaliza, por ejemplo: se comunican con teléfonos celulares y a través de estos productos de la globalización, hacen negocios, ellas compran la fruta y las verduras, también se comunican con sus seres queridos.

El grupo doméstico sabe implementar estrategias para proveerse de lo que necesita y van combinando el trabajo de subsistencia con el trabajo para obtener algún dinero. A parte de esto, la familia desempeña funciones de carácter ético, de amor, responsabilidad y solidaridad, es fundamental el esfuerzo de las mujeres desde asumir abnegadas el trabajo reproductivo hasta el cuidado de los miembros del grupo familiar, por ejemplo: atender a los enfermos y no solamente a sus hijos y a su esposo, sino también a sus padres y en algunos casos a sus suegros.

En cuanto a la educación, se nota el interés que los padres y madres muestran al enviar a sus niños y niñas a la escuela, así también formarlos en valores morales. Aquí, la escuela atiende desde Parvularia hasta Noveno grado, sin embargo, son pocos los jóvenes que logran estudiar el bachillerato. Algunos jóvenes se dedican de lleno al trabajo del campo y dejan de estudiar y otros forman pareja y por tanto, también se dedican a trabajar y atender su hogar.

4.3. LAS 16 HORAS DE TRABAJO DE LA MUJER SALITRECA

Es común que las mujeres expresen que ellas no trabajan y que están en la casa; sin embargo, trabajan dieciséis horas al día. En esta valoración incide la

dominación de los hombres dentro del grupo familiar. Parece contradictorio que los campesinos prefieran que la mujer “no trabaje” y esté en la casa y para elegir a la compañera de su vida quieren una mujer trabajadora. Al preguntarle sobre su trabajo, una señora dice: “–*Sólo moler, solo el oficio de acá y lavar.*” (E.I.M.F.Q. El Salitre 2010)

Esto es parte de una valoración desigual del trabajo que realizan las mujeres. Las mujeres aportan diariamente al sustento familiar y muchas cosas más y no acumulan efectivo, ni compran bienes inmuebles. Mientras que el hombre aporta granos básicos, vende un pequeño porcentaje de la cosecha, si es que le va bien y puede sacar tiempo para jornalear y obtener ingresos. Una abuela recuerda lo siguiente:

“–La Alicia vendiendo con la Lencha, ellas iban a vender a La Reina y a Tejutla...yo también fui vendedora de yuca, de mango, así nos acordamos con la Amelia, hasta aquí a San José El Carao, aquí veníamos por las Peñas, por el Aguaje, bichas nos ponía el canasto mi mama. Agarrábamos huevos, frijoles, jabón por cambio” (E.M.F.Q. El Salitre 2010).

Generalmente, las mujeres se levantan a las cuatro de la mañana para preparar el desayuno; hacen las tortillas, el café y huevos fritos picados. Una madre de familia, dice: “–*Aaah, yo me levanto a las cuatro a hacer oficio*” (E.I.D.P.J.EL SALITRE 2011).

Los frijoles los cocinan para dos o tres días, el desayuno consiste en huevos, frijoles, tortillas y café. Si faltan los huevos, procuran tener queso fresco que ellos llaman cuajada. A esto llaman *el conqué*, es posible que estos complementos falten, pero los frijoles, las tortillas y el café procuran siempre tenerlo. Los hombres alistan sus aperos de trabajo, desayunan y salen a trabajar a las cinco de la mañana.

Atender a los hombres desde tempranas horas del día, se considera un deber de toda mujer y la señora que no cumplan con los quehaceres domésticos y no

apoye al marido es juzgada “mala mujer”. Los hombres tienen la dicha de descansar algunos ratos por las tardes, mientras que las mujeres generalmente se ven ocupadas en sus tareas domésticas. Una señora al referirse a la hora de levantarse, comparte lo siguiente: “*A veces a las cuatro, si, si, tarde es a las cinco*” (E.E.T.ELSALITRE2011). Y con respecto a lavar la ropa, ella comenta:

“Al hervidero, allá vamos...ayuda, pero después viene uno que no aguanta los brazos, es malo, viene uno que no aguanta las manos. A veces caigo rendida de tanto andar dando vueltas. (E.E.T.ELSALITRE2011).

Las señoras opinan que lavar la ropa con agua caliente favorece la limpieza de la ropa, pero afecta su salud, sobre todo porque se queman sus manos. Es interesante como las personas entrevistadas tienen como fuerte referente a su madre y a su padre con respecto a su modo de vida.

Después que los hombres salen a su trabajo, ellas acarrean agua, echan agua en las pilas de las gallinas y les dan maíz o maicillo, luego dan el desayuno a los niños pequeños y los preparan para enviarlos a la escuela. Los niños salen de la casa entre 6:45 .y 6:50 a.m. y dicen: “*Hasta la tarde*”. Una vez hayan cumplido con esta otra misión, barren la casa y se sientan a desayunar. Los quehaceres del resto de las horas de la mañana varía según sea la actividad a que se dedican las señoras, por ejemplo: las vendedoras salen con su negocio y regresan al mediodía a preparar el almuerzo. He observado el rol económico que las mujeres realizan en tanto productivo como reproductivo, ellas son madres, esposas, cuidadoras, cocineras, lavadoras de ropa, cuidadoras de animales y muchas cosas más.

Las madres que no salen a vender se quedan en la casa haciendo tareas domésticas y aprovechan estas horas para cocer los frijoles y el maíz, mientras cocinan estos granos lavan los trastos. La preocupación es preparar el alimento del mediodía. La mujer como esposa y madre tiene el deber de preparar el almuerzo. Lavan el maíz cocido o nixtamal, van al molino y hacen

las tortillas, luego preparan el *conqué*, es decir, con qué van a acompañar las tortillas.

Una de las preocupaciones de las mujeres es qué preparar de comida, puesto que el efectivo para comprar es escaso. Después del almuerzo, lavan los trastos, en esto colaboran las niñas y lavan ropa, la mayoría de las señoras van a los lavaderos comunitarios de agua termal y las que viven cerca de los riachuelos aprovechan estos recursos. Cuando regresan de lavar, preparan la cena, hacen tortillas, café, frijoles fritos y acompañan con cuajada (queso recién elaborado), cuando se puede, acostumbran cenar a las cinco de la tarde.

Generalmente, la madre es la que dirige la cocina, quiero decir, que ella decide lo que se va a cocinar y como se reparte, ella sirve la comida al resto de la familia y enseña a sus hijas, sobre todo a las mayores para que vayan aprendiendo a calcular la comida y estén preparadas para cuando se casen. He observado que a los niños les sirven más comida, al padre, a los muchachos y luego va el resto de la familia, la madre se sirve de último.

En la época lluviosa hay mejor posibilidad para alimentarse, hay hierba fresca y aumenta la producción de leche, por lo tanto, baja de precio y aumenta la producción de queso, obtienen frijoles tiernos, flores y retoños comestibles, los ríos tienen más agua y hay posibilidad de pescar.

Durante sus labores diarias, las señoras procuran organizar su tiempo para participar en las actividades religiosas, entre ellas: rezos, misas, reuniones para la formación religiosa, y otras más. Así también, cuando les convocan a reuniones con fines comunitarios, por ejemplo: las relacionadas con la Asociación de desarrollo comunitario. En todas estas actividades, no solo participan mujeres, sino también, la población en general.

Cuando sus niños enferman, los llevan a pasar consulta a la Unidad de Salud de Tejutlay si consideran que el mal del niño lo puede curar algún miembro de la

comunidad, entonces lo llevan a que lo cure. En algunos casos, según consideren la enfermedad, primero lo llevan al curandero del lugar y si no ven que mejora lo llevan a la Unidad de Salud, en otros casos sucede lo contrario, lo llevan primero a la Unidad de salud y si el enfermo no mejora, entonces lo llevan al curandero para que le *sobe o le haga una limpia*.

El cuidado de la salud de los miembros de la familia es cosa que le compete a la señora. Ella lleva a los enfermos a las consultas médicas o a donde alguna persona que pueda hacer curas caseras. La mujer debe velar por la salud de su familia y escuchar sus dolencias y sufrimientos.



Foto 37. Señora atendiendo a su suegro. Tomada por M. Tomasa Tejada en 2011.

La mujer debe estar pendiente además del cuidado de la casa, los animales domésticos, la alimentación y los ritos religiosos que deben realizar sus hijos e hijas, lo cual requiere de una preparación. Ella no para de trabajar desde que se levanta a las cuatro de la mañana hasta las ocho de la noche, por supuesto, que es su deber enseñar a los hijos e hijas a trabajar y realizar los quehaceres de la mejor manera y una forma es, poniendo a los pequeños a trabajar de su

lado, sobretodo, a las hijas. Esta responsabilidad de las mujeres es una carga injusta en cuanto a horas de trabajo, pero ellas lo asumen como parte de su rol y se reflejan de esta manera las relaciones de género en los grupos familiares. Asumen sus quehaceres como un deber de mujer, madre y esposa. Esto marca una relación de poder, en este caso, ¿Quién manda a quién?, ¿Quién es el dueño de quién? En una vida armoniosa y regulada, se da una violencia silenciada.



Foto 38. Niñas y niños salitreco acarreando agua. Tomada por Javier Alfaro en año 2011.

4.4. INTERPRETACIÓN

Este modo de vida práctico, como dice el refrán: “*Lo seguro es lo del matate*”, es parte de su acervo cultural. Ellos y ellas manifiestan su sabiduría en frases sencillas y con nombres de objetos o elementos del contexto campesino y reflejan estrategias de subsistencia. Pueden amanecer uno o dos días sin efectivo, pero tienen seguras las tortillas y los frijoles y que en la época lluviosa

tienen la posibilidad del complemento alimenticio de las hierbas, las flores y los retoños comestibles.

Los cultivos son pilares de su economía familiar, he observado que estas familias no cultivan semillas nativas, no aplican abonos orgánicos y han dejado de lado otras prácticas agroecológicas, esto significa que han perdido esas prácticas ancestrales; sin embargo, su vida rural tiene elementos del pasado en el uso de las herramientas rústicas; continúan con el chuzo, el machete. Solamente han incorporado la bomba para fumigar. Conservan las creencias aprendidas de sus antepasados, ya que observan las fases de la luna para cada actividad de labranza que hacen, si bien no cultivan semillas nativas, pero mantienen preferencias en semillas, la predilecta en la semilla H3. Su principal motivación de cultivar es asegurar el alimento del grupo familiar. Por tanto, se da una mezcla de elementos del pasado con las cosas que la modernidad ofrece y que están a su alcance. Estas son expresiones de su cultura agrícola.

En cuanto a los frijoles mantienen su preferencia por el frijol de Seda, el Cuarenteño y los Castilleros y no compran frijoles preparados por la agroindustria.

Su cosmovisión le conlleva a aplicar su religiosidad a su vida familiar, productiva y económica y así, encomienda a Dios su cultivo, ruega por una buena época de lluvia, en su religiosidad encuentra consuelo y esperanza para resolver los problemas de su vida cotidiana. La vida religiosa de las personas, a través de la historia, ha sido entendida y analizada desde diferentes perspectivas, una postura desde el enfoque político-económico es la del político Lenin que critica duramente al modelo económico dominante, y a la religión por ser un mecanismo eficaz y barato para regular el comportamiento de la sociedad. Al manifestar su punto de vista, considera que el modelo económico dominante, suscita todo tipo de opresión [y violencia social] sobre las masas populares y seguirá mientras no sea derrocado. Juzga que ante una situación de pobreza e

impotencia, la religión fortalece la esperanza de una mejor vida después de la muerte enseñando resignación y paciencia.

En este sentido, la función de la religión, es tener cohesionada a la comunidad, en cumplimiento de ciertas normativas eclesiales. De esta manera, se mantienen las tradiciones de carácter espiritual y favorece que la transformación cultural se realice lentamente. Si la formación y las prácticas religiosas cristianas no son a partir de una reflexión cristológica, se queda en prácticas de religiosidad y devoción popular que favorecen la cohesión familiar y social, pero no trasciende a otros ámbitos de la vida social. Por ejemplo: estas reflexiones bíblicas y prácticas de religiosidad popular no motivan, ni orientan a que la gente se organice para gestionar cambios en las estructuras político-económicas que generan injusticia social. Tampoco promueven a la participación de las mujeres en procesos de formación en género para contribuir en la defensa la dignidad de las mujeres. Sobre las consideraciones antes expuestas, la vida religiosa de los salitreños resulta ser un elemento cultural interesante.

A partir de mediados de la década de los años 1970, cristianos salitreños, creyeron en un nuevo proyecto político-económico para la población salvadoreña y sufrieron la persecución, muerte y tuvieron que abandonar el lugar. Después de su retorno, su vida religiosa ha continuado, pero la participación política ha disminuido y continúan dando su voto a candidatos para su alcaldía, que pertenecen a partidos políticos con trayectoria desde hace más de siete décadas en su municipio, se comprueba el refrán popular: *mejor lo viejo conocido que lo nuevo por conocer*. En El Salvador, los campesinos han nacido y vivido en un sistema religioso, un medio que auxilia espiritualmente en las diferentes circunstancias de la vida a las personas que viven la fe.

En la historia de El Salvador, en algunos lugares, se han dado etapas en que la religión católica, ha presentado espacios para la reflexión liberadora con base en la Teología de La Liberación, en que la defensa de la dignidad humana es lo

más importante. Muchos campesinos pobres han sido ilustrados y comprometidos con el cambio social en este país. En este proceso, los salitreños sufrieron la represión y muerte por parte del gobierno de turno, durante el período de finales de la década de 1970 hasta el año 1991. Esta experiencia muestra que los campesinos pobres tienen anhelos de una mejor calidad de vida, pero conoce las limitantes y crean estrategias y estilos propios de subsistencia y convivencia. Esta sabiduría les lleva a decidir por un estilo de vida acorde a sus posibilidades y valores. En esta comunidad se constata el postulado de Radcliffe-Brown: “La religión es el cemento que mantiene unida la sociedad” (Radcliffe-Brown, A.R.; 1974: 227). Ciertamente, la religión mantiene unida a una comunidad, tanto para que siga brindándose apoyo, consuelo, esperanza y conformidad y no buscar cambios, como también mantener unida a una comunidad para emprender un esfuerzo en cambiar condiciones para otros estilos de vida.

De acuerdo a las reflexiones antes expuestas, en el contexto económico, esta agricultura de subsistencia parece ser un mal necesario, puesto que el modelo económico dominante necesita de un sector social subordinado. Así, las prácticas y los productos modernos suelen asociarse al capitalismo, porque son cosas y estilos de vida introducidos por este modelo y las prácticas tradicionales y viejas son asociadas a formas de producción que anteceden a este modelo y que las personas las han transmitido de generación en generación porque las consideran importantes para la vida. Esto es consecuencia de la articulación de las poblaciones campesinas con el modelo estructural de la nación, como señalan los autores en el capítulo 1. Así también, la interacción que tienen con otras poblaciones y la intervención de los medios de comunicación.

En cuanto al grupo familiar, me permito decir que las mujeres son asombrosas en su abnegación y capacidad de trabajo a tal grado de olvidarse de sí mismas en algunos aspectos como el cuidado de su belleza exterior y en algunos casos de

su salud. Durante mis observaciones, no vi que estas mujeres acudieran a solicitar los servicios a una sala de belleza. Acostumbran irse a dormir entre las ocho y nueve de la noche porque tienen que levantarse temprano.

Durante mis observaciones no percibí hechos de violencia física o maltrato verbal de parte de los hombres hacia las mujeres, sin embargo, en cuanto a las relaciones de poder, los hombres tienen una figura dominante dentro del grupo familiar, por lo general, ellos son los dueños de las tierras, de la producción agrícola. Las mujeres son enojadas y no permiten que el marido las maltrate verbal o físicamente, y cumplen sus roles con un plus de tareas. Este cumplimiento de las mujeres, es un sometimiento a la autoridad del marido y una forma de violencia en las relaciones de género. Ellas en calidad de madres, sí maltratan verbalmente a sus niños y niñas como parte de las medidas correctivas, utilizan expresiones, por ejemplo: *animal*, *vereco*. Considero que es la costumbre o el modo de reprender a sus hijos e hijas, al compararlos constantemente con los animales, sobre todo su intelecto.

Observo que hay dinamismo en esta población porque la mayoría de los hombres se dedican al cultivo de los granos básicos (maíz, maicillo y frijol) los niños y las niñas, además de asistir a la escuela, colaboran en las tareas del hogar. Las mujeres trabajan duramente en las tareas domésticas y en otras faenas, entre ellas, el maravilloso y extraordinario trabajo reproductivo, asimismo, van a la formación cristiana y a las diversas celebraciones religiosas.

Esta comunidad considerada dentro del contexto nacional está sometida a todo tipo de influencias políticas, económicas, religiosas y culturales que van generando algunos cambios o modificaciones en el estilo de vida. Un detalle que he observado es que a pesar de ser personas muy ocupadas no parecen estresadas o tensas por presiones laborales o de otra índole, considero que este factor contribuye a la salud física y mental de las personas. Esto no quiere decir que están completamente saludables, estos pobladores también sufren sus dolencias como todo ser humano.



Foto 39. Aperos de campesino salitreco. Tomada por Javier Alfaro en el año 2011.

CAPÍTULO Nº 5 INTERPRETACIÓN GENERAL

En este capítulo se hace una interpretación general de toda la información obtenida durante la investigación, como un paso previo a las consideraciones finales para el cierre de este informe.

Cada capítulo de este documento tiene un cierre de las descripciones, en este apartado se hace un resumen de los capítulos presentados.

CAPÍTULO Nº 5 INTERPRETACIÓN GENERAL

El lugar donde se vive o donde se ha vivido mucho tiempo tiene gran influencia en la vida de las personas y en su forma de ser, por esta razón, al reflexionar en este capítulo sobre la vida rural, se trae a cuenta las políticas agrarias que desde hace más de un siglo se viene emitiendo en El Salvador. El Programa de Transferencia de Tierras (PTT), el Programa de Ajuste Estructural (PAE) y el Plan de Agricultura Familiar (PAF) han tenido influencia directa en la población salitreca, mientras que otros decretos y leyes como el Instituto de Colonización Rural, el Fondo de Mejoramiento Social y la Creación del Instituto de Transformación Agraria (ISTA) por las particularidades del municipio en donde se ubica este caserío, el efecto no fue perceptible. Sin embargo, la población salitreca está inmersa en el sistema político-económico de la nación que según la reflexión en este estudio incide en la vida de las poblaciones del campo. En esto se reflejan las relaciones de poder a nivel estructural.

Tomando en cuenta los aportes antes señalados por el Dr. Enrique Leff, con respecto a los procesos productivos; el suelo, el clima, la geografía, hidrografía, vegetación y la humedad son factores determinantes para los tipos de cultivos que se realicen en un lugar. En este sentido, las características físicas del espacio territorial de este caserío inciden en la productividad. De acuerdo a las características antes descritas de este lugar de estudio, es comprensible la razón porqué los residentes durante muchos años han cultivado sus granos básicos: maíz, frijol y maicillo.

Esta investigación, ha permitido conocer el lugar, las costumbres y celebraciones de las personas, la organización, sus viviendas y el proceso productivo. Y ha sido posible identificar elementos culturales de estos lugareños.

Realizan los cultivos únicamente en la época lluviosa porque en cuanto cesan las lluvias, el suelo se seca. Así también, el tipo de suelo no permite implementar cultivos comerciales como la caña de azúcar o el algodón. Su práctica agrícola ha variado a través del tiempo en cuanto al uso de los insumos, porque ya no siembran semillas nativas, ni criollas, no fertilizan con abonos orgánicos, no plantan barreras vivas, ni hacen acequias, y no elaboran fertilizantes y repelentes foliares naturales. Utilizan semillas híbridas, fertilizantes químicos y como innovación técnica, han incorporado la bomba para fumigar.

Las herramientas que utilizan para cultivar son parte de su cultura agrícola. Así también, las creencias que aplican en la labranza, la razón de porqué realizar sus cultivos y el uso del tiempo. Si bien han tenido cambios en algunas técnicas, las prácticas actuales son parte de su cultura agrícola.

Por tanto, el tipo de semillas, el proceso agrícola desde que preparan la parcela hasta que obtienen la cosecha y sus saberes en cuanto al tiempo propicio para la siembra y recolección de acuerdo a las fases de la Luna son parte de su cultura agrícola. Siendo así, que en Luna Tierna no siembran, no doblan las plantas de maíz, no cortan las mazorcas (tapizca), no desgranar, ni guardan los granos porque consideran que el maíz se pica rápido (le llega plaga). Después de la fase de Luna Nueva, esperan que pasen cinco días para realizar todas estas labores agrícolas.

Las actividades económicas primarias que realizan los salitrecos, están ligadas al ambiente y a sus valoraciones culturales. La tierra es el recurso vital en su constante producción de satisfactores. Algunas de estas acciones causan daño

al entorno, al aprovechar los recursos naturales de manera inadecuada, como la tala inmoderada de árboles para obtener madera y leña (deforestación) y quemas en las parcelas de cultivo, que ponen en riesgo de extinción algunas especies animales y vegetales y erosionan los suelos.

En cuanto a la interrelación de forma de producción y prácticas culturales, se puede decir que el factor económico penetra y poco a poco modifica las formas de pensamiento, actitudes y está presente en todas las dimensiones de la vida de la gente.

Los costos que implican cultivar una o dos manzanas de maíz por una parte, y los intereses que las familias tienen al respecto, son factores que condicionan la cantidad de producción agrícola y el estilo de vida de estas familias. Los hombres trabajan durante la jornada de la mañana en el campo, desde tempranas horas hasta el mediodía y disponen de la tarde para otras actividades familiares y comunitarias.

En esta zona, el agua fresca y apta para el consumo humano se escasea en cuanto cesan las lluvias, el agua domiciliar no llega con regularidad, mientras que los nacimientos de aguas termales son abundantes durante el año. Esto implica un esfuerzo mayor para adquirir el agua fresca para el consumo, así también, considero que el consumo de agua termal podría afectarse su salud en general y sus manos al lavar mucha ropa con agua caliente.

Mediante las entrevistas, han expresado datos sobre su historia, el resquebrajamiento social y familiar, así como la huida a inicios de la guerra civil, luego el retorno y continuidad de su vida. Los salitreños ligados por el parentesco, a pesar de haber sufrido los inicios de la guerra, conservan un origen común, continúan sus prácticas agrícolas y sus fiestas. Las familias que se fueron a vivir a otros países también mantienen arraigo, vienen a pasear en los días festivos en este lugar y aportan económicamente para la fiesta

patronal. Los sucesos que esta población ha vivido contribuyen a conformar y reforzar su identidad y cohesión comunitaria.

Los grupos familiares actuales son descendientes de las pocas familias de antaño. Prueba de ello son los apellidos que siguen siendo los mismos y una madeja de primos, tíos y tías. Este parentesco está relacionado con la posesión de la tierra que ha variado debido a las herencias, esto es; que una familia poseedora de tierras ha tenido que repartirlas entre sus hijos e hijas y las propiedades se vuelven pequeñas extensiones de tierra. En el valle, que es el espacio donde están las casas cada vez está más poblado. Las casas muy cercanas como una pequeña aldea hacen que el caserío luzca desforestado.

La organización de los salitreco y el parentesco, favorecen que sea una comunidad con una estructura duradera. Han permanecido por décadas con intereses y necesidades comunes. A pesar de los sucesos de terror y muerte a inicios de la guerra, estos hechos con el pasar de los años han quedado como un paréntesis en el tiempo y la historia de ellos, que para las nuevas generaciones se vuelve un episodio en la memoria histórica de esta comunidad.

El lazo familiar, las costumbres y tradiciones son elementos que determinan la identidad de este grupo social. También han aprendido de su familia desde la forma de trabajar y alimentarse hasta sus prácticas religiosas que están presentes durante su vida entera. La división del trabajo en la familia está organizada de acuerdo al sexo y la edad. De tal manera, que se generan desigualdades de poder al interior del grupo familiar. El hombre es el dueño de la producción agrícola, la vivienda y sus herramientas.

A nivel comunitario, las pocas familias que disponen de efectivo, obviamente, tiene capacidad adquisitiva, las familias que sobresalen en este aspecto son las dueñas de las tiendas y tienen posibilidad de aportar un poco más a los costos de las ceremonias, cosa que le concede prestigio en la comunidad. Cada año,

en el mes de Junio celebran a San Antonio con la misa y el almuerzo comunitario, para esto, tres agricultores donan un toro cada uno para destazarlo y hacer la sopa. Es una acción voluntaria, los donantes son distintas personas cada año y también gozan de prestigio por su dadivosidad. Aquí, prevalece la subsistencia, pero remedian los apremios con la sabiduría del consumo responsable. Por otra parte, la estructura económica nacional genera desigualdades sociales.

Los padres y las madres aunadas a los valores culturales en esta comunidad de estudio, de manera silenciosa violentan los derechos de las niñas y niños en cuanto a maltrato verbal y físico.

En lo que concierne a las viviendas, por lo general, se observa una continuidad en los estilos de las casas; son casas con un pasillo a lo largo que se llama *corredor*, que desempeña una función multiusos. Estas continuidades en los estilos responden a una función, a un gusto y a una posibilidad. Construir una casa en el Salitre implica la participación del grupo familiar, tanto en los costos como en los gustos por el clásico estilo.

En general, la población rural de El Salvador tiene rasgos comunes, no solo el hecho de vivir en el campo, sino que comparten elementos culturales. Esta comunidad de estudio tiene muchas cosas igual a las demás poblaciones campesinas, pero tiene algunas diferencias culturales, entre ellas, el parentesco generalizado ligado a su religiosidad y costumbres que hacen que este grupo social esté cohesionado, con sentimiento de pertenencia, con una sola religión y ausencia de pandillas juveniles delictivas.

Se constata el postulado de Víctor Turner: “La mayoría de las sociedades más simples y también en muchas de las civilizadas, hay un cierto número de ceremonias o de rituales con el propósito de marcar la transición de una fase de la vida a otra, o de un status social a otro” (Turner, V. 2007:8). Estas

ceremonias implican a los grupos familiares un gasto que ellos tienen asumido, cabe traer a cuenta el siguiente aporte de Eric Wolf: Todas las relaciones sociales aparecen rodeadas de elementos simbólicos que sirven para aclarar, justificar y regular tales actos. Están rodeadas de un ceremonial que tiene un costo. Para cubrir esto, han de trabajar para constituir un fondo ceremonial (Wolf, E.; 1975,18).

La cohesión de este grupo social basada en lazos religiosos y de parentesco trasciende al interés por mejorar los servicios comunitarios, tales como: lavaderos públicos, pilas de agua comunitarias, plaza, agua domiciliar, el cuidado del templo, entre otras cosas. Su esfuerzo en la ayuda mutua es en el interior de la comunidad, pero hacia otros caseríos, esto no se visibiliza.

La educación formal- académica de los niños y niñas es atendida en la escuela del caserío, aquí refuerzan la transmisión de valores, todos los niños y niñas asisten al Centro Escolar.

La manera de comunicarse tiene sus particularidades, el estilo de expresar sus sentimientos y emociones, el tono, sus ademanes y gestos demuestran una intensidad, ellos y ellas hablan en tono alto, sus risas son espontáneas y en las conversaciones no faltan los ademanes, esto implica un consenso implícito en la manera de emitir el mensaje y la receptividad del mismo.

Hasta este momento el diseño de la vestimenta de las personas mayores responde a una continuidad en la moda campesina, sin embargo; los jóvenes, niños y niñas están a la vanguardia con las modas del mercado, según su posibilidad adquisitiva.

En cuanto al gusto y preferencia por algunos platos de comida, los hijos e hijas comen los alimentos que sus padres dan, así, se aprende a comer determinados alimentos y todo el menú familiar a lo largo de la vida. Por ejemplo: los frijoles de seda y los frijoles *cuarenteños* que ellos cultivan. Les apetece comer queso fresco, que llaman cuajada, pollos y gallinas indias.

La alimentación está ligada a la producción y a la salud de estas personas. En sus cocinas no es común que tengan productos alimenticios congelados, ni embutidos, su comida es casera que la preparan para el día, es de preocupación para las mujeres preparar el *conqué*, ya que los hombres se interesan por los cereales y ellas utilizan su ingenio para preparar el complemento en el menú de cada día. Adquirir el *conqué* es más difícil en la época seca, porque no hay verduras ni retoños, ni flores comestibles en el lugar. En las visitas realizadas vi que consumen pocas frutas y es que en esta zona las frutas son escasas. Si bien, las familias no poseen efectivo, sí aseguran el sustento básico.

Las familias que no poseen tierra para la siembra de maíz, alquilan las parcelas por extensión, puede ser por manzanas o medias manzanas. Mientras que para cultivar el frijol, lo hacen por medida de la semilla, ellos tienen las medidas de un *medio* que equivale a 22 libras o un *cuartillo* que son 10 libras. Así, ellos siembran un *medio* o un *cuartillo* de frijoles.

En cuanto a la salud de los salitreco he podido observar que ellos realizan trabajo físico en las faenas del campo, así también las mujeres en los trabajos del hogar. Esta actividad física está relacionada con su estado de salud, muchos de ellos son adultos mayores y demuestran resistencia en el campo de cultivo, esto no implica que hay ausencia de enfermedades, sin embargo; su cuerpo tiene capacidad de funcionamiento. Aprovechan sus conocimientos sobre hierbas medicinales para curarse algunas enfermedades, así también, mantienen sus creencias acerca de la curas de algunos males.

Al conversar con ellos se nota el positivo estado de ánimo, con esperanza de obtener buena producción en sus cultivos, el afecto que tienen a su familia y el deseo por que estén bien y tenga los alimentos necesarios. El interés y el cariño que las madres tienen al cuidar a los enfermos de su familia, es de vital importancia para la mejoría en la cura de las enfermedades. Aunque esto

implique un esfuerzo grande para las mujeres y que podría ser una carga injusta en su rol y responsabilidad. Su fe cristiana es fundamento del respeto por la vida. Considero que estos son aspectos relacionados a su salud física y mental.

La cuestión religiosa que es importante para ellos tiene a la comunidad organizada de la siguiente manera:

El caserío está dividido en cinco sectores, un grupo de laicos constituido por jóvenes, llamado grupo juvenil, prestan servicio de logística en las actividades religiosas y reciben formación espiritual. Un equipo de catequistas que se encargan de la formación en la fe de los niños y niñas. Otro grupo de jóvenes que constituyen el coro. Un grupo de personas mayores llamado *Guardia del Santísimo*. Otro grupo de señores y señoras mayores que se encargan de llevar la comunión a los enfermos de la comunidad los días domingo y el comité de festejos que las personas mayores llaman cofradía.

Cada grupo religioso cumple una función dentro de la comunidad. Están organizados jóvenes, adultos y adultos mayores y es considerado como un servicio a la comunidad. Las personas que están integradas comparten un mismo interés y necesidad espiritual. Además en los grupos se da información de carácter religioso y social. Al estar agrupados por sectores tienen la característica de que son familias cercanas geográficamente y en sus reuniones de oración se dan apoyo espiritual y emocional entre sí.

Fuera del ámbito religioso, hay otras estructuras sociales que son:

-Directiva escolar

-Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO)

Cada persona con el rol que le corresponde es el centro del conjunto de amigos, comadres, compadres y parientes con nexos de trabajo, comercio y religiosidad. Nadie está aislado, el nexo de parentesco es innegable y en consecuencia los demás. En esta red social y en su estilo de vida se descubre

la relación entre cultura y economía, ésta última fundamentada en la producción agrícola de subsistencia. La vida de las personas es difícil desligarla del aspecto económico y en este sentido las transformaciones socioculturales se van haciendo presente.

En este lugar, la organización a través de los años ha mostrado eficiencia para resolver algunos problemas comunitarios, esto no quiere decir que tengan todo resuelto, pero tienen estructuras que para ellos son funcionales en la medida de lo posible.

Cada grupo familiar es importante en la economía de este lugar, tanto por la producción como por el consumo y la interacción comercial que aquí se da entre las familias. Veo en estas familias una pobreza moderada en cuanto que los ingresos son bajos para el alto costo que tiene la vida en la actualidad, sin embargo; observo sus estrategias para la vida, su interés primordial es proveerse de los granos básicos que son los cereales principales para alimentar al grupo familiar durante un año, en este lugar son accesibles los productos lácteos y las familias poseen gallinas que les proveen de huevos.

El trabajo de las mujeres es un soporte económico imprescindible para el grupo familiar, no tiene remuneración alguna por muchas horas que trabaje para el hogar. Su responsabilidad, esfuerzo e ingenio por preparar los alimentos de cada día ya es bastante, pero esto es solo una de sus responsabilidades como mujer y madre.

Los salitreños tienen disponibilidad de servicio, han buscado el bien de la comunidad y han realizado sus fiestas patronales. Son valores culturales necesarios para que aquí exista una organización funcional. Celebrar la fiesta patronal tiene una especial valoración porque rompen la cotidianidad; se compran ropa nueva, hacen comidas especiales, esperan invitados, hay música, pólvora, etc. Esta manera de celebrar es una tradición y muestra la

devoción religiosa de los lugareños. Sin la devoción y organización que ellos tienen es difícil que realicen todas estas actividades. El entusiasmo y esfuerzo por celebrar la fiesta de la manera más ceremoniosa y alegre implica dinero, esto les da prestigio social ante los cantones y caseríos vecinos y es parte de sus expresiones culturales.

Estas familias han mantenido sus costumbres y tradiciones. Mostrando así, un sentido de pertenencia. Considero que entre las bases sólidas de esta estructura socio - cultural, están: el parentesco, sus valores y creencias, el tipo de economía basada en la agricultura. Dedicarse a estos cultivos propios les permite disponer de algunas horas durante el día para dedicarlos a la familia y a la comunidad.

Si bien esta comunidad está en proceso de cambio, las incorporaciones culturales van entrando sin dejar lo tradicional, es decir, que se va dando una mezcla y esto se observa en la construcción de sus viviendas, los enseres del hogar, las comidas y la manera en que curan sus enfermedades. Hay otros aspectos visibles, los jóvenes visten diferente a las personas mayores, pero siguen el patrón de vida de los mayores en cuanto que se casan entre los 20 y 25 años, participan de la vida religiosa y realizan los cultivos junto a sus padres. Sus valoraciones hacia el trabajo y la vida familiar y comunitaria, es parte de esta cultura salitreca. Una prueba de ello es la ausencia de actos delictivos. Esto no quiere decir que en la comunidad salitreca no haya disgustos o injusticias entre los parientes, un ejemplo es: el trabajo invisibilizado que realizan las mujeres, del que quizá no se percaten.



Foto 40. Casa de la familia Chacón en El Salitre. Tomada por Tomasa Tejada en el año 2011

CAPÍTULO Nº 6 CONSIDERACIONES FINALES

Se presenta una reflexión general con base a la información obtenida en esta investigación. Estudio que ha permitido un conocimiento de la vida productiva y cultural de esta población en un período de tiempo.

Este capítulo contiene una valoración acerca de las prácticas culturales, sus estrategias de subsistencia y su estructura social como factores ligados de su modo de vida y que conforman su identidad cultural.

CAPÍTULO N° 6

CONSIDERACIONES FINALES

La vida rural de los salitrecoos está llena de matices culturales. En algunas facetas de su vida mantienen sus tradiciones, valores y creencias, pero a estas prácticas tradicionales poco a poco van incorporando elementos culturales nuevos que el proceso de globalización trae.

En este estudio etnográfico, he pretendido describir las características sobresalientes del lugar y de sus residentes. La agricultura que realizan, los lazos que unen a los grupos familiares y favorecen el interés por la comunidad, porque al fin de cuentas, todos son parientes. Son elementos culturales que muestran las diferentes facetas de su vida y que constituyen su manera de ser y por tanto son expresiones de su cultura agrícola.

He observado que el aprovechamiento de algunos recursos naturales es limitado en cuanto que es una zona donde hay muchas piedras y no son explotadas para la industria de la construcción, también hay nacimientos de aguas termales y no se aprovecha para el turismo, esto es un reflejo cultural de procurar la seguridad y privacidad de los grupos familiares. Sin embargo; se da un deterioro ambiental porque algunos agricultores queman los rastrojos, esto daña la calidad productiva de la tierra, el humo contamina el aire, utilizan agroquímicos y tiran estos envases plásticos al campo de cultivo, poco a poco van desforestando los cerros. También esto es una expresión cultural de su relación con el ambiente. Es importante tomar en cuenta hasta qué punto la necesidad de obtener leña lleva a los campesinos a desforestar y destruir estos recursos.

La población campesina Salitreca, se ha caracterizado por tener una forma de producción agrícola para la subsistencia, por ser una comunidad religiosa y organizada. Su forma de producir facilita un estilo de vida comunitaria, porque los hombres trabajan en la faena agrícola durante las horas de la mañana y

tienen posibilidad de sacar tiempo durante la tarde para reuniones, celebraciones religiosas, capacitaciones, planificación de actividades, atender necesidades familiares y otras cosas más. La vida religiosa comunitaria necesita de estos espacios de tiempo y economía. Esto es característico de esta población rural, así como también la continuidad en sus tradiciones. Esta comunidad de estudio, ha vivido en la pobreza por muchas décadas y han preservado sus valores y creencias.

Ante la dependencia que genera el modelo económico mundial es necesaria una búsqueda de alternativas económicas por parte de las poblaciones, como estrategia de vida. Este estudio señala que históricamente en El Salvador, se ha dado una desigualdad en las políticas agrarias, siendo ésta una de las causas de la brecha agro-económica entre la población campesina salvadoreña y otros sectores productores agropecuarios. En este contexto, se identifica en la población salitreca, algunas estrategias de subsistencia que son parte de su cultura, les permite el sostenimiento de su familia y una vida comunitaria acorde a sus creencias, valores y costumbres.

Una de las razones por las que los campesinos salitrecos se ven desmotivados a cultivar en mayor escala es el hecho de que los precios del maíz son bajos y los insumos para el cultivo son altos, esto deja de ser un estímulo para que se dediquen a cultivar para el comercio. Sin embargo; es importante notar que cultivan para asegurar la alimentación de grupo familiar.

Estudiar la vida económica de estos campesinos e identificar su producción agrícola y la organización con enfoque antropológico me ha permitido responder a la pregunta que al inicio de esta investigación fue planteada. Los pobladores salitrecos durante muchos años han cultivado los mismos granos y en igual cantidad de tierra, concluyo que esta producción transmitida y aprendida de generación en generación es parte importante de su cultura. Su aspiración no es cultivar demasiado, basta con responder al consumo del grupo familiar, es la

seguridad alimentaria lo que interesa. Suplir las necesidades más elementales tiene mucho peso, entre ellas están las necesidades espirituales y con esto tienen para estar ocupados los años de su vida.

He observado que por una parte, hay una valoración y prácticas en la agricultura aprendidas y transmitidas de generación en generación, observando las fases de la Luna para actividades claves en ciclo agrícola, utilizando casi las mismas herramientas. Por otro lado, ha penetrado la modernidad con la introducción de semillas híbridas y fertilizantes químicos, dejando la práctica sostenible con elaboración orgánica.

Por tanto, en esta realidad sociocultural intervienen una serie de factores, entre ellos, las políticas económicas, los valores, las creencias, el ambiente. Da la impresión que los salitreños están satisfechos con este modo de vida. Considero que existen valores culturales heredados de sus ancestros, si bien el Arzobispo Cortez y Larraz, después de su visita pastoral a la parroquia de este municipio, manifiesta que no hay ladinos, como lo comprueba el texto citado en páginas anteriores. Se deduce que una de las aspiraciones productivas de nuestra cultura ancestral era producir para el sostenimiento familiar y no mostraron mayor ambición en acumular, qué más da pensar que algo de estos valores están presentes en esta población, esto es una continuidad cultural en su práctica productiva que le permite un estilo de vida comunitario.

La población campesina pobre ha sido afectada de varias maneras. Por un lado, el salario a los trabajadores agrícolas es bajo, en la actualidad el pago por jornal durante una mañana es de \$5.00. Para realizar sus cultivos tienen que comprar insumos a altos precios y en la venta de los granos que producen tienen que someterse a los precios del mercado. Los grandes comerciantes importan granos básicos y esto afecta la economía de los pequeños productores, resultando difícil que tengan ganancias. Si bien esta realidad no es motivación para cultivar maíz y frijol, los campesinos podrían implementar

otro tipo de cultivos. Para esto necesitarían asesoría técnica, efectivo, entre otras cosas, pero no se observa interés en ellos en realizar estas diversificaciones.

La escasez de efectivo en estas familias no es obstáculo para la participación en las actividades comunitarias, la población está involucrada de manera permanente con una clara asignación de tareas. Aquí, se da una planificación participativa en cuanto a la distribución de la fuerza de trabajo de la comunidad y una muestra de esto es, la construcción de obras comunitarias, como los lavaderos, el templo, el convento, entre otros. Con base a los hechos que he observado, la historia de estos pobladores, la represión y sus experiencias de vida en relación a la comunidad, narradas por ellos y ellas, se percibe que los grupos familiares muestran interés por sí mismos y están organizados para atender a la comunidad, sin mostrar motivación de trascender a otras comunidades vecinas o a otros ámbitos de la vida departamental o nacional.

Un aspecto interesante es la disponibilidad que estas personas tienen en el servicio comunitario. Las personas están unidas en diferentes equipos de trabajo con base en el principio de la responsabilidad, amor a la comunidad y a su espacio geográfico. Sus líderes ejercen respeto y la comunidad, además de estar informada es corresponsable en cuanto que vigila y controla la práctica de los valores morales. Esto es parte de su cultura.

La población ha crecido y la capacidad sustentadora del territorio ha respondido en cuanto que la gente cultiva lo necesario para el consumo. Al formar pareja entre los mismos lugareños siguen cultivando en las mismas tierras y pastando algunos animales. Esto favorece un aceptable acceso a los recursos naturales porque el que no posee tierra puede alquilar a un precio accesible, otros tienen la ventaja de trabajar en tierras de sus parientes.

Esta comunidad a pesar de ser muy organizada, su esfuerzo no trasciende a otros campos. Que podrían ser aprendizajes en diferentes áreas de

conocimiento general articulando aspectos ambientales, socio-culturales, y que estimulen la participación de la mujer con equidad. Así también, capacitaciones técnicas con visión sostenible e integral de soberanía alimentaria.

Los salitrecoos tienen una historia particular y comparten su vida, y en este contexto, la religión permite que sus miembros estén ligados, esto posibilita otras actividades además de las religiosas, entre ellas, el deporte en los jóvenes. Estilo de vida que la forma de producción les permite porque son independientes laboralmente. Por lo tanto, hay una correlación entre la manera de producir, la práctica religiosa y la vida social. Sin embargo; en la medida que la población aumente considero que será necesario implementar otras actividades productivas para generar ocupación y lograr el desarrollo comunitario.

Esta investigación me ha permitido conocer en detalle el lugar y la vida de sus residentes. Razón por la que hasta ahora puedo opinar que en esta comunidad hay cierto grado de comprensión entre sus lugareños, puesto que sufrieron la persecución y muerte de algunos parientes suyos al inicio de la guerra civil, sin embargo, buscaron una salida, se ayudaron unos con otros y regresaron a continuar su vida campesina y religiosa.

La organización de los salitrecoos favorece que sea una comunidad con una estructura duradera. Ya que han permanecido por décadas con intereses y necesidades comunes, han compartido su espacio físico buscando el bien de la comunidad, han sufrido el resquebrajamiento social, el terror y han realizado sus fiestas manteniendo costumbres y tradiciones. Se constata el postulado de Alfred R. Radcliffe-Brown que: "La religión es el cemento que mantiene unida la sociedad" (Radcliffe-Brown, A.R.; 1974:227).

Entiendo como comunidad a todo este grupo de personas que comparten una cultura, un territorio y una visión de mundo. Considero que entre las bases

sólidas de esta estructura social están el parentesco, los valores y el sentido de pertenencia. El respeto que estas personas tienen a la vida está ligado a sus valores religiosos, prueba de ello es la ausencia de grupos delincuenciales en esta comunidad.

Los salitreco van asimilando poco a poco cosas nuevas y se va transformando lentamente su modo de vida. Las relaciones personales aquí en El Salitre, las conexiones de parentesco, socio-políticas, comerciales, religiosas, su estructura social, el conocimiento de sí mismo, la valoración que hacen de las cosas, los utensilios y herramientas son elementos de su cultura agrícola.

Las visitas fueron prudentes en los hogares para no caer en abusos con la privacidad de las personas. Sin embargo, tuve oportunidad de quedarme a dormir en este lugar, participar en sus rezos, fiestas y celebraciones religiosas. En esta experiencia, busqué las horas en que los entrevistados descansan en su hamaca por las tardes, también los fines de semana y al anochecer después de la cena.

En este estudio he identificado la dinámica económica de esta comunidad que a su vez está sostenida en las redes familiares y que con el tiempo ha crecido, hay más casas, más población y los elementos de la modernidad han venido entrando. Todos estos elementos culturales ligados a las actividades de subsistencia, así como, la interrelación que se da entre su tecnología y los recursos naturales, constituyen su complejidad cultural.

Este sector al igual que otros sectores pobres, carga un peso muy grande en sus espaldas en cuanto que debe pagar el impuesto del valor agregado (IVA) y los que tienen algún medio de transporte pagan el impuesto para el Fondo de mantenimiento vial (FOVIAL). Este sector social no obtiene mayores beneficios del estado en cuanto a política de seguridad alimentaria, ya que no hay subsidios para la agricultura, sobre todo granos básicos y las innovaciones

tecnológicas no son accesibles. Esto genera desigualdad en el consumo vital y se hace necesario que todos los miembros del grupo familiar tengan ocupación para lograr su ración de alimentos.

Para el campesino, cultivar los granos básicos es una manera de ocuparse, a pesar de los costos en que incurra, expresa sus valores y actitudes hacia el trabajo agrícola. Este es un elemento fundamental de continuidad cultural y de sus expresiones agrícolas.

Precisamente, los antecedentes de este apartado nos dan a conocer que la capacidad de producir excedentes para cubrir la demanda de granos básicos a nivel nacional por parte de los campesinos es poca. La realidad política-económica no es motivación para dedicarse con más ahínco a la producción agrícola, sobre todo el cultivo de granos básicos.

Trabajan en la agricultura con un horario desde que va aclarando el día hasta las once de la mañana y disponen de tiempo para realizar otras actividades durante la tarde. Así, se hace necesario estudiar los procesos productivos-económicos relacionados con los procesos culturales tomando en cuenta los aportes de la Antropología, como una perspectiva para estudiar las culturas.

Por tanto, este recorrido histórico acerca de las políticas agrarias sumado a las condiciones ambientales y financieras, nos presentan el contexto en que las familias salitreca se han dedicado a la agricultura de subsistencia. La calidad de los suelos salitrecos no ha permitido que se cosechen productos agrícolas de exportación, sino granos básicos.

En las décadas de mediados del siglo XX, familias de este lugar fueron a cortar café a otros departamentos. Al finalizar la década de 1980 algunas familias salitreca fueron beneficiadas con las políticas agrarias del momento, las que aplicaron, se beneficiaron con el perdón de los saldos de sus créditos agrícolas y con los Acuerdos de Paz también hubo familias que se favorecieron con

tierras. Por tanto, la historia de las políticas agrarias en El Salvador, presenta un panorama de las condiciones políticas-económicas bajo las cuales las familias campesinas han realizado sus cultivos, su vida económica y esto ha influido en sus decisiones y en su cultura.

El estilo de vida e intereses incluyen la productividad, el espacio territorial y la integración social es importante para identificar la identidad cultural, ya que la manera de ser de una persona o comunidad se manifiesta al expresar sus sentimientos, ideas, intereses, formas de vida, diferencias y en esto, la manera de relacionarse es fundamental.

Concluyo que a los salitreños les interesa primordialmente, asegurar el sustento de su grupo familiar. Tienen un potencial o capacidad organizativa. Para que esta población aumente la producción agrícola necesitan motivarse a producir excedentes para el comercio, cultivar más tierra, políticas agrarias que incentiven, disponer de recursos financieros, equipo agrícola, capacitaciones. De lograrse esto, la vida productiva y económica de los campesinos agricultores tendría una transformación cultural acelerada y en algunos casos, cambios bruscos. Sin embargo; las familias o grupos sociales cuya economía no es trastocada con gran magnitud, experimentan cambios culturales a un ritmo diferente.

Considero que la tierra, las herramientas, las semillas, los fertilizantes, la disposición al trabajo de la gente, el manejo del tiempo, las aspiraciones, creencias y sus conocimientos constituyen parte inherente de la cultura agrícola de los y las campesinas. Luis Alvarenga en sus análisis concluye que “las identidades culturales las hacemos las personas según determinadas condiciones históricas” (Alvarenga, L., et al.; 2011:125). En todos estos aspectos visibles y en otros elementos culturales que son invisibles se manifiestan las expresiones de la cultura agrícola.

Es relevante sistematizar la experiencia de vida de la población salitreca para analizar su economía, su estilo de vida, su visión, sus alcances y limitaciones con la finalidad de generar conocimientos y orientaciones a las nuevas generaciones.

SIGLAS

De todas las personas entrevistadas, solamente, los nombres que aparecen en esta lista son las personas de quienes se han citado expresiones en el documento. En el texto aparece el año y lugar de entrevista.

E.I.V.Q Entrevista a Informante Vicenta Quintana

E.I.J.J. Entrevista a informante Jorge Jiménez

E.I.A.J. Entrevista a Informante Adán Jiménez

E.C.S.S. Entrevista a campesino Santiago Sorto

E.I.M.F.Q. Entrevista a Informante María Félix Quintana

E.C.J.Q. Entrevista a Campesino Juan Quintana

E.C.M.J. Entrevista a Campesina Marta Jiménez

E.I.A.Q. Entrevista a Informante Amelia Quintana

E.C.A.P. Entrevista a campesino Antonio Portillo

E.C.E.T. Entrevista a campesina Emma Turcios

BIBLIOGRAFÍA

Aguirre B., Ángel

1995 *Etnografía*. Barcelona. Edit. Bisare universitaria.

Alvarenga, Patricia y Autores varios

1994 *Historia de El Salvador*. Tomo II. México. CNLTG.

Arias Peñate, Salvador

2011 *Atlas de la pobreza y la opulencia en El Salvador*. San Salvador. Talleres Gráficos UCA.

Asamblea Legislativa

Constitución política de El Salvador.

Asamblea Legislativa

1881 Diario Oficial Tomo 10

1932 Diario Oficial Tomo 246

1961 Diario Oficial Tomo 193

1992 Diario Oficial Tomo 314

Asamblea Legislativa

1975 Decreto de Creación del ISTA. San Salvador. Archivo Legislativo.

Autores Varios. Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República

2011 *El Salvador: Historia Mínima*. San Salvador. Editorial Universitaria.

Barfield, Tomás (Ed.)

2000 *Diccionario de Antropología*. México. Siglo XXI Editores.

Bohannon, Paul

1998 *Antropología. Lecturas*. España. McGraw-Hill Editorial

Cardenal, Rodolfo

2008 *Manual de historia de Centroamérica.* San Salvador. UCA Editores

Cardenal, Rodolfo

2003 *Enciclopedia de El Salvador.* Vol.2. Barcelona. Edit. Océano

Centro Nacional de Registros

1995 *Monografía del departamento y municipios de Chalatenango.* El Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Comas D`Argemir, Dolors

1998 *Antropología económica.* Barcelona. Editorial Ariel.

Cortés y Larraz, Pedro

2000 *Descripción geográfico-moral de la diócesis de Goathemala: parroquias correspondientes al actual territorio salvadoreño.* San Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Estudios Centroamericanos (ECA)

1976 Decreto del Primer Proyecto de Transformación Agraria, en: Revista Estudios centroamericanos ECA sept.-oct., 1976:606-610. San Salvador, UCA Editores.

Real Academia de la Lengua Española

2001 *Diccionario de la Lengua Española.* Tomo I A/G y Tomo II H/Z

Fernández de Rota, José Antonio

2005 *Nacionalismo, cultura y tradición.* Barcelona. Anthropos editorial.

Fundación Salvadoreña para el Desarrollo (FUSADES)

2004 *Informe de desarrollo económico y social.*

Godelier, Maurice

1976 *Antropología y economía*. Barcelona. Anagrama.

Gobierno de El Salvador y Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN)

1992 *Los Acuerdos de Paz*. El Salvador. Edit. Arcoiris

González, Luis Armando

El Salvador en la Postguerra: De la violencia armada a la violencia social, en: El Salvador en la postguerra-Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” disponible en

www.uca.edu.sv/revistarealidad/archivo/4df290c24fa631salvador.pdf

Harris, Marvin

2007 *Teorías sobre la cultura en la era posmoderna*. Barcelona. Editorial Crítica

Herskovits, Melville J.

1954 *Antropología económica*. México. FCE.

IDHUCA et al.

2005 *El Salvador por dentro*. UCA/editores. San Salvador

ISTA

istaelsalvadortransparente.blogspot.com/2011/04/historia-del-ista.html

Ilich Uliánov, Vladimir

1973 *Obras escogidas*. Tomo III. Moscú. Edición Progreso

Kottak, Conrad Phillip

2011 *Antropología Cultural*. México. McGraw-Hill editores

Lardé y Larín, Jorge y Cañas Dinarte, Carlos

2000 *El Salvador: Historia de sus pueblos, villas y ciudades*. Consejo Nacional para la Cultura y el Arte. El Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Lauria-Santiago, Aldo Antonio

2003 *Una república agraria: Los campesinos en la economía y la política de El Salvador en el siglo XIX*. San Salvador. Dirección de Publicaciones e impresos.

Leff, Enrique y Carabias J.

Cultura y manejo sustentable de los recursos naturales. Volumen I. México. Edit. Porrúa. CIIH

Lewis, Oscar

1968 *Tepoztlán. Un pueblo de México*. México. Editora Americana.

Lewis, Oscar

1969 *La vida*. México. Editora Americana.

Lindo-Fuentes, Héctor

2006 *La economía de El Salvador en el siglo XIX*. San Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Martínez Peñate, Oscar

2008 *El Salvador. Historia General*. San Salvador. Nuevo Enfoque

Molina, José Luis y Valenzuela H.

2006 “Cap. 4 Los campesinos” y “Cap. 7 Producción” en: *Invitación a la antropología económica. (Disponible en Internet) Seneca. Uabes/antropología*

Montes, Segundo

1982 *Sociología Latinoamericana*. San Salvador. UCA/CPMD

Montoya, Aquiles y Escobar, Beatriz

2005 *Economía Solidaria*. San Salvador. Talleres Gráficos UCA.

Palerm, Ángel

1980 *Antropología y marxismo*. México. Centro de investigaciones superiores del INAH. Edit. Nueva imagen.

Pazos, Luis

1976 *Ciencia y Teoría económica*. México. Edit. Diana.

Portillo, Geraldina

2006 *La tenencia de la tierra en El Salvador*. San Salvador. IEHA

Radcliffe-Brown, Alfred Reginald

1974 *Estructura y función en la sociedad primitiva*. Ediciones Paulinas. Barcelona.

Revista Realidad

Parcelación o colectivización: Dilema de la Reforma Agraria en El Salvador (Editorial), en: Centroamérica-Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", disponible en www.uca.edu.sv/revistarealidad/archivo/4ea09e1a3e868editorial.pdf

Rossetti, José P.

1979 *Introducción a la economía*. Colombia. HARLA.

Turner, Víctor

2007 *La selva de los símbolos: aspectos del ritual ndembu*. México. Siglo XXI editores.

Wolf, Eric R.

1975 *Los campesinos*. Barcelona. Edit. Labor.

FUENTES ORALES

DATOS HISTÓRICOS

Jiménez, Marta. Edad 96 años. Entrevistada en Mayo de 2010. Adulta mayor

Parada, José Á. Edad 84 años. Entrevistado en Diciembre de 2011. A. Mayor

Parada, Cruz. Edad 74 años. Entrevistada en Noviembre de 2010. A. Mayor.

Quintana, Amelia. Edad 93 años. Entrevista realizada Abril de 2010. A. Mayor

Quintana, María Félix. Edad 82 años. Entrevistada en Mayo de 2010. A. Mayor

Quintana, Vicenta. Edad 83 años. Entrevistada en Septiembre de 2010.

Adulta mayor.

INFORMACIÓN SOBRE CULTIVOS

Jiménez, Jorge. Edad 82 años. Entrevistado en Agosto de 2010. Agricultor

Parada, Orlando. Edad 45 años. Entrevistado en Diciembre de 2011. Agricultor

Parada, Pedro. Edad 50 años. Entrevistado en Noviembre de 2011. Agricultor

Portillo, Antonio. Edad 55 años. Entrevistado en Junio de 2010. Agricultor

Quintana, Juan. Edad 78 años. Entrevistado en Junio de 2010. Agricultor

Sorto, Santiago. Edad 79 años. Entrevistado en Septiembre de 2010. Agricultor

Sorto, Armando. Edad 52 años. Entrevistado en Diciembre de 2011. Agricultor

VIDA RELIGIOSA, ASOCIACIONES COMUNITARIAS Y TEMAS FAMILIARES

Alfaro, Teresa. Edad 53 años. Representante de Guardia del Santísimo.
Entrevistada en Noviembre de 2010.

Alfaro, Francisco. Edad 60 años. Secretario de Asociación de Desarrollo
Comunal (ADESCO). Entrevistado en Noviembre de 2010.

Jiménez, Adán. Edad 56 años. Presidente de Asociación de Desarrollo
Comunal (ADESCO) y Tesorero del Comité de Festejos. Entrevistado en Junio
de 2010.

Jiménez, Serafín. Edad 70 años. Celebrador de la Palabra (líder religioso).
Entrevistado en Mayo de 2010.

Jiménez, Ángel. Edad 45 años. Coordinador de Catequesis. Entrevistado en
Junio de 2010.

Jiménez, Pastor. Edad 52 años. Coordinador de Coro de la Iglesia Católica.
Entrevistado en Octubre de 2011.

De Portillo, Blanca. Edad 51 años. Colaboradora del Comité de Festejos
(Capitana). Entrevistada en Agosto de 2010.

Sorto, Miguel Ángel. Edad 24 años. Coordinador de Pastoral Juvenil de Iglesia
Católica. Entrevistado en Marzo de 2010.

Sorto Jiménez, Santiago. Edad 47 años. Miembro de Asociación de Desarrollo
Comunal (ADESCO). Entrevistado en Junio de 2010.

Sorto, Antonio. Edad 60 años. Miembro del Comité de Festejos. Primer
Mayordomo. Entrevistado en Julio de 2010.

GUÍA DE ENTREVISTA PARA ADULTOS Y ADULTAS MAYORES

Objetivo: Indagar acerca de las características del lugar desde hace 7 décadas hasta la actualidad y del estilo de vida de las primeras familias residentes en El Salitre hasta la fecha.

Indicaciones: Visitar a los grupos familiares en donde residen adultos o adultas mayores. Buscar el tiempo más apropiado, es decir, el espacio en que la gente tenga más disponibilidad. Presentarse y hacer una breve y sencilla introducción del estudio que se está realizando. Preguntar a las personas si están de acuerdo en conceder la entrevista, dar a conocer el objetivo, si las personas acceden solicitar autorización para que la conversación se grabe.

Fecha:

Buen día. Mi nombre es: María Tomasa Tejada

¿Está de acuerdo a que esta conversación se grabe para que no queden en el olvido algunas ideas?

¿Cómo es su nombre?

¿Usted, cuántos hijos tuvo?

¿Quiénes fueron las primeras familias que poblaron aquí?

¿Qué trabajos hacían los hombres de antaño?

¿Cómo hacían los hombres para traer las cosechas del campo a la casa?

¿Qué hacían las mujeres?

¿Cómo curaban las enfermedades en aquel tiempo?

¿A dónde iban las mujeres para dar a luz o quién las atendía durante los partos?

¿Cómo era la crianza de los niños y las niñas?

¿Qué hacían los niños y las niñas de antes?

¿Había escuela?

¿Hasta qué grado había?

¿Cómo era la escuela?

¿Cómo era el trato que recibían los y las estudiantes de sus maestros y maestras?

Y las casas de antaño, ¿Cómo eran?

Cuénteme, ¿Cómo hacían antes para tener la comida?

En general, aquí, ¿Cómo era la convivencia de la gente?

¿Cómo era antes este lugar?

¿Tenía la gente alguna religión?

¿Qué celebraciones religiosas hacían?

¿Ve usted diferencia de cómo era antes este lugar y cómo es ahora?

¿En qué se transportaba la gente de antaño?

¿Recuerda algún suceso de la guerra en este lugar?

¿Qué sucedió en este lugar?

En el tiempo de la guerra, ¿Usted, se quedó aquí o salió de este lugar?

Bueno, muchas gracias por su tiempo y por compartir.

GUÍA DE ENTREVISTA A HOMBRES SALITRECOS

Objetivo: Obtener información sobre los cultivos y la historia del lugar.

Indicaciones: Entrevista a hombres originarios y residentes del lugar. Buscar el tiempo y el espacio más apropiado en que las personas tengan disponibilidad. Presentarse y hacer una breve y sencilla introducción del estudio que se está realizando. Preguntar a las personas si están de acuerdo en conceder la entrevista, dar a conocer el objetivo, si las personas acceden solicitar autorización para que la conversación se grabe.

Fecha:

Buen día. Mi nombre es: María Tomasa Tejada

¿Cómo es su nombre?

Cuénteme, ¿Qué hacía usted cuando era pequeño?

¿Usted fue a la escuela?

¿Hasta qué grado estudió?

¿Cómo fue el trato y las correcciones que recibió de su padre y su madre?

¿Qué cosas le enseñaron en su familia?

¿Usted practica alguna religión?

¿A qué religión pertenece?

¿Qué celebraciones religiosas tienen aquí?

¿Cuál es el trabajo que usted realiza?

¿Qué cultiva usted?

Cuénteme, ¿Cómo hace sus cultivos?

¿Cuánto gasta en total en una manzana de milpa?

¿Usted posee tierra o la alquila?

¿Cuánto vale el alquiler de una manzana de tierra?

¿En qué horarios trabaja en los cultivos?

¿Qué hacen en el resto del día?

¿Qué hicieron usted y su grupo familiar en los años de la guerra?

¿Se fueron de aquí?

¿A dónde se fueron?

¿Cuándo regresaron?

¿Qué otros grupos familiares se fueron de aquí?

¿Usted tuvo pérdidas en sus cultivos durante la guerra?

¿Hubo gente que se fue a la guerrilla?

Las familias de los guerrilleros, ¿Obtuvieron algún beneficio después de la guerra?

GRACIAS POR SU TIEMPO Y POR ESTA IMPORTANTE CONVERSACIÓN

GUÍA DE ENTREVISTA A MUJERES SALITRECA

Objetivo: Recabar información sobre la vida y el trabajo que realizan las mujeres salitreca.

Indicaciones: Entrevista a mujeres originarias y residentes del lugar. Buscar el tiempo y el espacio más apropiado en que ellas tengan disponibilidad. Presentarse y hacer una breve y sencilla introducción del estudio que se está realizando. Preguntar a las personas si están de acuerdo en conceder la entrevista, dar a conocer el objetivo, si las personas acceden solicitar autorización para que la conversación se grabe.

Fecha:

Buen día

Mi nombre es: María Tomasa Tejada

¿Cuál es su nombre?

¿Cómo está usted?

¿Quiero conversar con usted acerca de su trabajo y cosas de su vida que usted esté de acuerdo en compartir?

¿A qué horas se levanta?

¿Quién se encarga de hacer la comida?

¿Cómo procuran los alimentos?

¿Qué pensaría o le diría su esposo si usted no hace las tareas de la casa?

¿Cómo se abastecen del agua?

¿Cómo es el agua en este lugar?

¿Cuál es su preocupación diaria aquí en la casa?

Cuando alguien de la familia se enferma, ¿Quién se encarga de la atención, cuidado de él o ella?

¿Tienen crianza de animales (gallinas, patos, cerdos)?

¿Quiénes cuidan estas especies?

¿Para qué crían animales?

¿Qué hacen sus niños y niñas?

MUCHAS GRACIAS

GUÍA DE ENTREVISTA A LÍDERES SOCIALES DEL CASERÍO EL SALITRE

Objetivo: Recoger información acerca de las organizaciones sociales y su función en el caserío El Salitre.

Indicaciones: Realizar esta entrevista a líderes de organizaciones sociales del caserío, preguntar si él o la informante acepta que la conversación se grabe. Buscar el tiempo y el espacio más apropiado en que ellas tengan disponibilidad. Presentarse y hacer una breve y sencilla introducción del estudio que se está realizando y dar a conocer el objetivo.

Fecha:

Saludo y presentación

¿Cuál es su nombre?

¿A qué organización pertenece usted?

¿Cuántas asociaciones o directivas hay aquí?

¿Qué hacen estas asociaciones o directivas?

¿Cuántas personas la integran?

¿Quiénes juramentan las asociaciones?

¿En qué horarios se reúnen?

GUÍA DE ENTREVISTA A LIDEREZAS Y LÍDERES RELIGIOSOS DEL SALITRE

Objetivo: Recoger información acerca de los grupos religiosos y su función en el caserío El Salitre.

Indicaciones: Realizar esta entrevista a líderes religiosos del caserío, preguntar si él o la informante acepta que la conversación se grabe. Buscar el tiempo y el espacio más apropiado en que ellas y ellos tengan disponibilidad. Presentarse y hacer una breve y sencilla introducción del estudio que se está realizando y dar a conocer el objetivo.

Fecha:

En general, ¿Las y los salitreco pertenecen a alguna religión?

¿Qué religión profesan?

¿Tienen alguna organización religiosa?

¿Cuántas asociaciones hay?

¿Quiénes participan?

¿Qué hacen y cómo funcionan las asociaciones?

Antes de la guerra, ¿Tenían celebraciones religiosas?

¿Quiénes eran los animadores religiosos en los años antes de la guerra?

Actualmente, ¿En qué horarios tienen las reuniones y celebraciones religiosas?

MUCHAS GRACIAS.

GUÍA PARA OBSERVACIÓN PARTICIPATIVA EN EL SALITRE

INDICACIONES:

Visitar hogares a diferentes horas y días. Establecer empatía, acercamiento y confianza con la gente. Mientras se conversa sobre algún tema de la vida cotidiana, observar discretamente y respetuosamente la casa, sus enseres, muebles y decoración.

Observar la proximidad de las casas, qué tipo de vecinos, es decir, quienes son los próximos.

Participar y compartir en sus fiestas familiares, rezos o sacramentos.

Compartir en sus fiestas comunitarias.

Visitar hogares en donde haya enfermos o enfermas

Observar el aspecto físico del lugar y las calles

Visitar los campos de cultivos.

Participar en los funerales.



Fotografía 41. Vivienda de familia salitreca. Tomada por Tomasa Tejada en el año 2012

SEGUNDA PARTE

DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE GRADO, 2011-2013

1. PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO, 2011-2013
2. VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, (Chalatenango 2010-2013)

1.
PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2012

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES.
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2012

PRESENTADO POR
TEJADA ALFARO MARIA TOMASA

CARNET

TA05002

PLANIFICACIÓN DE PROCESO DE GRADO PRESENTADO POR
ESTUDIANTE EGRESADA DE LA LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA
SOCIOCULTURAL AÑO 2012-2013

LICENCIADA LAURA MENA QUINTANAR
DOCENTE DIRECTORA

MAESTRA MARÍA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

7 DE JULIO, DE 2012
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

ÍNDICE	PÁGINA
PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2012.....	163
INTRODUCCIÓN.....	CLXVI
1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO.....	167
1.1. ORGANIZACIÓN.....	168
1.2. PRODUCTOS DEL TRABAJO EN EL PROCESO DE GRADO.....	168
1.3. ADMINISTRACIÓN DEL PROCESO Y EVALUACIÓN.....	169
2. OBJETIVOS GENERAL Y ESPECÍFICOS	
2.1. GENERALES.....	170
2.2. ESPECÍFICOS.....	170
3. ACTIVIDADES Y METAS	
3.1. ASESORÍAS PROGRAMADAS.....	171
3.2. ELABORACIÓN DE DOCUMENTO.....	172
4. ESTRATEGIAS DE TRABAJO	
4.1. SELECCIÓN DE INFORMANTES CLAVES.....	172
4.2. FORMULACIÓN DE METODOLOGÍA.....	172
5. POLÍTICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACIÓN	
5.1. INSTITUCIONALES.....	173
5.2. GRUPO DE INVESTIGACIÓN.....	173
6. RECURSOS HUMANOS, MATERIALES, FINANCIEROS Y TIEMPO	
6.1. HUMANOS.....	174
6.2. MATERIALES.....	174
6.3. FINANCIEROS.....	175
6.4. TIEMPO.....	175
7. MECANISMOS DE EVALUACIÓN Y CONTROL	
7.1. EVALUACIÓN.....	175
7.2. CONTROL.....	176
ANEXOS	
1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES PARA EL PROCESO DE GRADO 2012	178
2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE GRADO.....	179
3. CUADRO RESUMEN.....	180
4. BIBLIOGRAFÍA.....	181

INTRODUCCIÓN

La planificación fue elaborada por la estudiante egresada de la Escuela de CIENCIAS SOCIALES "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", en Facultad de Ciencias y Humanidades, como uno de los requisitos del "Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador" para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

La presente planificación se titula: Plan de trabajo en Procesos de Grado 2012 "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango", contiene la organización y programación de las actividades que se harán durante la investigación.

El objetivo de esta planificación de la investigación es diseñar el planteamiento y detalle de actividades con base en las normativas de la Universidad de El Salvador, para que el desarrollo de la investigación sea efectivo en cuanto el Proceso de Grado lo requiere. Esta temática presentada será un aporte significativo al desarrollo de la Antropología en El Salvador porque permitirá insumos para conceptualizar aspectos de la realidad concreta y conocer el proceso socio-cultural de la vida de los campesinos de El Salitre, Chalatenango.

El contenido de este documento comprende lo siguiente: los objetivos, actividades, estrategias de trabajo, políticas institucionales y de investigadores, recursos, mecanismos de evaluación y control, fases cronometradas durante el desarrollo.

Para la realización de este documento se consultó: El Reglamento de Proceso de Grado, Instructivo Específico sobre Egreso y Proceso de Graduación en la Escuela de Ciencias Sociales, planteamiento metodológico y asesorías de la docente Directora.

1.

DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO

El Proceso de Grado se define como: el conjunto de actividades académicas y de investigación que bajo la asesoría del Docente Director, llevan a cabo los egresados de las diferentes carreras de la Universidad de El Salvador, en un área determinada del conocimiento, culminando este proceso con la exposición de la investigación. Este Proceso se convierte en el último requisito de la Licenciatura en Antropología Sociocultural, de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, para obtener el título del grado respectivo.

El tiempo máximo de trabajo es de seis meses a un año, según el Reglamento General de Procesos de Graduación. En este tiempo el egresado o egresada y el respectivo docente director seguirán las indicaciones de dicho proceso en relación al Plan de Estudios de la Licenciatura (plan 2005), y al Reglamento Interno de la Universidad de El Salvador. Su aprobación requiere una nota mínima de seis punto cero (6.0) en escala de uno a diez, tomando en cuenta las evaluaciones a lo largo del proceso. Las investigaciones propuestas en el Proceso de Grado, son la continuidad de estudios teóricos y de campo realizados por los estudiantes de los Seminarios de Investigación I, II, y III, incluidos en el plan de estudios de la Licenciatura en Antropología Sociocultural (plan 2005). Esto implica una base teórica y empírica de la cual se parte en la investigación e interpretación de la información.

Dicha investigación está referida a una problemática de la realidad nacional salvadoreña o un tema significativo para el desarrollo y aplicación de las teorías de Antropología Sociocultural. Los resultados de esta investigación se presentaran en un documento final.

Este Proceso de Grado, se inicia en Febrero 2012, y se propone terminar en el mes de septiembre de 2012, serán 8 meses. Esto en cumplimiento al Art. 15 del Reglamento General de Procesos de Grado; que habla de un tiempo de 6 meses a un año para la duración de dicho proceso, con derecho a prórroga debidamente justificada.

Este estudio se basa en el Seminario de Investigación que se llevó a cabo durante los ciclos 2-09, I-10- y II-10, con el nombre de “Los campesinos pobres y sus estrategias de subsistencia. Estudio sobre el desarrollo económico en una comunidad Chalateca”. Fue asesorado por la Dra. Ann Olesen.

Por disposición de las normativas que el Proceso de Grado requiere, se realizan sesiones de asesoría académica entre la docente directora y la egresada para un buen desarrollo de la investigación.

1.1 ORGANIZACIÓN

Es responsabilidad de la estudiante egresada e inscrita en la Administración Académica de la Facultad de Ciencias y Humanidades que programe con su respectiva docente directora las fechas y tiempos para la presentación de los respectivos avances de investigación.

Se ha programado terminar la presente investigación en el mes de septiembre del presente año porque ya se tienen avances que requiere el desarrollo de este proyecto. Todas las actividades que esta investigación requiere serán respaldadas por la Docente Directora y la Coordinadora de Procesos de Grado, en quienes se apoyara el presente estudio.

1.2 PRODUCTOS DEL TRABAJO DE GRADUACIÓN

Este plan de investigación debe presentarse en un documento final que contiene planificación y proyecto, con base en los requisitos de la Universidad

de El Salvador, así mismo, los resultados de la investigación. Igualmente, se pretende a conocer la investigación en foros y congresos.

1.3 LA ADMINISTRACIÓN

De acuerdo al Reglamento General de Procesos de Graduación, la administración de los procesos de grado se realiza de la siguiente manera:

La Docente Directora, es designada por la Coordinación General de Procesos de Graduación, así mismo, por el jefe de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”. La presente investigación es adjudicada a la Licenciada Laura Mena y se encargará de asesorar las actividades que este trabajo de graduación requiera, revisar y calificar los avances del mismo y acompañar en la correcta realización del estudio hasta la exposición pública, asimismo, levantamiento del acta de exposición final y presentación del informe a la coordinadora de proceso de grado.

Coordinadora General de Proceso de Graduación, es la responsable de orientar los aspectos formales del proceso, desde la inscripción del tema hasta la ratificación del informe final por parte de Junta Directiva de la Facultad de Ciencias y Humanidades. La Maestra María del Carmen Escobar Cornejo, es la profesional acreditada en este cargo. Ella en común acuerdo con el Docente Director, deben procurar la correcta elaboración de los respectivos documentos de planificación, ejecución y obtención de los resultados de la investigación. En conclusión, se encarga de que el proceso se haya realizado de manera satisfactoria.

Responsable del proceso de graduación, se refiere a la estudiante egresada y formalmente inscrita en el Proceso de Grado de la Licenciatura en Antropología Sociocultural, porque es responsable de realizar de la manera correcta el proceso, desde la inscripción formal hasta su finalización con la presentación del informe final. Los resultados de la investigación son expuestos a la

comunidad universitaria a través de la defensoría pública. El proceso termina con la ratificación de la Junta Directiva de la Facultad de Ciencias y Humanidades y la presentación de los respectivos documentos a la Administración Académica, para dar paso a la apertura y cierre de expediente y posterior ceremonia de graduación.

Lectores del Informe Final. Se asignarán dos lectores por estudiante egresado en este proceso, con la finalidad de que haga observaciones y aportes sobre el trabajo de investigación realizado. En la presente investigación: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango". Serán dos lectores asignados para que hagan sus respectivos comentarios y sugerencias que serán de mucha utilidad en este estudio.

2. OBJETIVOS GENERAL Y ESPECÍFICOS

2.1 OBJETIVO GENERAL

El objetivo que se pretende es determinar las etapas y fases durante todo el proceso, desde el inicio hasta la finalización de la investigación para lograr el conjunto de actividades que se realizarán dentro del Proceso de Grado: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango". Que servirá de antecedente al posterior desarrollo del proyecto de investigación que se realizará a través del método etnográfico.

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

2.2.1. Planificar la investigación que se desarrolla durante el período estipulado por el Reglamento respectivo.

2.2.2. Elaborar el Proyecto de investigación en el cual se precisa un marco teórico y metodológico, objetivos y delimitación del espacio y tiempo.

Regido al artículo N°. 13 del Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador.

2.2.3. Revisar los insumos recolectados sobre la investigación para establecer los elementos y apartados que tendrán que redactarse.

2.2.4. Seleccionar las fotografías para ordenar las que se incorporaran al informe de investigación.

2.2.5. Redactar los capítulos como resultado de la investigación para presentar el informe final e incorporar observaciones.

2.2.6. Presentar los respectivos documentos y requisitos necesarios para el cumplimiento del Proceso de Graduación.

3. ACTIVIDADES Y METAS

3.1. ASESORÍAS PROGRAMADAS

Año 2012-2013

Meses	Fechas				
Marzo	29				
Abril	12	19	26		
Mayo	3	10	17	24	31
Junio	7	14	21	28	
Julio	5	12	19	26	
Agosto	10	17	24	31	
Septiembre	6	13	20	27	
Octubre	4	11	18	25	
Noviembre	1	8	15	22	
Diciembre	4	6	13		
Enero	24				
Febrero	5	12	13	14	15
Marzo	6	13	20	22	
Abril	1	9			
Mayo	13	16	20	24	
Junio	6	13	27		
Julio	4				

3.2. ELABORACIÓN DE DOCUMENTO

Para la elaboración y entrega de la presente planificación de las actividades de proceso de graduación 2012, bajo el tema: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango", ha sido necesario escribir previamente un perfil de este proceso de investigación. El proceso de grado 2012 demanda que se haga su respectiva planificación, en la que se proporcionen detalles de las actividades de la investigación que se realizará, cuyo resultado final estará amparado en la investigación previa, visita a hogares e instituciones estatales y consultas en bibliotecas. Así como, la entrega de los respectivos avances de esta investigación.

4.

ESTRATEGIAS DE TRABAJO

4.1. SELECCIÓN DE INFORMANTES

Entre los criterios de selección de informantes será el de entrevistar a personas de mayor edad y que sean originarios del lugar de estudio, también se entrevistarán a los líderes locales, representantes de asociaciones, tanto civiles como religiosas, hombres y mujeres lugareños.

4.2. FORMULACIÓN DE METODOLOGÍA

Esta investigación se realizará mediante el método etnográfico, que consiste realizar una observación participante, entrevistas y establecer una prolongada convivencia con los sujetos de estudio, esto implica quedarse a dormir algunas noches en sus casas, compartir con ellos momentos de esparcimiento, fiestas y acompañar en ocasiones a sus lugares de cultivo. Así mismo, será necesario hacer consultas documentales.

Se presentarán avances de esta investigación y se tomará en cuenta la opinión de los lectores.

5.

POLÍTICAS DE INVESTIGACIÓN

Según el artículo 29 del Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, los derechos de autor sobre los trabajos de investigación realizados en los Procesos de Graduación, serán de propiedad exclusiva de la Universidad de El Salvador.

5.1 INSTITUCIONALES

5.1.1. La investigación será orientada con base al “Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador.

5.1.2. Se cumplirá con la normativa de la Facultad de Ciencias y Humanidades, la Administración Académica y de la Escuela de Ciencias Sociales.

5.1.3. Se solicitará a las instancias pertinentes la inscripción de dicho proceso y su respectiva asesoría. 5.1.4. Se entregarán en la biblioteca Central, en Ciencias y Humanidades y a la Escuela de Ciencias Sociales los ejemplares como producto de la investigación, proporcionando ambas bibliotecas constancias que se presentarán en la Administración Académica.

5.1.5. Se cumplirá con puntualidad de asistencia en las instituciones que se visiten, familias o grupos sociales.

5.1.6. Otros requerimientos que la universidad estime necesarios.

5.2. INVESTIGADORA

5.2.1 Como investigadora de la UES deberá cumplir con la Normativa Universitaria vigente.

5.2.2. Deberá cumplir con la planificación presentada en la Escuela de Ciencias Sociales

5.2.3. Como estudiante egresada en el proceso de investigación deberá tener un acercamiento según la planificación con la Docente

Directora.

5.2.4. Como investigadora presentará los documentos de planificación en las fechas establecidas.

5.2.5. La investigadora presentará el documento final de la investigación con las observaciones incorporadas y según la normativa del Reglamento General de Procesos de Graduación.

5.2.6. Otros requerimientos que sean necesarios, tales como, los criterios éticos que se tomarán en cuenta con respecto al manejo de la información de los sujetos de estudio, así también, proteger la identidad de las personas que así lo soliciten, así también, se citarán las fuentes utilizadas y se pretende devolver los resultados de la investigación a la comunidad de estudio.

6.

RECURSOS HUMANOS, FINANCIEROS Y TIEMPOS

6.1. HUMANOS

En este proceso interviene la participación de la estudiante egresada inscrita con el tema: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango". También participan: El Docente Director, quien asesorará el proceso, Licenciada Laura Mena Quintanar, la Coordinadora General de Procesos de Graduación Maestra María del Carmen Escobar Cornejo, y un lector que en su momento oportuno se acordará. Ellos se encargaran conjuntamente de hacer las observaciones al trabajo realizado.

6.2. MATERIALES

El desarrollo de la presente investigación requiere el uso de ciertos equipos, tales como; cámara fotográfica, grabadora, papelería, computadora y todo lo necesario para elaborar los diferentes documentos.

6.3. FINANCIEROS

Es necesario el recurso financiero para que la estudiante pueda invertir en el desarrollo de este estudio que en este caso correrá por cuenta propia de la investigadora.

6.4. TIEMPO

De acuerdo a El Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, el tiempo considerado para realizar la investigación es de seis meses a un año, que en caso necesario puede ser prorrogado hasta seis meses con la aprobación de Junta Directiva de la Facultad de Ciencias y Humanidades. La estudiante egresada inscrita con el tema: "Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango", es responsable de realizar a cabalidad las actividades planificadas en los respectivos tiempos. Elaboración del perfil 12 semanas, elaboración del Plan y Proyecto de Investigación 9 semanas. Trabajo de campo 12 semanas en el año 2012 y en el año 2010 en el desarrollo del seminario de investigación previo al Proceso de Grado, 20 semanas. Para la redacción del documento 40 semanas.

7.

MECANISMOS DE EVALUACIÓN Y CONTROL

7.1. EVALUACIÓN DE ACTIVIDADES

La evaluación del trabajo en actividades de la estudiante se tomará en cuenta:

7.1.1. La Planificación que corresponde a un 20% (Plan Diagnóstico y Protocolo)

7.1.2. Los Avances de Informes que equivale a un 20% (Capítulos),

7.1.3. Exposiciones Parciales de avances del estudio con un 10 %,

7.1.4. Asistencia a las reuniones grupales (alumna y Docente Directora que se planifiquen con un 10%. Esto hace un promedio del 60%)

7.1.5. La Exposición Final (Planificación y capítulos) de los resultados de la investigación con un 20% y

7.1.6. El Documento "Informe Final de Investigación" con un 20%. Estas dos actividades hacen el promedio del 40%.

7.2. CONTROL DE ACTIVIDADES

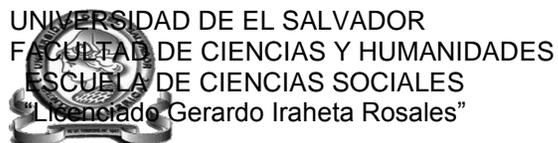
El control se llevará a cabo a través de las asistencias a las reuniones que se programe al interior del grupo y con la Docente Directora como asesora, esto incluye la auto y hetero-evaluación que se realizará al efectuar las socializaciones y discusiones de las actividades realizadas (Véase anexo No. 3).

ANEXOS

CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES.....	181
PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN	182
CUADRO RESUMEN DE EVALUACIÓN EN PROCESO DE GRADO.....	183

**ANEXO N° 2
PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO**

Cantidad	Descripción	Valor unitario	Valor total	Sub-total	Total General
50	Horas de uso de computadora.	\$1.00	\$50.--		
1090	Impresiones	\$0.10	\$ 109.--		
1	Grabadora		\$ 75.--		
1	Cámara fotográfica		\$100.--		
	Sub-total			\$334.--	
1	Resma de papel bond tamaño carta		\$ 5.--		
2	Lápices	\$0.25	\$0.50		
3	Discos compactos	\$0.50	\$1.50		
2	Bolígrafos	\$0.50	\$ 1.00		
3	Anillados	\$2.00	\$6.00		
2	Pares de baterías para grabadora	\$2.50	\$ 5.00		
3	Ejemplares empastados	\$10.00	\$ 30.00		
	Sub-total			\$49.00	
	Transporte		\$100.00		
	Alimentación de estudiante investigadora		\$ 90.00		
15	Cuotas de inscripción del Proceso de Grado	\$4.80	\$72.00		
	Sub-total			\$262.00	
	Total				\$645.00
	Imprevistos 10%				\$ 64.50
	Total general				\$709.50



ANEXO N° 3
CUADRO RESUMEN DE EVALUACIÓN DEL PROCESO DE GRADO (CICLO I Y II 2012-2013)

CARRERA: LIC. EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL

FECHA DE EXPOSICIÓN Y SOCIALIZACIÓN DEL INFORME DE INVESTIGACIÓN: JUEVES 17 DE OCTUBRE DE 2013

DOCENTE DIRECTORA: LICENCIADA LAURA MENA LOCAL: SALA DE REUNIONES DE CIENCIAS SOCIALES HORA: 4:00 P.M.

TEMA: VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, CHALATENANGO 2010-013.

NOMBRE DE ESTUDIANTE INVESTIGADORA	CARNET	PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN								TOTAL 60 %	EXPOSICIÓN Y DOCUMENTO FINAL				TOTAL 40%	CALIFICACIÓN FINAL
		ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN 10%		PLANIFICACIÓN Y PROYECTO 20%		AVANCE DE DOCUMENTO 20%		EXPOSICIÓN DOC. DEL PROCESO 10%			EXPOS. DEL INFORME	20 %	DOCUMENTO INFORME FINAL	20 %		
Tejada Alfaro, María Tomasa	TA05002															

LICENCIADA LAURA MENA
DOCENTE DIRECTORA DE PROCESO DE GRADUACIÓN

FECHA DE ENTREGA _____

MAESTRA MARÍA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESO DE GRADO
UNIDAD DE PROCESO DE GRADO

BIBLIOGRAFÍA

Aguirre B., Ángel

1995 *Etnografía*. Barcelona. Edit. Bisare universitaria.

Asamblea General Universitaria (AGU)

2001 Reglamento General de Procesos de Graduación UES
Cd. Universitaria, San Salvador, Edit. Universitaria

Asamblea Legislativa

Constitución política de El Salvador.

Comas D`Argemir, Dolors

1998 *Antropología económica*. Barcelona. Editorial Ariel.

Godelier, Maurice

1976 *Antropología y economía*. Barcelona. Anagrama

Grupo Editorial Océano

2003 *Enciclopedia de El Salvador*. Vol.2. Barcelona.

Herskovits, Melville J.

1954 *Antropología económica*. México. FCE.

2.

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO
EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, (Chalatenango 2011-2013)

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES.
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO
EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, (Chalatenango 2010-2013)

PRESENTADO POR
TEJADA ALFARO, MARIA TOMASA

CARNET
TA 05002

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTE
EGRESADA DE LA CARRERA DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA
SOCIOCULTURAL, DE LA UNIDAD DE PROCESOS DE GRADO CICLO I Y II
2012

LICENCIADA LAURA MENA QUINTANAR
DOCENTE DIRECTORA

MAESTRA MARÍA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

27 DE JUNIO DE 2012
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

ÍNDICE GENERAL

	PÁGINAS
INTRODUCCIÓN.....	185
RESUMEN DEL PROYECTO	188
1. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN.....	189
2. DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN.....	190
3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN.....	191
4. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS.....	192
5. MARCO TEÓRICO.....	193
6. METODOLOGÍA.....	197
7. DELIMITACIÓN, TIEMPO Y ESPACIO	198
8. PROPUESTA DE CAPÍTULOS	198
ANEXOS	
1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES PARA EL PROCESO DE GRADO 2012	201
2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE GRADO.....	202
3. BIBLIOGRAFÍA.....	203

INTRODUCCIÓN

La presente planificación ha sido elaborada por estudiante egresada de la Escuela de CIENCIAS SOCIALES "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", en Facultad de Ciencias y Humanidades, como uno de los requisitos del "Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador" para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

El proyecto que se titula: "VIDA RURAL: EXPRESIONES DE LA CULTURA AGRÍCOLA EN EL CASERÍO EL SALITRE, MUNICIPIO DE TEJUTLA, CHALATENANGO", se realizará durante el año 2012, estudio que se desarrollará en el caserío El Salitre en el municipio de Tejutla en el departamento de Chalatenango.

El objetivo que se pretende en este documento es elaborar el procedimiento de manera ordenada que se llevará a cabo durante la investigación.

La importancia de este documento es elaborar un procedimiento de los aspectos necesarios y relevantes que se tienen que tomar en cuenta en la temática seleccionada en esta investigación. En El Salvador, la mayoría de los campesinos realizan su práctica productiva para subsistir, debido a varios factores, entre ellos, que no tienen el capital necesario para realizar grandes cultivos, tampoco tienen suficiente tierra. Ligado a esto, están los aspectos culturales que condicionan el modo de producir y consumir de esta población. Todo este complejo trabajo de producción está ligado a las necesidades, creencias y los modos de cultivo, en relación simbiótica, en este caso, del hombre, la tierra y las pautas socio- culturales que condicionan el modo de producir y consumir de esta población. En este proceso productivo agrícola de subsistencia, también intervienen otros agentes socio-políticos, entre ellos, las políticas de gobierno que tienden a estimular a sectores productivos agrícolas comerciales. El Salvador, no alcanza a producir lo suficiente para satisfacer la

necesidad de cereales que la población demanda. La producción es insuficiente cada año y los periódicos y diversos noticieros lo señalan con frecuencia, una muestra es el siguiente título: *El Salvador sufrirá pérdidas en la agricultura* (www.lapágina.com.sv/ 29/08/ 2011). Sin embargo, en El Salvador, al igual que en el resto de Centroamérica, las comunidades campesinas obtienen un complemento económico con el trabajo que aporta el grupo familiar, donde éste se vuelve importante para la realización de la faena agrícola encaminada al autoconsumo, es decir, producir justo lo necesario para vivir, como señalé anteriormente.

Los campesinos realizan las actividades dentro del marco tradicional, manteniendo cierta continuidad, con esto quiero decir que, han heredado de sus ancestros la forma de cultivar y el tipo de cultivo y valoran este conocimiento porque responde a su necesidad elemental, por lo tanto, es un conocimiento que vale la pena transmitirlo a sus descendientes. Es aquí, precisamente donde se manifiesta la simbiosis práctica cultural - arte o modo de producción agrícola.

Al considerar, que es de gran trascendencia el aspecto cultural en la preparación, cuidado y el resultado final de un producto agrícola determinado y que a su vez engendra toda una cultura de producción agrícola en esta zona y en todo el país por parte de los sectores campesinos pobres, es de importancia realizar un estudio con visión antropológica sobre este campo.

Este documento está estructurado de la siguiente manera: 1. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN, se pretende dar a conocer los datos generales de este proyecto, 2. DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN, se explica brevemente en que consiste el tema de este estudio, 3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN, se presenta el problema a estudiar en este tema y la relevancia que tiene esta investigación, tanto para la sociedad salvadoreña, para la disciplina, como para

los sujetos de estudio, 4. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS, se plantea lo que se pretende lograr en esta investigación, 5. MARCO TEÓRICO, se propone un cuerpo de apuntes teóricos de reconocidos antropólogos y científicos sociales para orientar la interpretación y análisis, 6. METODOLOGÍA, se da a conocer el método que se utilizará en este estudio, 7. DELIMITACIÓN DEL TIEMPO Y ESPACIO, se elabora una programación de esta investigación que va desde marzo hasta septiembre del año 2012 y se delimita el lugar de estudio, 8. PROPUESTA DE CAPÍTULOS, aquí, se hace un esquema de los capítulos que se consideran de importancia para presentar la información obtenida en este estudio. 9. ANEXOS, finalmente se presentan el cronograma, el presupuesto requerido y la bibliografía que se consultará.

La metodología utilizada para elaborar este documento ha sido siguiendo los pasos de la normativa universitaria que el proceso de grado requiere y que inicia con la elaboración de un perfil, luego hacer un plan de investigación y seguidamente este proyecto, así también, ha sido necesario seguir las orientaciones de la Docente Directora.

RESUMEN DEL PROYECTO

El presente proyecto titulado “Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango”. Es parte de los requerimientos del proceso de grado de Licenciatura en Antropología Sociocultural de la Facultad de Ciencias y Humanidades de esta Universidad. El estudio que presenta se realizará en el caserío el Salitre en el municipio de Tejutla, en el departamento de Chalatenango, durante el período que comprende de marzo a septiembre de 2012.

Plantea de manera ordenada los pasos a seguir durante la investigación, contiene el planteamiento del problema a investigar y la justificación respectiva, los objetivos general y específicos que se persiguen alcanzar; así también, para orientar esta investigación y hacer una reflexión y análisis se propone un marco teórico, tomando en cuenta los aportes de reconocidos antropólogos y científicos sociales. Así mismo, se da a conocer la metodología a utilizar, que para este caso, se utilizará el método etnográfico; se delimita el tiempo, el lugar y se hace una propuesta de capítulos que comprenda la dimensión de esta investigación antropológica.

1.

IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

NOMBRE: Vida rural: Expresiones de la cultura agrícola en el Caserío El Salitre, municipio de Tejutla, Chalatenango 2010-2013

LOCALIZACIÓN: Caserío El Salitre, municipio de Tejutla, departamento de Chalatenango.

TIPO DE PROYECTO: Académico

COBERTURA: Estudiantes, profesionales, comunidad de estudio

PERÍODO DE PLANIFICACIÓN: De marzo a Junio de 2012

PERÍODO DE EJECUCIÓN: De marzo a septiembre de 2012
(TRABAJO DE CAMPO)

EJECUTORA DEL PROYECTO: María Tomasa Tejada Alfaro

GESTORES: Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado "Gerardo Iraheta Rosales" y Licenciatura en Antropología Sociocultural.

FECHA DE PRESENTACIÓN: Junio 2012

COSTO: Fondos propios de la ejecutora \$709.50

2.

DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN

El tema de esta investigación está centrado en identificar la relación que hay entre la cultura y la producción agrícola de subsistencia de los pobladores del caserío El Salitre y la influencia que esto tiene en la vida económica-cultural y su desarrollo. Este estudio conlleva a explorar la manera en que están interrelacionadas las prácticas culturales que para este caso, implica conocer sus técnicas de cultivo y todo lo que incluye la producción agrícola, sus costumbres, creencias y la forma de distribución y consumo.

En ese orden de ideas, se puede citar a los campesinos salvadoreños en la realización de las actividades agrícolas dentro del marco tradicional y de subsistencia, manteniendo cierta continuidad. Es aquí, precisamente donde se manifiesta la simbiosis práctica cultural - arte o modo de producción agrícola, que pretende identificar el presente estudio. En este contexto de campesinos pobres, intervienen dos aspectos: uno de naturaleza financiera y el otro cultural.

En relación al aspecto financiero, por ejemplo: los campesinos no tienen el efectivo necesario para realizar grandes cultivos, tampoco tienen suficiente tierra. Así mismo, intervienen en este proceso, otros agentes socio-políticos que tienden a estimular a un sector productivo agrícola que se dedica a la agricultura comercial, tales como el café y la caña de azúcar. Estos cultivos de exportación tienen incentivos en tasas de interés más bajas en los créditos de avío.

Es importante considerar la trascendencia del factor cultural en la agricultura de subsistencia por que logra condicionar el modo de producir (preparación, cuidado), distribuir y consumir la cosecha que a su vez, engendra toda una cultura de producción agrícola en esta zona del país.

3.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN

El problema a investigar en este estudio es: ¿Cómo manifiestan los campesinos salitrecos su cultura agrícola?

Por simple o pequeña que parezca una comunidad, siempre tiene una estructura social en la que se da una correlación económica y cultural. Al estudiar y documentar todo el entramado económico y cultural se obtienen insumos para interpretar y analizar esta correlación y es posible descubrir las estrategias que estas personas tienen para subsistir, al mismo tiempo permite investigaciones que pueden ser comparables y facilitar la formulación de teorías generales sobre la compleja dimensión de las habilidades para la vida que desarrolla este sector socio-cultural.

Esta investigación es relevante porque conocer el entramado cultural relacionado con la forma de asegurar la subsistencia es un tema comprendido dentro del campo de estudio de la Antropología, el ser humano actúa en alguna medida económicamente, es decir, a base de esfuerzo. Descubrir las condiciones en que realizan sus tareas, la manera en que influye la tradición, los valores y las razones que dan para trabajar, es importante para conocer mejor la vida de esta gente. Habrá que descubrir la razón por la cual parte de la humanidad no hace una distribución justa y equitativa de la producción aún en las comunidades más pequeñas.

En El Salvador, en el área rural, es muy importante la agricultura porque además de obtener granos para la alimentación, esta actividad económica, emplea a mucha población porque la tecnología es rudimentaria y el capital escaso. Por lo general, las comunidades campesinas de El Salvador se dedican a la agricultura, a la crianza de animales domésticos en forma limitada y en algunos casos a la pesca. Con esto las familias logran subsistir, toda esta

complejidad económica-cultural que el ser humano crea es parte de su vida misma, vive inmerso en esta realidad.

Esta investigación es importante porque servirá para hacer un estudio descriptivo y analítico de la vida y el comportamiento de las personas para comprender la dinámica y compleja estructura social en la que se da una correlación económica-cultural en un espacio geográfico y tiempo determinado.

Es relevante este estudio para los pobladores de El Salitre porque no existen estudios de este tipo que aborden la problemática, por lo tanto, sus resultados podrán servir para futuras intervenciones que se quieran implementar en este caserío El Salitre. Así mismo, para la disciplina, tiene relevancia, en cuanto que esta investigación permitirá insumos para conceptualizar aspectos de la realidad concreta y conocer el proceso socio-cultural de esta población.

Esta investigación antropológica a través de su método etnográfico, contribuye a la interpretación, comprensión de diversos fenómenos de la esfera socio-cultural y será un aporte para fortalecer la memoria e identidad local.

Lo económico está presente en todas las dimensiones de la vida cultural, penetra y modifica las formas de pensamiento y la vida de la gente, por lo que es pertinente estudiar esta realidad desde la Antropología para contribuir a la interpretación, comprensión y aportar al impulso de economías solidarias y sustentables.

4.

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS

4.1 OBJETIVO GENERAL

El objetivo de este proyecto es elaborar el procedimiento de manera ordenada que se llevará a cabo durante la investigación.

4.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

4.2.1. Considerar en la planificación los pasos necesarios para el desarrollo del proyecto.

4.2.2. Investigar el aspecto cultural desde una visión totalizadora en la relación producción agrícola y prácticas culturales.

4.2.3. Utilizar aportes teóricos de reconocidos antropólogos y científicos sociales para orientar la interpretación y análisis.

4.2.4. Aplicar el método etnográfico y hacer consultas documentales para fundamentar el estudio.

5.

MARCO TEÓRICO

Al investigar la dinámica económica-cultural de las comunidades rurales es necesario considerar muchos aspectos que se imbrican en este entramado, entre ellos, el parentesco, la organización social, política, religión, producción, consumo, visión de mundo, que impregnan la vida de las personas. Es imprescindible la producción de alimentos, curar las enfermedades, tener un techo donde vivir y continuar el trabajo reproductivo. La lucha por la vida es incansable y entran en juego muchas cosas, en la actualidad se atribuye a la economía estudiar las causas de las recesiones, de la escasez de los recursos, las necesidades ilimitadas, así como la prosperidad y el desarrollo que significa lograr el bienestar económico y social de los habitantes de una comunidad, región o país, sin embargo, para estudiar las complejas relaciones presentes en la productividad y las prácticas culturales es necesario el enfoque antropológico.

El ser humano crea todo un sistema de relaciones e instituciones porque le son útiles, su vida es una constante producción de satisfactores en este proceso económico, la tierra es el recurso vital para la producción agrícola, pesca, caza

y el trabajo, las herramientas y los insumos para la agricultura son bienes capitales.

En esta investigación será entendido el concepto campesino como las personas que viven en el campo, por supuesto que, este estudio se refiere a los campesinos pobres que producen para subsistir.

En cuanto a los conceptos y propuestas teóricas que se apegan y orientan esta investigación, se consideran inicialmente los siguientes: La vida rural, como una forma de vida y convivencia en un espacio determinado que no es urbano y que su forma de producción es agropecuaria.

Subsistencia: En El Salvador, las economías rurales se caracterizan por responder a la subsistencia, es decir, que se basa en la agricultura y apenas producen lo suficiente para alimentar a la familia del agricultor. Con respecto a la subsistencia, Herskovits (1954), destaca las cualidades humanas en el manejo de la producción, algunas culturas viven en ambientes con pocas bondades, disponen de escasa tecnología, sin embargo, las sociedades procuran sus alimentos y disponen de una economía.

Los modos económicos de vida se ajustan al medio. Según el autor para analizar el trabajo es necesario estudiar las situaciones en que las personas realizan las tareas y analizar las razones que dan para trabajar y como lo hacen dentro del proceso productivo. Para conocer los valores que dictan las actitudes hacia el trabajo es necesario tomar en cuenta la orientación que dan los padres a los jóvenes al inculcar el interés y el amor al trabajo y la importancia de este valor para la vida, así también, es necesario conocer la condición de vida de las mujeres y su visión de mundo. Por una parte su aporte productivo y reproductivo, ese inmenso esfuerzo material y por otro lado su entrega invisibilizada.

En estas economías agrícolas de subsistencia es de valorar el tipo de siembras que hacen, cómo y porqué lo hacen, ya que es posible que responda a una tradición familiar y comunitaria, sobresale la característica de minimizar el riesgo. De hecho en estas economías aporta el grupo familiar con trabajo agrícola y doméstico. En cierta medida, esto puede ser un factor para que las familias permanezcan unidas como institución y estas a la vez ligadas a otras creando una estructura social amplia. Aquí prevalecen los valores morales, religiosos y económicos como parte de un todo cultural.

Las poblaciones campesinas de El Salvador para aumentar la producción agrícola necesitan cultivar más tierra, disponer de recursos financieros, equipo agrícola e insumos, sin embargo; debe haber un equilibrio entre el aumento de la producción y la conservación de los recursos naturales. La tierra, las herramientas, las semillas, los insumos agrícolas, la disposición de trabajo de la gente, las aspiraciones, decisiones y sus conocimientos constituyen parte inherente del engranaje cultural campesino.

El concepto producción será muy utilizado en este estudio, y se entenderá dentro del proceso económico, Pazos (1976: 85) define los conceptos producción, distribución y consumo de la siguiente manera:

“Producción es la actividad dirigida a la elaboración de satisfactores. Distribución es la actividad que pone al alcance de los consumidores, en la cantidad y tiempo preciso los bienes y servicios producidos (comercio y transporte). Consumo es la utilización y aprovechamiento de los bienes producidos “.

Pazos (1976:90) define el desarrollo humano como la condición en que las personas tengan una vida saludable, que aumente sus capacidades y destrezas y las pongan en práctica, acceso a la educación, a trabajo digno, a más poder adquisitivo y a una mayor esperanza de vida.

El término economía es necesario en esta investigación, así como los aportes teóricos, que hace Godelier, “la economía se define como una serie de relaciones sociales presentes en la producción, distribución y consumo de bienes materiales, así como todas las actividades humanas que implican el intercambio y la utilización de bienes materiales”(1974:140) estas relaciones sociales suponen en alguna medida una estructura y políticas que definen o regulan la manera de satisfacer las necesidades en una realidad concreta.

En su diccionario de economía, Salvador O. Brand (1994:117) dice: “la obtención de plusvalía mediante la explotación del trabajo asalariado constituye la ley económica del capitalismo” el capitalismo en su incesante afán de lograr ganancias se despreocupa de las condiciones de salario y trabajo de las y los trabajadores. Este sistema está protegido por un conjunto de leyes, asegura el derecho a la propiedad privada y el libre mercado, un sistema político e ideológico (Montoya, inédito) que le permite subordinar y poner en función de sus intereses otras formas de producción no capitalistas. El sistema capitalista con su objetivo de acumular capital necesita que existan pobres, es decir, personas que se vean en la necesidad de un empleo, que haya mano laboral disponible. Esto es un gran problema social porque impide el desarrollo humano en general a beneficiar con riqueza a unos pocos y generar pobreza a muchos. Ante esta realidad socioeconómica de desigualdad, el pobre crea estrategias económicas-culturales para sobrevivir, echa mano de lo que puede, aporta con trabajo el grupo familiar y se ampara en lazos sociales y de parentesco, busca alternativas solidarias y recíprocas.

Tomar en cuenta los aportes teóricos de los estructuralistas franceses y españoles para el método de análisis que consiste en descubrir la estructura o sistema de relaciones y cohesión de esta comunidad de estudio y la super-estructura en la cual está inmersa.

Segundo Montes (1982:279) al referirse a la estructura social salvadoreña plantea que “una sociedad nacional está estructurada y organizada para servir a un proyecto determinado de nación”. En este sentido, se puede decir que las condiciones de vida de las familias campesinas pobres están enmarcadas dentro de las estructuras políticas y económicas del país. En alguna medida, la estructura económica determina el grado de pobreza de una sociedad. Las propuestas teóricas de estos autores mencionados serán tomadas en cuenta para orientar la reflexión en este estudio. En cuanto a la interrelación de forma de producción y prácticas culturales, se puede decir que, el factor económico está presente en todas las dimensiones de la vida cultural, penetra y modifica las formas de pensamiento y la vida de la gente.

6. METODOLOGÍA

Esta investigación se realizará mediante el método etnográfico, que es un proceso que comprende desde la elección y delimitación de la comunidad, siguiendo con la documentación, observación participante aparejada con entrevistas a los sujetos de estudio y la detallada descripción con naturalidad de lo que se observa, tal como afirma Aguirre Baztán (1995:3) “La etnografía es el estudio descriptivo de la cultura de una comunidad, o de alguno de sus aspectos fundamentales, bajo la perspectiva de comprensión global de la misma”.

Así mismo, es necesario establecer una prolongada convivencia con los sujetos de estudio, esto implica quedarse a dormir algunas noches en sus casas, compartir con ellos momentos de esparcimiento, fiestas y acompañar en ocasiones a sus lugares de cultivo para conocer sus técnicas de trabajo agrícola, sus costumbres y creencias y desentrañar las pautas culturales.

Entre los criterios de selección de informantes será el de entrevistar a personas de mayor edad y que sean originarios del lugar de estudio, también se

entrevistarán a los líderes locales, representantes de asociaciones, tanto civiles como religiosas, hombres y mujeres lugareños.

7. DELIMITACIÓN DEL TIEMPO Y ESPACIO

La presente investigación se realizará durante los meses de junio, julio y agosto del año en curso, en el caserío El Salitre del cantón del mismo nombre, en el municipio de Tejutla, en el departamento de Chalatenango, este caserío se ubica a la altura del kilómetro 60 sobre la carretera troncal del norte.

En cuanto al periodo de estudio, es pertinente considerar los antecedentes de la población salitreca, mediante entrevistas a los sujetos de estudio e investigación documental, ya realizados durante los años 2010 y 2011.

8. PROPUESTA DE CAPÍTULOS

Los capítulos que se proponen son los siguientes:

CAPITULO N° 1

PLANTEAMIENTO

Se presenta el informe final, los objetivos y el marco de los conceptos que se utilizarán, así como el problema, la justificación y el marco teórico que orienta la reflexión.

CAPÍTULO N° 2

LOS CAMPESINOS DE EL SALVADOR

Se hará una reseña sobre la vida campesina de los salvadoreños, una cronología sobre las políticas agrarias promulgadas en El Salvador a partir de finales del siglo XIX que servirán de antecedentes.

CAPITULO N° 3

LA COMUNIDAD EL SALITRE

Se presentará el lugar, sus viviendas y la red social y comercial de este caserío.

CAPITULO N° 4

LA PRODUCCIÓN AGRICOLA

Tratará sobre la Producción agrícola de esta comunidad de estudio, el trabajo, los cultivos, el grupo familiar, el trabajo de la mujer salitreca, la alimentación y el vestuario.

CAPITULO N° 5

INTERPRETACIÓN GENERAL

En este capítulo se recopila las conclusiones e interpretaciones de cada capítulo y se hace una síntesis interpretativa para dar paso a las valoraciones y/o conclusiones finales.

CAPÍTULO N° 6

CONSIDERACIONES FINALES

Finalmente, se harán las conclusiones respectivas sobre el modo de vida de esta comunidad de estudio.

ANEXOS

1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES PARA
EL PROCESO DE GRADO 2012 201

2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN EL
PROCESO DE GRADO..... 202

ANEXO N° 2
PRESUPUESTO DE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

Cantidad	Descripción	Valor Unitario	Valor Total	Sub-total	Total General
50	Horas de uso de computadora.	\$1.00	\$50.--		
1090	Impresiones	\$0.10	\$ 109.--		
1	Grabadora		\$ 75.--		
1	Cámara fotográfica		\$100.--		
	Sub-total			\$334.--	
1	Resma de papel bond tamaño carta		\$ 5.--		
2	Lápices	\$0.25	\$0.50		
3	Discos compactos	\$0.50	\$1.50		
2	Bolígrafos	\$0.50	\$ 1.00		
3	Anillados	\$2.00	\$6.00		
2	Pares de baterías para grabadora	\$2.50	\$ 5.00		
3	Ejemplares empastados	\$10.00	\$ 30.00		
	Sub-total			\$49.00	
	Transporte		\$100.00		
	Alimentación de estudiante		\$ 90.00		
15	investigadora				
	Cuotas de inscripción del Proceso de Grado	\$4.80	\$72.00		
	Sub-total			\$262.00	
	Total				\$645.00
	Imprevistos 10%				\$64.50
	Total general				\$709.50

BIBLIOGRAFÍA

Aguirre B., Ángel

1995 *Etnografía*. Barcelona. Edit. Bisare universitaria.

Arias Peñate, Salvador

2011 *Atlas de la pobreza y la opulencia en El Salvador*. San Salvador. Talleres Gráficos UCA.

Asamblea Legislativa

Constitución política de El Salvador.

Barfield, Tomás (Ed.)

2000 *Diccionario de Antropología*. México. Siglo XXI Editores.

Bohannan, Paul

1998 *Antropología. Lecturas*. España. McGraw-Hill Editorial

Cardenal, Rodolfo

2008 *Manual de historia de Centroamérica*. San Salvador. UCA Editores

Cardenal, Rodolfo

2003 *Enciclopedia de El Salvador*. Vol.2. Barcelona. Edit. Océano

Comas D`Argemir, Dolors

1998 *Antropología económica*. Barcelona. Editorial Ariel.

Cortés y Larraz, Pedro

2000 *Descripción geográfico-moral de la diócesis de Goathemala: parroquias correspondientes al actual territorio salvadoreño.* San Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Real Academia de la Lengua Española

2001 *Diccionario de la Lengua Española.* Tomo I A/G y Tomo II H/Z

Fernández de Rota, José Antonio

2005 *Nacionalismo, cultura y tradición.* Barcelona. Anthropos editorial.

Godelier, Maurice

1976 *Antropología y economía.* Barcelona. Anagrama

Harris, Marvin

2007 *Teorías sobre la cultura en la era posmoderna.* Barcelona. Editorial Crítica

Herskovits, Melville J.

1954 *Antropología económica.* México. FCE.

Ilich Uliánov, Vladimir

1973 *Obras escogidas.* Tomo III. Moscú. Edición Progreso

Kottak, Conrad Phillip

2011 *Antropología Cultural.* México. McGraw-Hill editores

Lara M., Carlos Benjamín

2003 *Joya de Cerén: La dinámica sociocultural de una comunidad semi-campesina de El Salvador*. San Salvador. Dirección de Publicaciones e impresos.

Leff, Enrique y Carabias J.

Cultura y manejo sustentable de los recursos naturales. Volumen México. Edit. Porrúa. CIIH

Lewis, Oscar

1968 *Tepoztlán. Un pueblo de México*. México. Editora Americana.

Lewis, Oscar

1969 *La vida*. México. Editora Americana.

Lindo-Fuentes, Héctor

2006 *La economía de El Salvador en el siglo XIX*. San Salvador. Dirección de Publicaciones e Impresos.

Molina, José Luis y Valenzuela H.

2006 “Cap. 4 Los campesinos” y “Cap. 7 Producción” en: *Invitación a la antropología económica*. (Disponible en Internet) Seneca. Uabes/antropología

Montes, Segundo

1982 *Sociología Latinoamericana*. San Salvador. UCA/CPMD

Montoya, Aquiles

Lecciones de economía solidaria. San Salvador. UCA. Inédito

Palerm, Ángel

1980 Antropología y marxismo. México. Centro de investigaciones superiores del INAH. Edit. Nueva imagen.

Pazos, Luis

1976 *Ciencia y Teoría económica*. México. Edit. Diana.

Portillo, Geraldina

2006 *La tenencia de la tierra en El Salvador*. San Salvador. IEHA

Rossetti, José P.

1979 *Introducción a la economía*. Colombia. HARLA.

Wolf, Eric R.

1975 *Los campesinos*. Barcelona. Edit. Labor

Lector del documento final

Dr. Luis Rodríguez